Асе знае кѹганѹ ѿвершисѧ
тая кнїга по повелѣнїю сїнъ наѹмовъ асе харїза
ѳарїзановъ сїнъ дѣло марковъ
писал Аасналсю ѿ софа [illegible] маркова
ѿ марковци попъ варе чорчи
тѣшинко немощи
неѕлите ис[illegible] благоговет амин

υυ н пг

пила лафиоч.

Опис 5
Зогр.

пвчи
ієи

пвчл
кищѕ

аел ѕ ацъ
ѳеѿдоръ

зщш
гресъ

НБИВ

Инв. № 207

ЧИНЪ КАКО ПОДОБАЄТЪ ПѢТИ ПСАЛ-

тирь. аще єси попъ, начни. Блгвенъ бгъ нашъ.
аще ли ни, рци. с, за мл҃твъ стыхъ ѿць.
Црю нбный. Стый бже. Прстаа троице. Оче
нашъ. таже тропаре сіє гласъ ѕ.
Помилуй насъ гі помилуй насъ. всакого бо ѿвѣ-
та недоумѣюще. сію ти мл҃тву іако
влцѣ грѣшны рабы приносимъ. по-
милуй насъ гі, помилоуй насъ :~ Слава,
Гі помилоуй насъ, на тебо оуповаемъ. не
прогнѣвайсе на ны ѕѣло. ниже помѣ-
ни безаконіи нашихъ. нъ призри нынѣ іа-
ко мл҃рдъ, и избави насъ ѿ врагъ нашихъ.
ты бо єси бъ нашъ. и мы людіє твои,
и въси дѣла роуку твоєю. и имє твое
призываємъ :~ И нынѣ, Млрдіа двери

ѿврьзи намь блгвенаа бце дво. на
дѣющеисе на те да не погрѣшимь. нъ
да избавимсе тобою ѿ напастеи на
ши. ты бо еси спсеніе роду хртіанско
му:~ Ги помлоуи, ві. Пріидѣте
поклонимсе, г҃. Таже матвү сіи

Ѩко многомлтиве, Ги бе прѣблгы
црү. иже въ стѣи троици ѿ въсее
твари покланіаемыи. творче и съдѣ
телю въсегѡ мира. посли ми помо
щь ѿ стго жилища своего. иже неи
зреченным ти промысло, посѣщае
тварь свою. свѣта твоего зарами
ѻчи срца моего просвѣти іако люб
че. и наставлѣ гль чистителнагѡ
разума, оумь мои оутвръди. и спо
доби ме грѣшнагѡ раба твоего, без
порока начети, и разума просвѣще
ніемь съвръшити. полезными дѣлы
и десными помысли. бгодхновен
ные кнігы сіе, еже дхь стыи оусты
двдвы ѿрыгнү. их же наз грѣшны.

ѿ оубогые дше моее, съ вѣрою разоу
протезаю глати въ чась сьи, и къ прѣстѣмꙋ
имени твоемꙋ, покровителю мои
влко хе. разоумѣ вже оума моего
невѣждъствїе, и плъти моее слабо
сть. съ оумиленїемь и колѣнѣ прѣк
лонь, припадае млютисе прѣблгыи
влко црꙋ. и из глѫбокые грѣха моего
нощи, срце мое възбоуждаю ѿ мно
гые лѣности и къ твоемꙋ славословїю.
и ѿ тебе призываю помощь. ги іу
хе сне ба живаго. оума моего стрь
мленїе, страх твои оутврьдивь
просвѣти. въ еже нестоужитиси
помыслꙋ моемꙋ мнѡжьства ради
гль. нь ѡразоумѣ пѣваемы дховнѣ
веселитисе. и чювства оуслажденїе
боудꙋщее ради жизни, срце мое чи
стою съвѣстїю ѡгради. въ еже
тавлїами ѱаломскыми помысли
расоуждати нна. ꙗко да добрыми
и полъзными дѣлы ѡсщаемь и про

свѣщаемь, дха стго съврьшенїем,
на гору добродѣтелии достигну. и ко
врьху лѣствици покаанїа степене
приспѣвше. любы ба оузримь на нбсе
врьсѣ оутвръжденна. и на страшнѣ
его правосоудствѣ, деснаго стоанїа
причестници боудоу. ей влко бе оче
въседръжителю. сподоби ме грѣшна
го раба твоего въ та сы, из глъбыни
срца моего съ оумиленїемь въздъ
хнути. и въсѣми чювствы моими
и езыко пѣти и глати, блаженнаго
двда ѱалмы.

Двда прⷪрка и цр҃ѧ пѣснь каѳисма

Ѕ · Ψалом двдоу · А҃

Блаженъ моужь иже не иде на съ
вѣтъ нечестивыхъ · и на поути
грѣшныхъ не ста · и на сѣдалищи гоу
битель не сѣде · нъ въ законѣ
гни воля его · и въ законѣ его

поучит се дн҄ь и нощь. и боудеть
ıако дрѣво сажденое при исходищих
водь, иже плодь свои дасть въ врѣ
ме свое. и листь его не ѿпадеть,
и въса елика аще творить, оуспѣе
ть. не тако нечьстивии, не тако:
нь ıако прахь егоже възметаеть
вѣтрь ѿ лица земли. Сего ради не
въскрьноуть нечьстивы на соудь, ни
грѣшници въ съвѣть праведных.
Ꙗко съвѣсть г҄ь поуть праведны, и поу
ть нечьстивы погыбнеть: — ѱало двд҃
к Въскоую шеташесе езыци, и людїе
поучишесе тьщетны. прѣсташе
царїе земльсции, и кнезы събра
шесе въкоупѣ, на г҄а и на х҃а его.
растръгнѣмь оузы ихь, и ѿвръ
земь ѿ на иго ихь. Живыи
на н҃бсе посмѣетсе имь, и г҄ь пору
гаетсе имь. Тогда възглеть кь
нимь гнѣвомь своим, и ıаростїю своею
съмоутить не. Азь же поставлень

ѥсмь црь ѿнего, на сїѡнѣ горою стою
его: възвѣщаѥ повеленїе гнѥ. гь
рече к мнѣ, снь мои еси ты: азь
днь родих те. проси ѿмене, и дам
ти ѥзыкы достоанїе твое, и одрь
жанїе твое конце земли. ѹпасе
ши их палицею желѣзною, ꙗко
съсѹды скѹдѣлниче ськрѹшиши ѥ.
И нинꙗ царїе разѹмѣите, накажите
се въси сѹдещеи земли. работаите
гви сь страхомь, и радите се ѥмѹ съ
трепето. прїимѣте наказанїе, да
некогда прогнѣваетсе гь, и погыб
нете ѿпѹти праведнаго. ѥгда
възгоритсе вьскорѣ ꙗрость ѥго:
блажени въси надѣющесе нань:~

Ѱало двдѹ, ѥгда бѣжа ѿлица авесаломл.

Гн и что се ѹмножише стѹжающеи
ми: мнози въстають на мѧ. мно
зи глють дши моеи, нѣсть спсенїа
ѥмѹ объ бзѣ его. ты же ги застѹ
пник мои еси, слава моа, и възносеи

главѹ мою. гласо моимь къ гѹ възъ
вахь, и оуслышаме ѿ горы стыє
своєє. азь оуснѹхь и спахь, въста
іако гь застѹпит ме. не оубою се
ѿ тьмь людїи, нападающи на ме
окрьсть: въскрьни ги, спси ме бе
мои. іако ты порази вьсе враждѹ
ющеє мнѣ всѹе, зѹбы грѣшни
ксѡ съкрѹшил єси. гнїє єспсенїє,
и на люде твои блвенїє твоє: слав.
въ конць въ пѣнїих, ѱаломь двдѹ, д.
Въ негда възва, оуслыша ме бе пра
вды моєє: въ скрьбы распространи
л ме єси. оущедри ме, и оуслыши
млтвѹ мою. сынѡве члчсцїи
доколѣ тежко срьдїи: въскѹю
любите соуєтнаа, ищете лъжѹ.
и оувѣдите іако оудиви гь прпобнаго
своєго. гь оуслышит ме єгда въ
зовѹ къ немѹ. гнѣвайте се, и не
съгрѣшайте: іаже глєте въ срцы
ваши, на ложи ваши оумилите се.

пожрите жрътвꙋ правды, и оуповаи
те на га. мноѕи глють, кто іавит
намь благаа; знаменасе на нась
свѣть лица твоего ги, далъ єси ве
селіе въ срци моє. ѿ плода пшеници,
вина, и єлеа своего оумножишесе.
въ мирѣ вькоупѣ оуснꙋ и почію.
іако ты ги единого на оуповаініе въсе
лимеєси :– ѡ наслѣдꙋющи ѱалодвдꙋ, є
Глы моє вънꙋши ги, разꙋмѣи зва
ніе моє. вънми гла млтвы моєє,
црю мои и бже мои. іако к тебѣ
помлюсе ги, заоутра оуслыши гла
мои. заоутра станꙋ прѣд тобою,
и оуѕриши ме, іако бь не хотеи бе
законіе ты єси. не пріидеть к тебѣ
лоукавнꙋєи, ни прѣбоудꙋтже зако
нопрѣстоупници прѣд очима твоима.
възненавидѣльєси въсе творещее
безаконіе, погоубиши въсе глющее
лъжꙋ. моужа кръвіи, и лъстива
гноушаєтсе гь. азже множьство

м҇лти твоеє· вънидꙋ въ домь твои·
поклоню се къ цр҇кви ст҇ѣи твоеи
въ страсѣ твое· г҇и настави ме пра
вдою твоею, врагь мои ради испра
ви пр҇ѣ тобою поуть мои· ꙗко нѣ
сть въ оуст҇ѣ их истини, ср҇це их
соуетно· гробь ѿврьсть грътань
их, ѥзыкы своими лъщахꙋ, соу
ди имь б҇е· да ѿпадꙋть ѿ мысли и
своих, по мн҇жьствꙋ нечьстїа их
изрини ѥ, ꙗко прогнѣваше те г҇и·
И възвеселет се вьси оуповающеи на
те, въ вѣкы възраꙋют се, и вьсели
ши се вь них· и похвалет се тобою
вьси любещеи име твое· ꙗко ты
б҇лвиши праведника· г҇и ꙗко оржꙋ
жїемь бл҇говоленїа вѣнчаль еси на:~
Вь конць въ пѣсне ѱаломь двдꙋ· ѕ҇·
Г҇и, не ꙗростїю твоею ѡбличи мене,
ни гнѣвомь твоимь покажи мене·
помл҇ꙋи ме г҇и ꙗко немощнь ѥсмь·
исцѣли ме г҇и, ꙗко смѣтоше се кѡ

стимоє. идшамоа смоутисе ѕѣ
ло, итыги доколѣ. ѡбратиги,
иизбави дшꙋмою: спсимемлти
твоее ради. ꙗко нѣсть въсьмрьти
поминаеи тебе, въадѣже кто испо
вѣсттисе. оутрꙋдихсе въздыха
ниемь моимь, измыю навъсакꙋ нощь
ложе мое, слъзами моими постелю
мою омочю. смоутисе ѿꙗрости
ѡко мое, ѡбетшахь въвьсѣхь враѕѣхь
моих. ѿстоупите ѿмене въси дѣла
ющеи безаконие, ꙗко оуслыша гь
глась плачамоего. оуслыша гь мо
лениие мое, гь млтвꙋмою прїеть.
Да постидетсе и сметоутсе въси вра
ѕы мои, давъзвратетсе иоусттиде
тсе ѕѣло въскорѣ:— Слава. Ѱало
мдвдꙋ, з҃. егоже въспѣть гви: ѡсло
весехъ хꙋсие сына Їеменїина.
Ги бе мой на те оуповахь, спсиме
ѿвъсѣх гонещихме, иизбавиме.
данекогда похытить ꙗколѣвь дшꙋ

мою, нѣсоущѹ избавлающѹ, ниже
спасающѹ. г҃и б҃е мои аще сътворихъ се.
аще є неправда въ роукѹ моєю.
аще въздахъ въздающимъ ми зла,
да ѿпадѹ оубо ѿ врагъ моих тъщь.
Да поженеть оубо врагъ д҃шѹ мою, и
постигнеть и попереть въ землю жи
вотъ мои, и славѹ мою въ прьсть
въселить. Въскрсни г҃и гнѣвомь твоим,
възнесисе въ концих врагъ твоих.
И въстани г҃и б҃е мои повелѣніемь
имже заповѣда, и сънмь людіи ѡбы
детте. и о томь на высотѹ ѡбрати
се. г҃ь соудить люде. Соуди ми г҃и
по правдѣ моеи, и по незлобѣ моеи
на мнѣ. Да скончаетсе злоба грѣш
ных, и исправиши праведнаго, испы
таеи срдца и оутробы б҃е. Праведна
помощь моа ѿ б҃а спасающаго правые
срдцемь. б҃ь соудитель праведнь,
и крѣпкь, и дльготрьпѣливь, и не
гнѣвь наводеи на въсакь днь. Аще

не ѡбратите се, ѡроужїе свое оцѣ
стить. лоукь свои напреже, и оуго
това и. и вьнемь оуготова съсоу
ды съмрьтные, стрѣлы свое сьгоре
щими сьдѣла. се болѣ неправдою,
зачеть болѣзнь, и роди беззаконїе.
ровь изри, и ископа и. и вьпадетсе
вь ıаму юже сътвори. обратитсе
болѣзнь его на главу его, и на врьхь
его неправда его сьнидеть. исповѣ
мсе гв҃и поправдѣ его, и пою имени
г҃ню вышнıему:- вь конць ѡ ӕлодвдѹ, И
Ги г҃ь нашь, ıако чюдно име твое по
вьсеи земли. ıако вьзетсе велелѣ
пота твоа прѣвыше нб҃сь. и зоусть
младенць и ссоущии съврьшиль еси
хвалу, врагь твои ради. разроуши
ши врага и мьстника. ıако оузрю
нбс҃а, дѣла прьсть твои, лоуну и
ѕвѣзды ıаже ты основа. что есть чл҃кь
ıако помнищи и, или сн҃ь чл҃чь ıако
посѣщаеши и. умалиль еси и малы

тимь ѿ агг҃ль, славою и чъстїю вѣнча
лъ еси его: и поставиль еси его над дѣ
лы роук твоею. въса покориль еси
под ногѫ его, ѡвце и волы въсе, еще
же и скоты польскые. птице нб҃ные
и рыбы морскые, прѣходещее стьзе
морскые. г҃и г҃ь нашь, ıако чюдно
име твое по въсеи земли: — Слава.

Каѳисма в҃. Ѡ тайныхъ сына, ѱалом дв҃д.

Исповѣмсе тебѣ г҃и въсѣмь срцем
моимь, повѣмь въса чюдеса твоа
възвеселюсе и възрадоуюсе ѡ тебѣ
пою имени твоемоу вышныи.
Вънегда възвратитисе врагоу
моемоу въспеть, изнемогоуть
и погыбноуть ѿ лица твоего. ıако
сътвориль еси соудь мои и прю мою.
сѣль еси на прѣстолѣ соудеи пра
вдоу. запрѣтиль еси езыкѡмь, и по
гыбе нечъстивыи: име его потрѣ
биль еси въ вѣкы и въ вѣкь вѣка.

Врагꙋ ѡскоудѣше ѡрꙋжїа въ конць,
и грады разрꙋшиль еси. погыбе па
меть его съ шоумо, и гь въ вѣкы прѣ
бываеть. оуготова на соудь прѣсто
ль свои, и тьи соудить въселеннѣи
въ правдꙋ. соудить люде въ правинꙋ.
И бысть гь прибѣжище оубогомꙋ,
помощникь въ блговрѣме въ печалех.
И да оуповають на те знающеи име
твое, ꙗко не еси ѡставиль възыска
ющих тебе гй. поите гви живꙋщомꙋ
въ сїѡнѣ, възвѣстите въ езыцѣх
начинанїа его. ꙗко възыскаѥ кръвы
их помѧнꙋ, не забы званїа оубогых.
Помлоуи ме гй, вижⷣь смѣренїе мое
ѿ врагь моих. възносеи ме ѿ врать
съмрьтных, ꙗко да възвѣщꙋ въсе
хвалы твое, въ вратѣх дъщере сїѡ
новы. възрадꙋемсе ѡ спсенїи твоем,
оуглѣбоше езыци въ пагꙋбѣ юже
сътворише. въ сѣти сеи юже съкры
ше, оувезе нога их. знаемь есть гь

соудбы твореи, въ дѣлѣх роукоу своѥю
оувезе грѣшникь • да възвратет се
грѣшници въ адь, вьси ѥзыци забы
вающеи ба • ꙗко не до конца забве
нь боудеть нищїи, трьпѣнїе оубогых
не погыбнеть до конца • въскрьни ги,
да не крѣпит се чловѣкь, да соудет се
ѥзыци прѣд тобою • постави ги за
конодавца над ними, да разоумѣють
ѥзыци ꙗко члци соуть • въскоую
ги ѿстоиши далече: прѣзриши вь благо
врѣме въ печалех: вьгрьдости не
чьстиваго възгарает се нищїи, оу
везають въ съвѣтех ꙗже помы
шлꙗють • ꙗко хвалим ѥ грѣшныи
въ похотѣх дше своѥе: и обидеи
блвим • раздражи га грѣшныи, по
множьству гнѣва своѥго не възы
щеть • нѣсть ба прѣд ним, ѡскврь
нꙗют се поутїе ѥго на вьсако врѣ
ме • ѿемлют се соудбы твоѥ ѿ ли
ца ѥго, вьсѣмь врагѡ своих одолѣеть •

реч бо въ срци свое: неподвижѹсе
ѿ рода въ рѡдъ без зла. ємѹже
клетвы ѹста его плъна сѹть, и го
рести и лъсти: под ѧзыко его трѹд
и болѣзнь. присѣдить в ловите
лѥх с богатыми, в таины ѹбити
неповиннаго. ѡчи его на ѹбогаго
призираеть, ловить в таины ꙗко
лъвь въ ограде своеи. ловить в
схытити нищаго, въсхытити ни
щаго да и привлѣчеть. въ сѣти
своеи смѣрить и, прѣклонит се и
падеть, егда ѡдолѣеть ѹбогыимь.
рече бо въ срци свое, забы бъ: ѿвра
ти лице свое да не видить до конца.
въскрни ги бе мои, да възнесет се
рѹка твоа, не забѹди ѹбогы свои
до конца. чесо ради прогнѣва не
честивыи ба; рече бо въ срци свое
не взыщеть. видиши, ꙗко ты
болѣзнь и ꙗрость съматраеши,
да прѣдань бѹдеть в рѹцѣ твои.

тебѣ оставлен е нищїи, сироты
боуди помощникъ. Сътроуши мы
шцꙋ грѣшномꙋ и лоукавомꙋ: възы
щетсе грѣхъ его, и не ѡбрѣщетсе.
Гь црь въ вѣкы, и въ вѣкь вѣка.
погыбнете езыци ѿ земле его.
Желанїе оубогы оуслышаль еси гı,
оуготованїе срца их вънеть оухо
твое. Соуди сирꙋ и смѣренꙋ, да не
приложить потомь величатисе члкь
на земли:~ Въ конць ѱало двдъ, г
На га оуповахъ: како речете дши
моеи, превита по горамь ıако пти
ца. ıако се грѣшници напрегоше
лоукь, оуготоваше стрѣлы въ
тоулѣ, състрѣлıати въ мраке
правые срцемь. Занѥ ıаже ты съ
врьши, ѡни разроушише. правед
ни же что сътвори. Гь въ цркви
стѣи своеи: Гь на нбси прѣстоль
его. Очи его на оубогаго призира
етѣ, вежды его испытаетѣ сыны

чл҃чьскыѥ. г҃ь испытаеть праведнаго
и нечьстиваго: любѧи же неправдꙋ
ненавидить свою дш҃ꙋ. одъждит
на грѣшникы сѣти, огнь, и жꙋпел,
и дꙋхъ боурнь, часть чаше их. ꙗко
праведнь г҃ь, и правдꙋ възлюби, пра
ваа видѣ лице его:- Слава. Въ ко
нць о осмѣи ѱаломь двдꙋ, аі.
Спси мѧ г҃и, ꙗко оскꙋдѣ прпбный,
ꙗко оумалишесе истини ѿ сынов
чловѣчьскы. Сꙋетнаа гла къждо
къ искрьнемꙋ своемꙋ: оустны лъ
стивые въ срци, и въ срци глаше зла.
потребить г҃ь вьсе оустны льсти
выѥ, ѥзыкь велеречивь. рекшее,
ѥзыкь нашь възвеличимь: оустны
наше при нас соуть. кто намь г҃ь ѥ;
Стр҃ти ради нищих, и въздыханїа оу
богы, нн҃ѣ въскрьснꙋ глеть г҃ь. по
ложꙋсе въ спсенїе, не обинꙋсе о нѥ.
Словеса г҃нѧ, словеса чиста: сребро
раждежено, искоушено земли,

ѡчищено седморицею. ты ги съ
хранишинны и събльдешинны ѿ ро
да сего, и въвѣкы. окрьсть не
чьстивыи ходеть, по высотѣ твоеи
оумножилъеси сны члчскые :~
Въконць ѱаломь дду, ві.
Доколѣ ги забудеши ме доконца;
доколѣ ѿвращаеши лице твое
ѿ мене; доколѣ положу съвѣты
въ дши моеи, болѣзны въ срци
мое днь и нощь; доколѣ възне
сетсе врагь мои на ме. призри, и
оуслыши ме ги бе мои. просвѣти
ѡчи мои, да некогда оусну въ съмр
ть: да некогда речеть врагь мои,
оукрѣпихсе нань. стужающеи
ми възрадуютсе, аще се подвижу:
азже на милть твою оуповахь.
Възрадуетсе срце мое о спсении твое:
въспою гви благодѣавшому мнѣ,
и пою имени гню вышнему :~
Въконць ѱаломь ддви, гі.

Рече безоумнъ въ срьци своє, нѣсть
ба҃. растлѣше и омразишесе въ начи
наниихъ: нѣсть творей благостыню,
нѣсть до єдиного. гь҃ съ нбсе приниче
на сны члчьскые, видѣти. аще є разоу
мѣваеи, или възыскаеи ба҃. вси оу
клонишесе, въкоупѣ неключими бы
ше: нѣсть творей благостыню, нѣс
до єдиного. нили разоумѣють вси
дѣлающеи безаконие, снѣдающеи
люди моє въ хлѣба мѣсто. га не при
зваше: тамо оубоашесе страха, иде
же не бѣ страха. іако гь въ родѣ
праведнѣ. съвѣтъ нищаго посрами
сте, гь же оупование ємоу є. кто
дасть ѿ сиона спсение илєво. вь
негда възвратить гь плѣнение лю
дии своихъ, възрадоуетсе іаковь и въ
звеселитсе илъ:~ сла. ѱалом двдъ ДІ
Ги кто обитаеть въ жилищи твоє.
или кто вселитсе въ стѣи горѣ
твоеи. ходеи безпорока, и дѣлаеи

правдѹ. глѥи истинѹ въ срци своє.
иже неѹльсти ѥзыкомь своимь. и не
сътвори искрънемѹ своемѹ зла, и
поношеніє непріеть на ближниєє своє.
Ѹничижень ѥ прѣдь нимь лоукавыи,
боѥщеєжесе га славить. кльнынсе
искрънемѹ своемѹ, и неѿметаєнсе.
иже сребра своего недасть вьлихвѹ,
и мьзды на неповинны непріеть.
Твореи сїа неподвижитсе вьвѣкы.

Стльпотвореніе, двдѹ, еı.

Сьхраниме ги, ꙗко на те оуповахь.
рехь гви, гь мои еси ты, ꙗко благы
мои нетрѣбоуеши. стымь иже
соуть на земли его, оудиви гь вьса
хотѣніа своа вь нихь. оумножи
шесе немощи ихь, по сихь оускори
ше. не сьберѹ сьборь ихь ѿ крьвеи,
ни поменѹже имень ихь оустнама
моима. гь часть достоаніа моего,
и чаше моее. ты еси оустраѧеи досто
аніе мое мнѣ. оужа допадоше ми

къдръжавны: ибо достоанїе мое
дръжавно мнѣ ѥ҆. блⷭвлю г҃а въразꙋ
мившагоме, ѥ҆щеже и до нощи поꙁа
заме оутроба моа. прѣзрѣхъ г҃а
прѣ мною вынꙋ, ꙗко ѡ деснꙋю мене
ѥ҆, да се не подвижꙋ. сего ради въз
веселисе срⷣце мое, и възрадова се ѥзы
къ мои, ѥ҆щеже и плъть моа въсели
тсе на оупованїе. ꙗко не ѡставиши
дшꙋ моѭ въ адѣ: ни даси же прпⷣобно
мꙋ своемꙋ видѣти истлѣнїа. ска
зал ми еси поути живота, исплъни
ши ме веселїа съ лицемъ твоим красо
ты въ десници твоеи въ конць.:

Млⷭтва двⷣдви. ѕі

Оуслыши г҃и правдꙋ мою, вънми
млⷭтвꙋ мою. вънѹши моленїе мое,
не въ оустнах лъстивах. ѿ лица твоего
сѹдба моа изыдеть: ѡчи мои да
видита правоты. искоусил еси срⷣце
мое, посѣтил еси нощїю: раждегль
ме еси, и не обрѣте се въ мнѣ неправд.

ꙗко да не възглють оуста моа дѣль
чл҇ьскы, за словеса оустнь твоихь
азь съхранихь поути жестокы.
Съвръши стопы моє въ стьꙁа твои,
да не подвижꙋт се стопы моє. азь
възва ꙗко оуслыша ме бє. приклони
оухо твоє мнѣ, и оуслыши глы моє.
Оудиви мл҇ти твоє, сп҇саєи оуповающих
на те. ѿ противещих се десници твоєи,
съхрани ме гн ꙗко ѕеницꙋ ока.
Въ кровѣ крилꙋ твоєю покрыєши ме,
ѿ лица нечъстивы остраст шихме.
Врази мои дшꙋ мою одръжаше, тꙋк
свои затворише, оуста ихь глаше
грьдынꙋ. изгонещеи ме нн҇ѣ обыдо
шеме. очи свои възложише оукло
нити на землю. обьꙗше ме ꙗко
львь готовь на ловь, и ꙗко скꙋмень
обытаєи въ скровищи. въскрни
гн, прѣвари ихь и запни имь. избa
ви дшꙋ мою ѿ нечъстивы, орꙋжїа
твоа ѿ рꙋкь врагь твои. гн, ѿ маль

ѿ землѧ раздѣли ѧ въ животѣ их,
и съкровенных твоих испльни сѧ ѹтро
ба их. насытишѧ сѧ сн҃овь: и ѡста
вишѧ ѡстанькы младенцем своимь.
Азь же правдою ꙗвлю сѧ лицꙋ твоемꙋ,
насыщꙋ сѧ вънегда ꙗвит ми сѧ сла
ва твоа .:~ Слава

Кафисма г҃. Въ конецъ отрокꙋ г҃нꙋ дв҃да, ѱаломь зі.

Възлюблю те г҃и крѣпости моа.
г҃ь ѹтвръжденїе мое, и прибѣ
жище мое, и избавитель мои:
б҃ь мои помощникь мои, и ѹпо
ваю нань. защититель мои,
и рогь сп҃сенїа моего, и застꙋ
пникь мои. хвала призовꙋ г҃а, и
ѿ врагь моих сп҃сꙋ сѧ. ѡдръжаше
ме болѣзни съмрьтные, и потоци
безаконїа съмꙋтишѧ ме. болѣ
зны адовы ѡбыдошѧ ме, прѣвари
шѧ ме сѣти съмрьтные. и въ скрьб
мою призвах г҃а, и къ б҃ꙋ моемꙋ възвах.

Оуслыша ѿ цр҃кве ст҃ые своее гл҃а мои,
и въплъ мои прѣд нимь вънидеть въ
оуши его. и подвиже се и трепетна
бысть земля, и основаниа горъ съ
моутишесе, и подвизашесе ꙗко про
гнѣвасе на не б҃ъ. възыде дымъ
гнѣвомь его, и огнь ѿ лица его въспла
метсе, оуглие възгорѣшесе ѿ него.
И прѣклони нб҃са и сънииде, и примракъ
под ногама его. и възыде на херувим
и летѣ, възлетѣ на крылу вѣтръ
ню. и положи тму закровь свои,
окрьсть его кровь его, тъмна
вода въ облацѣхъ въздоушных. ѿ ос
ниистаниа прѣд нимь облаци проидоше,
градъ и оуглие огнѣнно. и възгрьме
съ нб҃се г҃ь, и вышнии дасть гл҃а свои.
Поусти стрѣлы, и разгна е. и млъние
оумножи, и смѧте их. и ꙗвишесе
источници водны, и ѿкрышесе ос
нованиа вселенные. ѿ запрѣщениа
твоего г҃и, ѿ дъхновение дх҃а гнѣва

твоего. посла свыше и прiет мѧ,
въсприет мѧ ѿ вод многъ. избавит мѧ ѿ врагъ моих силны, и ѿ нена
видѧщихъ мѧ ӕко оукрѣпишесе паче
мене. прѣвариша мѧ в дн҃ь ѡзлоб
ленiа моего. и бысть гь҃ поемитель
мои. и изведе мѧ на широту, избавит мѧ ӕко въсхотѣ мѧ. и въздаст
ми гь҃ по правдѣ моеи, и по чистотѣ
роукꙋ моею въздаст ми. ӕко съ
храних поути гн҃е, и не нечъствовахъ
ѿ ба҃ моего. ӕко въсе соудбы его прѣ
мною, и ѡправданiа его не ѿстоупи
ше ѿ мене. и боудꙋ непорочнь с нимъ,
и съхраню се ѿ безаконiа моего.
И въздаст ми гь҃ по правдѣ моеи, и по
чистотѣ роукꙋ моею прѣ ѡчима его.
С прпо҃бным прпо҃бнь бꙋдеши, и с
моужемъ неповинны неповиннь бꙋде
ши. и съ изъбранны изъбрань бꙋдеши,
и съ стръптивы развратишисе.
Ӕко ты люди смѣренныѥ спесеши, и ѡчи

гради смѣриши. ꙗко ты просвѣ
щаеши свѣтилникъ мои г҃и, б҃е мои
просвѣщаеши тмꙋ мою. ꙗко то
бою избавлюсе ѿ напасти, и о б҃зѣ
моѥ прелѣзꙋ стѣнꙋ. б҃ъ мои, не
порочнь поуть ѥго. словеса г҃на ра
жджена: защитникь є҃ всѣмъ оупо
вающим нань. ꙗко кто богъ, развѣ
г҃а: или кто богь, развѣ б҃а нашего.
Б҃ь прѣпоасаеи ме силою, и положи
непорочнь поуть мои. съврьшаеи
нозѣ мои ꙗко єленѣ, и на высокы
поставлѣѥи ме. наоучаеи роуцѣ мои
на брань: и положи лоукь мѣдинь
мышца мои. и дал ми ѥси защище
ниѥ сп҃сениꙗ, и десница твоа приѥт ме.
И наказаниѥ твоѥ исправит ме въ ко
нць, и наказаниѥ твоѥ само ме наꙋ
чить. оуширил ѥси стопы моѥ по
мною, и не изнеможетѣ плесни мои.
Пожене врагы моѥ, и постигноую, и
не възвращꙋсе дондеже скончаю се.

ѡскрьблю и͠х и не възмогуть стати,
падуть подногама моима. И прѣ-
поасал ме еси силою на брань. спел
еси въсе въстающее на ме под ме.
И врагь мои дал ми еси плеща, и нена-
видещее ме потрѣбил еси. Възва-
ше, и не бѣ спсаеи: к гу, и не услы-
ша и͠х. И истьню и͠х ꙗко пра͠х прѣ
лицемь вѣтру, ꙗко брение пути
поглажду и͠х. Избавит ме ѿ прѣ-
рекания людии, поставиши ме въ гла-
ву езыком. Людие и͠хже не вѣдѣх
работаше ми, въ слоух оуха услы-
шаше ме. Синове тоужды слъгаше
ми: синове тоужды ѡбетшаше,
и ѡхрамоше ѿ стьзь свои͠х. Живь
гь, и блвень бь, и възнесет се бь спсе-
ниа моего. Бь дае ѿмщение мнѣ,
и повинуе люди под ме, избавител
мои ѿ врагь мои͠х гнѣвливы. Ѿ въ-
стающи͠х на ме възнесеши ме ѿ моу-
жа неправедна избавиши ме. Сего

ради исповѣмсе тебѣ въ ѧзыцѣх гї
и имени твоемꙋ пою. величаѥ спсе
ніе црево, и творе млть хрⷭ҇тꙋ своем
двдꙋ, и сѣмени его довѣка: слⷡ҇а.
Въ конць ѱаломь двдꙋ, иі.
Нбса повѣдають славꙋ бжїю, твореніе
же роукꙋ его възвѣщаеть тврьдь.
днь дни ѿригаеть глль, и нощь нощи
възвѣщаеть разꙋмь. нѣсоу рѣчы
ни словеса, ихже неслышетсе гласы
ихь. въ всꙋ землю изыде вѣщаніе
ихь, и въ конце вселенные глы ихь.
Въ слнци положи селеніе свое, и тьи
ѣко женихь исходеи ѿ чрътога своего.
Въздрагетсе ѣко исполинь тещи пꙋть.
ѿ наꙗ кра нбсь исходь его. и срѣте
ніе его до конца нбсь, и нѣсть иже
оукрыетсе топлоты его. закон гнь
непорочнь обращаеи дше, свѣтелство
гне вѣрно оумꙋдраѥ младенце.
Ѡправданіа гнꙗ права, веселещаа
срце. заповѣдь гнꙗ свѣтла, просвѣ

щающи ѡчи. Страхъ г҃нь чистъ прѣ
бываеи въ вѣкы вѣка: соудбы г҃нѥ
истинны, ѡправданы вкоупѣ.
Въжделѣнны паче злата, и камене
ч҇тна много, и сладъша паче меда
и сота. Ибо рабъ твои хранитъ я.
Вънегда съхранити ихъ, въздаянїе
много. Грѣхопаденїа кто разоу
мѣетъ; ѿ таинны моих очисти мѧ,
и ѿ тоуждиꙗ пощеди раба твоего.
Аще ми не ѡдолѣють, тогда непорочнъ
боудꙋ, и очищꙋ се ѿ грѣха велика.
И боудоуть въ благоволенїе словеса оустъ
моих, и поученїе срдца моего прѣд то
бою выинꙋ. Г҃и помощниче мои, и из
бавителю мои:— Въ ко ѱалоⷨ двдꙋ, ѳ҃і.

Оуслышитъ тѧ г҃ь въ днь печали, за
щититъ тѧ имѧ б҃а Іаковлѧ. По
слетъ ти помощь ѿ ст҃го, и ѿ Сіѡна
заступитъ тѧ. Помѣнетъ всакꙋ жрь
твꙋ твою, въсе съжеженїа твоа
тоучна боуди. Даждь ти г҃ь по срдцꙋ

твоемꙋ, и въ съвѣтъ твои исплъни
Възрадꙋемсе о спсенїи твое, и въ име
га ба нашего възвеличимсе. Испль
ни гь вьса прошенїа твоа. Нн҃ѣ
познах, ıако спсль е гь хрта своего.
Оуслышитъ его сънбсе ст҃го своего,
въ силах спсенїе десницѧ его. Сїи
наколесницах, и сїи наконех. Мыже
въ име га ба нашего призовемь.
Тїи спети быше, и падоше. Мыже
въстахѡм и исправихѡмсе. Гй
спси цра, и оуслыши ны, въ нѥже днь
аще призовемте: ~ Ѱаломь двдꙋ, к҃.

Гй силою твоею възвеселитсе црь,
и о спсенїи твое възрадꙋетсе ѕѣло.
желанїе срца его даль еси емꙋ, и
хотѣнїе оустнꙋ его нѣси лишил
его. Iако прѣвариль еси его блве
нїемь благостынно, положиль еси
на главѣ его вѣнць ѿ камене чт
наго. Живота просилть е, и даль
еси емꙋ длъготꙋ дни въ вѣкь вѣка.

Велїа слава его спсенїемь твоимь, сла
ву и велелѣпоту възложиши нань.
Ꙗко даси емꙋ блвенїе въ вѣкы вѣ
ка, възвеселиши его радостїю
с лицемь твоимь. Ꙗко црь оуповаеть
на га, и млтїю вышнаго не подви
жит се. Да обрещет се рꙋка твоа
въсѣмь врагомь твоимь, десница твоа
обрещеть въсе ненавидещее тебе.
Ꙗко положиши ихь ꙗко пещь огнь
нꙋ въ врѣме лица твоего. Гь гнѣ
вомь своимь съмꙋтит ихь, и поꙗсть
ихь огнь. Плодь ихь от землѥ по
гоубиши, и сѣме ихь от снь члчьскых.
Ꙗко оуклонише на те зла, помысли
ше съвѣты ихже не възмогоше
съставити. Ꙗко положиши ихь
плеща въ избытцѣхь твоихь, оугото
ваеши лице ихь. Възнеси се Гй
силою твоею, въспоемь и поемь
силы твое :~ Слава. Въ конць
о застоуплении оутрьнїе ѱалодвдꙋ.

ка Бж҃е бж҃е мои вънми ми, въскѹю ѡставиме; далече ѿ спсениіа моего словеса грѣхопадении моих. Бж҃е мои възовѹ въ дне, и не оуслышиши: и нощію, и не въ безѹміе мнѣ. Ты же въ ст҃ѣмь живеши, хвала іилева. На те оуповаше ѿци наши: оуповаше, и избавилъ их ѥси.
Къ тебѣ възваше, и спсошесе: на те оуповаше, и не постыдѣшесе. Аз же ѥсмь чръвь, а не чл҃къ: поношеніе чл҃кѡ, и оуничиженіе людеи. Вьси видещеи ме, порѹгашеме се. Глаше оустнами, покываше главою.
Оупова на г҃а, да избавить и: да спсеть его, іако хощеть его. Іако ты ѥси исторгыи ме из чрѣва: ѹпованіе мое ѿ съсцѹ матере моее.
Къ тебѣ привръжень ѥсмь ѿ ложесн.
Ѿ чрѣва матере моее бъ мои еси ты, не ѿстѹпи ѿ мене. Іако скрьбь близь, іако нѣсть помагающаго ми.

ѡбыдоше ме телци мноѕи, юнци
тоучны ѡдръжаше ме. ѿвръзоше
на ме оуста своа, ıако лъвь въсхы
щаеи и рыкаѥ. ıако вода излıах се,
и разсыпаше се въсе кѡсти мое.
бысть срце мое ıако воскь таеи, по
срѣ чрѣва моего. исъше ıако скоу
дѣль крѣпость моа, и ѩзыкь мои
прилѣпе грътани моемоу, и въ прьст
съмрьти съвелме еси. ıако ѡбыдо
ше ме пси мноѕи, сънмь лоукка
вы ѡдръжаше ме. ископаше роуцѣ
мои и нозѣ мои, исчьтоше въсе
кости мое. тии же съмотрише,
и прѣзрѣше ме. раздѣлише ризы
мое себѣ, и о ѡдежди моеи мета
ше жребıе. ты же ги не оудали
помощь твою ѿ мене, на застоу
плениıе мое вънми. избави ѿ ороу
жıа доушоу мою, и из роукы пьсıе еди
нородноую мою. спси ме ѿ оустъ
лъвовь, и ѿ рогь инорожь смѣрениıе

мое. повѣмь имѧ твое братїи моеи,
посрѣ црькве въспою те. боещеисе
Га въсхвалите и, вьсе сѣме ꙗко
вле прославите и. да оубоить жесе
ѿ него въсе сѣме Їилево. ꙗко не
оуничижи, ни негодова млтвы
нищаго. ни ѿврати же лица своего
ѿ мене. и егда въззвах к нему,
оуслыша мѧ. ѿ тебе похвала моа
въ црькви велицѣ исповѣмсе те
бѣ. млтвы мое въздамь прѣдь бое
щимисе его. ꙗдеть нищїи и насы
тетсе, и въсхвалеть Га възыска
ющеи его. жива боудоуть срца их
въ вѣкы вѣка. помѣноуть се и ѡ
братетсе къ Гу вси конци зем
ле. и поклонетсе прѣдь нимь вса
ѿчьствїа езыкь. ꙗко Гне е
цртвїе, и тъ обладаеть езыкы.
ꙗдоше и поклонишесе вси тоучны
земле, прѣдь нимь припадоуть вси
нисходещеи въ землю. и дша моа

томꙋ живеть, и сѣме мое порабо-
таеть ємꙋ. възвѣстить гви
родь грѧдыи, и възвѣстеть правдꙋ
его людемь родешимсе ѥже сът-
вори гь :~ Ѱаломь двдꙋ, кв.
Гь пасеть ме, и ничтоже ме лиши-
ть. на мѣсте злачнѣ, тꙋ ме въ-
сели. на водѣ покоинѣ въспита-
ме, дшꙋ моію обрати. настави ме
на стьѕꙋ правды, имени своего ра-
ди. аще бо и поидꙋ посрѣ сѣни сь-
мрьтные, не оубоюсе зла. іако
ты съ мною еси. жезль твои и па-
лица твоа, та ме оутѣшиста.
Оуготовалъ еси прѣмною трапезꙋ
прѣ стоужающимь ми. оумасти-
ль еси єлеѡ главꙋ мою, и чаша твоа
оупоающиме іколь дрьжавна.
И мать твоа поженеть ме въсе дни
живота моего. и да въселюсе въ
домь гнь въ длъготꙋ днии :~
Ѱаломь двдꙋ въ єдинꙋ ѿ сꙋботь,

КГ Гнѧ е землѧ, и испльнѥние ѥе: вь
селеннаа, и вьси живѹщеи нанеи.
тьи наморѣ основалью е, и нарѣ
ка оуготовалью е. кто вьзыдеть
нагорѹ гню, или кто станеть намѣ
стѣ стѣмь его. неповиннь рѹкамь
и чисть срцемь, иже не прїеть насѹе
дшѹ свою. и не клънетсе льстїю искр
ьнюемѹ своемѹ. Сьи прїиметь блгве
нїе ѿ га, и млтыню ѿ ба спса своего.
Сїи родь ищѹщиⷯ га, ищоущихь лице
ба їаковлѧ. вьзмѣте врата кне
зи ваши, и вьзмѣтесе врата вѣ
чнаа, и вьнидеть црь славы. кто
е сьи црь славы. гь крѣпкь и силнь,
гь силнь вьбрани. вьзмѣте вра
та кнези ваши, и вьзмѣтесе вра
та вѣчнаа, и вьнидеть црь славы.
Кто е сьи црь славы. гь силамь,
тьи е црь славы.

Слава

 Двд҃оу. кд҃

К тебѣ г҃и въздвигохь дш҃оу
мою, б҃е мои на те оуповах,
да не постыждусе вьвѣкы. ни
да посмѣють ми се враѕи мои:
ибо вьси трьпещеи те не по
стыдет се. да постидет се
безаконоующеи вьсоуе. пу
ти твое г҃и скажи ми, и стьѕамь
твоим наоучи ме. настави ме на и
стиноу твою и наоучи ме: ꙗко ты
еси б҃ь сп҃сь мои, и тебе трьпѣх вь
дн҃ь. помѣни щедроты твое г҃и и
м҃ти твое, ꙗко ѿ вѣка соуть.
Грѣхь юности моее и невѣдѣниа
моего не помѣни. по м҃ти твоеи
помѣни ме ты, бл҃гости твоее ради
г҃и. бл҃гь и правь г҃ь, сего ради закон
нь дасть съгрѣшающим на поуть.
Наставить кротькые на соудь, наоу

чить кроткые пѹте свои. въси пѹ
тїе г҃ни м҃лть и истина, възыска
ющи завѣть его и свѣнїа его. и име
ни твоего ради г҃и. и оцѣсти грѣ
хь мои мнѡгь бо ѥ. кто ѥ ч҃лкь
боеисе г҃а. законь поставить емѹ
на пѹть иже изволи. д҃ша его въ
бл҃гы въдворитсе, и сѣме его наслѣ
дить землю. дръжава г҃ь боещи
мсе его, и завѣть его явить имь.
Ѡчи мои вынѹ къ г҃ѹ, яко ть и исторь
гнеть ѿ сѣти нѡѕѣ мои. призри
на ме и помилѹи ме, яко единородь
и нищь ѥсмь азь. скръбы ср҃ца моего
го ѹмножишесе, ѿ бѣдь моихь
изведи ме. виждь смѣренїе мое
и трѹдь мои, и ѿпѹсти въсе грѣхы
мое. виждь врагы мое яко ѹмно
жишесе, и ненавидѣнїемь неправе
дны възненавидѣше ме. съхрани
д҃шѹ мою, и избави ме. да не пост҃ы
ждѹсе яко ѹпова на те. незлоби

вы и правы прилѣплѧхусѧ мнѣ, ꙗ
ко потрьпѣх тѧ г҃и. избави б҃же
ıи҃лѧ ѿ въсѣх скрьбь его: — Ѱалом д҃вꙋ
К҃Е
Соуди ми г҃и, ꙗко азь незлобою
моею ходихь: и на г҃а оуповаѧ не и
знемогꙋ. искоуси мѧ г҃и и истѧ
жи мѧ, раждези оутробꙋ мою и
ср҃це мое. ꙗко м҃лть твоꙗ прѣ очи
мама мо ѥ, и бл҃гоугодих въ истин
нѣ твоеи. не сѣдох съ сьнмом сꙋетны,
и съ законопрѣстоупными не вь
нидꙋ. възненавидѣх црк҃ве лꙋка
вы, и съ нечьстивыми не сѣдоу.
Оумыю въ неповинных роуцѣ мои, и
обидꙋ олтарь твои г҃и. Оуслыша
ти ми глас хвалы твоеѧ, и повѣдати
въсѧ чюдеса твоꙗ. г҃и възлюбихь
бл҃голѣпие домꙋ твоего, и мѣсто
вьселениꙗ славы твоеѧ. не погоуби
с нечьстивыми д҃шꙋ мою, и с мꙋ
жи крьвии живота моего. и хже
вь роукꙋ безакониꙗ, десница их

испльни се мьзды. азь же незлобою
моею ходихь, избави ме г͠и и помилꙋ
и ме. нога моа ста направотѣ, вь
црк͠вахь бл͠влю те г͠и :~ Ѱалом д͠вдꙋ, кѕ.

Гь просвѣщеніе мое и спситель мой,
кого се оубою; г͠ь защититель жи
вотꙋ моемꙋ, ѿ кого се оустрашꙋ;
егда приближахꙋ се на ме злобꙋющеи
ми, сънѣсти пльти мое. стоужа
ющеи ми врази мои, ти изнемого
ше и падоше. аще ѡплъчит се на ме
плькь, не оубоит се ср͠це мое. аще
въстанеть на ме брань, на нь азь оу
поваю. едино просихь ѿ г͠а, то вь
зыщꙋ. еже жити ми вь домꙋ г͠ни
вьсе дни живота моего. зрѣти ми
красотꙋ г͠ню, и посѣщати црковь
ст͠ꙋю его. ѩко съкры ме вь кровѣ
свое, вь д͠нь зла моего покры ме вь
тайнѣ крова своего. на камень вь
знесе ме: и нина се вьзнесе главꙋ
мою на враги мое. ѡбыдохь, и пожрѣ

въ кровѣ его жрътвꙋ хвалениа и въ склицновениа. въспою и пою гви.
Ꙋслыши ги гла мои, имже въз вах. помлꙋи ме и оуслыши ме. тебѣ рече срце мое, га възыщꙋ: възыска те бе лице мое, лица твоего ги възыщꙋ.
Не ѡврати лица твоего ѿ мене, и не оуклони се гнѣвомь ѿ раба твоего. помощник ми бꙋди: не ѿрини мене, и не ѡставимене бе спсителю мои.
Ꙗко ѿць мои и мати моа ѡставистета ме, гь же прїет ме. законь положи ми ги въ поуть твои, и наставиме на стъзꙋ правꙋ, врагь моих ради.
Не предажь мене въдше стоужающих ми: ꙗко въсташе на ме свѣдетелїе неправедны, и слъга неправда себѣ. вѣрꙋю видѣти благаа гна на земли живых. потрьпи га: моужаи се, и да крѣпит се срце твое: и потръпи га: слава. ѱало двдꙋ, кз.
К тебѣ ги възовꙋ. бе мои не прѣ

млъти ѿ мене. да не когда прѣмлъ
чиши ѿ мене: и оуподоблю се нисхо
дещиⷨ въ ровь. Оуслыши гй гла мле
нїа моего, егда млю се к тебѣ, е
гда въздѣю роуцѣ мои къ цркви
стѣи твоеи. не привлѣци мене съ
грѣшникы, и съдѣлающими беза
конїе не погоуби мене. глющими
миръ съ ближными своими, зла же
въ срцихъ своиⷯ. даждь имь гй по дѣ
ло иⷯ, и по лоукавьствоу начинанїа
иⷯ. по дѣлѡ роукоу иⷯ даждь имь,
въздаждь въздание иⷯ имь. ꙗко
не разоумѣше въ дѣла гнꙗ, и въ дѣ
ла роукоу его. разориши иⷯ, и не съ
зиждеши иⷯ. блвень гь, ꙗко оуслы
ша гла мленїа моего. гь помощниⷦ
мои и защититель мои. на нь оу
пова срце мое, и поможе ми. и процъ
вте плъть моа: и волею моею и с
повѣмсе емоу. гь оутвръжденїе
люде свои, и защититель спсенїе

ха своего е҃. Спси люди своє и блгви
достоаніє своє, и оупаси ѩ и възми
ѩ до вѣка :~ Ѱалом двдꙋ, к҃и.

Принесѣте г҃ви снове бжїи, при
несѣте г҃ви сыны ѡвние. принесѣ
те г҃ви славꙋ и чѣсть, принесѣте
г҃ви славꙋ имени его. поклоните
се г҃ви въ дворѣ стѣмь его. глас
г҃нь на водах. бъ славы възгреме.
г҃ь на водах многах. гла г҃нь въ крѣ
пости, гла г҃нь въ велелѣпотѣ. гла
г҃а съкрꙋшающаго кедры, и съкрꙋ
шить г҃ь кедры ливанскые. и истъ
нить ѩ ѩко телць ливанскыи, и
възлюбленныи ѩко сынь инорожь.
Гла г҃нь пресѣцающаго пламень ѡ
гнѧ. гла г҃нь сътресающаго пꙋсты
ню, и сътресеть г҃ь пꙋстыню кад
дись. гла г҃нь съвершающаго елены
и ѡткрыеть дꙋбравы, и въ црквии его
всакъ иже глет славꙋ. г҃ь пото
пь населѧеть, и седить г҃ь црь въ

вѣкы. гь крѣпость люде свои да
сть: гь блвить люди своє миро:~

Ѱалом пѣсни обновлениа дому двдва, ка.

Възнесоу те ги ѩко подьѥт ме, и не в
звеселиль еси врагь мои ѡ мнѣ.
ги бе мои, възвах к тебѣ и исцѣли
ме еси. ги възвель еси ѿ ада дшѹ
мою, спль ме еси ѿ нисходещих въ
ровь. поите гви прпобнии его, и и
споведаите памети стыниє его.
Ѩко гнѣвь въ ѩрости его, и живоť
въ воли его. вечерь въдворит се пла
чь, и заоутра радость. азь же рехь въ ѡ
билии моє, не подвижѹсе въ вѣкы.
Ги волею твоею, подаждь добротѣ
моеи силѹ. ѡвратил же еси лице
свое, и бых съмоущень. к тебѣ ги
възовѹ, и к бѹ моемѹ помолюсе.
Кая полза въ крѣви моеи, егда с
нидѹ въ истлѣниє. еда исповѣст
ти се прьсть, или възвѣстить и
стинѹ твою. слыша гь и помилова ме.

гь бы́сть помощникь мои • обра
тилъ еси плачь мои въ радость мнѣ •
растрьзалъ еси врѣтище мое, и прѣ
поасалъ ме еси веселїемь • ıако да въ
споеть тебѣ слава моа, и не оуми
люсе • гн бже мои въ вѣкы исповѣ
мсе тебѣ :~ Сла. в. ко ѱало двдѹ, л.
На тебе гн оуповахъ, да не постыждѹсе
въ вѣкы • правдою твоею изба
ви ме, и изми ме • приклони къ
мнѣ оухо твое, оускори изети
ме • боуди ми въ бъ защититель,
и въ домъ прибѣжища спсти ме •
Iако дрьжава моа и прибѣжище
мое еси ты, и имени твоего ради
наставиши ме и прѣпитаеши ме •
Изведеши ме ѿ сѣти сее, юже с
крыше мнѣ • ıако ты еси защити
тель мои гн • въ роуцѣ твои прѣ
даю дхъ мои : избавил ме еси гн
бе истинныи • възненавидѣлъ еси
хранещее соуетнаа затъщее : азъ же

на г҃а оупова́х. възрадꙋюсе и възве
селюсе ѡ м҃лти твоеи. ꙗко при
зрѣль еси на смѣреніе мое, сп҃ль еси
ѿ бѣдь дш҃ꙋ мою. и не еси мене за
творил въ рꙋках вражіахь. поста
виль еси на пространнѣ ноѕѣ мои.
Помл҃оуи ме г҃и ꙗко скрьблю. смꙋ
тисе ѿ ꙗрости ѻко мое, дш҃а моа
и оутроба моа. ꙗко исчезе въ бо
лѣзни живот мои, и лѣта моа
въ въздыханиих. изнеможе ни
щетою крѣпость моа, и кости мое
смꙋтишесе. паче вьсѣх врагь моих
бых поношеніе, и сѫсѣдѡм моим ѕѣло,
и страхь знаемы моимь. видеще
ме вънь бѣжаше ѿ мене, забве
нь бых ꙗко мрътвь ѿ срца. бых
ꙗко съсѫдь погꙋблень, ꙗко слы
шах гажденіе мнѡгых живѫщих
окрьсть. егда събираахꙋсе кꙋ
пно на ме, прїети дш҃ꙋ мою съвѣща
ше. азже на те г҃и оупова́х. рехь,

ты еси б҃ь мой. въ роуцѣ твоею
жребїи мои. избави ме из роукы
врагь мой, и ѿ гонещих ме. просвѣ
ти лице твое на раба твоего, спси
ме млтїю твоею. г҃и да не постыжду се, ꙗко призвах те. да постыдет се нечьстивы, и снидуть въ адь. нѣмы да боудуть оустны льстивые, глющее на праведнаго безаконїе, грьдынею и оуничиженїе.
Коль много множьство блгости
твоее г҃и, юже съкрыль еси боещи
мсе тебе. съдѣлаль еси оуповаю
щи на те прѣдь сны чл҃чьскыми.
Съкрыеши их въ таинѣ лица твое
го, ѿ метежа чл҃чьскаа, покрыеши
их въ кровѣ ѿ прѣрекана єзык.
Блвень г҃ь, ꙗко оудиви м҃лть свою
въ градѣ ѡбстоанїа. азже рех
въ оужасѣ мое, ѿврьжень есмь
ѿ лица ѡчїю твоею. сего ради оуслы
шаль еси гла млтвы моее, єгда

въззва к тебѣ. възлюбите г҃а вьси
прп҃бнии его, ꙗко истинни възыска
еть г҃ь, и въздаеть излихат творещи
гръдыню. моужаитесе и да крѣпи
тсе ср҃це ваше, вьси оупокающеи
на г҃а :~ Ѱалѡмь разоума дв҃дꙋ, ла.
Блажени имже ѿпоустишесе беза
кониа, и имже прикрышесе грѣсы.
блаженъ моужь емоуже не въмѣнит
г҃ь грѣха, ниже ѥ въ оустѣх его
лъсть. ꙗко оумлъчах, ѡбеташа
кости мое зовꙋщꙋ ми въ дн҃ь. ꙗко
дн҃ь и нощь отегот[ѣ] на мнѣ рꙋка
твоа. възвратихсе на страсть,
егда оунзе ми трънь. безаконие
мое позна[х], и грѣха моего не покры[х].
р рех исповѣмь на ме безаконие мое
г҃ви, и ты ѿпоустиль еси нечьстие
ср҃ца моего. за то помолитсе к те
бѣ всак прп҃бный, въ врѣме
потрѣбно. ѡбаче въ потопѣ вод
многъ, к немоу не приближетсе.

ты еси прибѣжище мое ѿ скрьбы
ѡдрьжещее ме: радости моа изба
ви ме ѿ ѡбышедшихъ ме. вразоу
млю те и наставлю те въ поуть съ
вънже пойдеши; оутврьждоу на те
ѡчи мои. не боудѣте ꙗко конь и
мъскъ, имже нѣсть разоума: бр
здами и оуздою челюсти ихъ въсте
гнеши, не приближающим се к тебѣ.
Мнѡгы раны грѣшномоу, оуповающа
го же на га млть ѡбыдеть. Весели
те се о гѣ, и радоуите се праведнїи, и
хвалите се вьси правїи срцемь:— слав.

Катисма, е. ѱаломь двдоу, не на
писань ѿ еврей. лв.

Радоуите се праведнїи о гѣ, пра
вымь подобаеть похвала. и
сповѣдаите се гви въ гоуслехъ, въ
ѱалтири десетострѹннѣ поите
емоу. въспоите емоу пѣснь новоу.
добрѣ поите емоу съ въсклица
нїемь. ꙗко право слово гне,

и въса дѣла его въ вѣрѣ. любить
млтыню и соудъ гь, млти гнѧ исп
лънь земля. словомь гнимь нбса оу
тврьдишесе, и дхомь оустъ его въса
сила ихъ. събираеи ѩко мѣхъ во
ды морьскые, полагаеи въ скровы
щихъ безны. да оубоитсе га въса зе
млѧ, ѿ негоже да подвижетсе въ
си живоущеи по въселеннѣи. ѩко
тъ рече и бышѧ. тъи повелѣ и създа
шесе. гь разараеть съвѣты ѩзы
къ, ѿметает же мысли людеи, и ѿ
метаеть съвѣты кнѧзь. съвѣт
же гнь въ вѣкы прѣбываеть, мы
сли срца его въ родъ и родь. блжен
ѩзыкъ, емоуже е гь бь его: люди
ѩже избра въ достоание себѣ. съ
нбсе призрѣ гь, видѣ ти въсе сны
члчскые. съ готоваго жилища
своего призрѣ на въсе живоущее на
земли. създавыи наединѣ срца их,
разоумѣваеи на въса дѣла их. неспсе

тсе цръ многою силою, и исполинъ
не спсетсе мнѡжьство крѣпости
своее. лъжь конь въ спсеніе, въ мнѡ
жьствѣже силы своее не спсетсе. се
ѡчи гни на боещеесе его, оуповающее
на мать его. избавити ѡ съмрьти
дше ихъ, и прѣпитати и въ гладь.
Дша же наша чаеть га, ꙗко помощни
и защитникъ нашь е. ꙗко о нюмь
възвеселитсе срце наше, и въ име
стое его оуповахѡ. боуди ги мать
твоа на на, ꙗкоже оуповахѡ на те:~

Ѱаломь двдꙋ, егда измѣни лице свое
прѣд авимелеха, и ѿпусти его. лг.

Блвлю га на въсако врѣме, вынꙋ
хвала его въ оустѣх мои. о гѣ
похвалитсе дша моа. да оуслыше
ть кротци, и възвеселетсе. въ
звеличите га съ мною, и възнесем
име его въкоупѣ. възыска га, и
оуслыша мѧ: и ѿ въсѣх скрьбы мои
избави ме. пристоупите къ нюмоу

и просвѣтите се, и лица ваша не постꙑ
детсе. сьи нищїи вьзва, и гь оуслꙑ
ша и, и ѿ вьсѣ скрьбꙑ его спсе и.
Ѡпльчитсе агглъ гнь ѡкрьсть боещи
хсе его, и избавить и. вькоусите
и видите ꙗко благь гь. блажень мужь
иже оуповаеть нань. боитесе га
вьси стїи его, ꙗко нѣсть лишенїа
боещимсе его. богатꙑ ѡбнищаше
и вьзалкаше, вьзискающеи же га
не лишетсе вьсакого благаа. прїи
дѣте чеда, послоушаите мене, стра
хоу гню наоучю вꙑ. кто е чл҇кь хотеи
животь, любеи дни видѣти благꙑ.
Оудрьжи езꙑкь свои ѿ зла, и оустнѣ
свои не глати льсти. оуклони се ѿ
зла и сьтвори благо, вьзищи мира
и пожени его. Ѡчи гни на праведнꙑе
и оуши его вь молитвоу их. лице же
гние на творещее зла, потрѣбити
ѿ земле паметь их. вьзваше
праведни, и гь оуслꙑша их, и ѿ вь

сѣхъ печалеи ихъ избави ихъ • близь
гь съкроушенны срцемь, и смѣренные
дхомь спсеть • многы скръбы пра
ведны, и ѿ въсѣхь ихъ избавить ие гь •
Съхранить гь въсе кости ихъ, еди
на ѿ нихъ не съкроушит се • смръть
грѣшникѡ люта, и ненавидещеи
праведнаго прѣгрѣшеть • избавить
гь дше рабь свои, и не прѣгрѣшеть въси
оупвающеи нань :~ сла • ѱалѡ двдꙋ, лд •
Соуди ги ѡбидещим ме, възбрани
борещим се съ мною • пріими ороужіе
и щить, и въстани в помощь мою •
и изсоуни ороужіе, и заври съпротивь
гонещих ме • рьци дши моеи, спсе
ніе твое есмь азь • да постидет се и
посрамет се ищоущеи дшꙋ мою • да въ
зврател се въспеть и постыдет се
мыслещеи мнѣ зла • да боудоуть ıако
прахь прѣд лицемь вѣтроу, и агтль гнь
оскрьблıае их • боуди поуть их
тма и плъзкь, и агтль гнь поганıае их •

ꙗко тоунѥ съкрышемнѣ пагоубоу сѣ-
ти своее, въсоуе поносише д҃шимоеи.
Да прїидеть ѥмоу сѣть юже не сьвѣсть,
и ловитва юже съкры да обиметь и:
и въ сѣть да въпадеть въ нию. д҃шаже
моа възрадоуетсе о г҃и, възвеселитсе
о спсенїи его. в҃се кости мое рекоуть.
г҃и г҃и, кто подобнь тебѣ. избав-
лꙗеи нища из роукы крѣпльших его,
и нища и оубога ѡ расхыщающих его.
Въсташе на ме свѣдителе неправедни,
ꙗже не вѣдѣх въпрашахоу ме. въз-
дашеми лоукаваа въз благаа, и без-
чедїе д҃ши моеи. азже вънегда ѡни
стоужахоу ми облачах се въ вретище.
и смѣрах постом д҃шоу мою, и мл҃тва моа
въ нѣдра моа възвратитсе. ꙗко
ближнюмоу, ꙗко братоу нашемоу та-
ко оугаждах: ꙗко плаче и сѣтоуе, та-
ко смѣрах се. и о мнѣ възвеселише
и събрашесе, събрашесе на ме раны,
и не чюхь. раздѣлишесе, и не оумили

шесе. и скоусишеме подражашеме
подражанїемь, скрежеташе наме
зоубы своими. г҃и, когда оузриши:
оустрои дш҃оу мою ѿ злодѣиствїа ихь,
ѿ лъвь единороднѹю мою. исповѣмсе
тебѣ въ цр҃кви мнѡѕѣ, въ людехь
тежцѣхь въсхвалюте. да не порадоую
тмисе враждоующеи ми без правды,
ненавидещеи ме въсоуе и помизаю
щеи ѡ҆чима. ꙗко мнѣ оубо мирно
гл҃ахоу, и на гнѣвь лъсти помышлꙗ
хоу. и раширише наме оуста своа:
реше, бл҃гоже бл҃гоже видѣше ѡ҆чи
наши. видѣль еси г҃и, не прѣмльчи:
г҃и не ѿстоупи ѿ мене. въстани г҃и,
и вънми соудоу моемоу. б҃е мои и г҃и
мои на прѹ мою. соуди ми г҃и попра
вдѣ твоеи, г҃и б҃е мои да не порадоують
мисе. да не рекоуть въ срцихь своих,
бл҃гоже бл҃гоже дши нашеи: и да не
рекоуть, пожремьи. да постыдетсе
и посраметсе въкоупѣ радоующеисе

зломь мои. да ѡблекоуть се въ стꙋд
и срамь велеречꙋющеи на мѧ. да въ
зрадꙋють се и възвеселеть се хотещеи
правдѣ моеи. и да рекꙋть вынꙋ. да
възвеличить се гь, хотещеи мира ра
бꙋ его. и езыкь мои поꙋчить се пра
вдѣ твоеи, вь днь хвалѣ твоеи:~

Въ конць раба бжїа двда. лє.

Рече законопрѣстоупникь еже съ
грѣшати въ себѣ, нѣсть страха
бжїа прѣ ѡчима его. ꙗко оулъсти
прѣ нимь, ѡбрѣсти безаконїе свое
и възненавидѣти. глаголы оусть
его безаконїе и лъсть, не изволи
разꙋмѣти да оублажить. безако
нїе помысли на ложи своє, прѣста
въсакомꙋ поути неблагꙋ, ѡ злобѣ
же не негодова. гни на нбси млть
твоа, и истина твоа до ѡблакь.

Правда твоа ꙗко горы бжїе, сꙋдбы
твое безна многа. члкы и скоты
спсеши гни. ꙗко оумножиль еси млть

твою б҃е. с҃нове же ч҃лчьсцїи вь кро
вѣ крилꙋ твоею надѣютсе. оупию
тсе ѿ обилїа домꙋ твоего, и потоко
сладости твоее напоиши ихь. ꙗко
ѿ тебе источникь живота, вь свѣтѣ
твое оузримь свѣть. пробави м҃ть
твою вѣдꙋщимь те, и правдꙋ твою
правым ср҃цемь. да не прїидеть мнѣ
нога гръдынїе, и рꙋка грѣшничьа да
не подвижить мене. тꙋ падоше вь
си дѣлающеи безаконїе, изринове
ни выше и не могоуть стати :~

Слава. Ѱаломь д҃в҃дꙋ, лѕ.

Не ревнꙋи лоукавноующим, ни завиди
творещим безаконїе. зане ꙗко
трава скоро исьхнꙋть, и ꙗко зелїе
злака скоро ѿпадꙋть. оуповаи
на г҃а, и твори бл҃гостынꙋ. и насели
землю, и оупасеши се вь богатьствѣ
ее. насладисе г҃ви, и дасть ти проше
нїе ср҃ца твоего. ѿкрыи к г҃ꙋ пꙋть
твои, и оупоаи нань. и тъ сътворить.

И изведетъ ꙗко свѣтъ правдꙋ твою, и соудъ твою ꙗко полꙋдне. Покини се гви, и оумоли и. Не ревнꙋи спѣющомꙋ поутем своим, чловѣкꙋ творещомꙋ законопрѣстꙋпление.

Прѣстани ѿ гнѣва, и остави ꙗрость. Не ревнꙋи еже лꙋкавновати. Зане лоукавнꙋющеи потрѣбетсе: трьпещеи же га, ти наслѣдетъ землю.

И еще мало и не боудетъ грѣшника, и възыщеши мѣста его, и не обрещеши. Кротци же наслѣдетъ землю, и насладетсе о множьствѣ мира.

Назираетъ грѣшныи праведнаго, и поскрежещетъ на нь зоубы своими.

Гь же посмѣетсе емꙋ, зане прозритъ ꙗко приидет днь его. Ороужие извлѣкоше грѣшници, напрегоше лꙋкъ свои, състрѣлꙗти нища и оубога, заклати правые срцемь. Ороужие их вънидетъ въ срца их, и лꙋцы их съкроушетсе. Лꙋче мало праведникꙋ,

паче богатства грѣшных многа.
Ꙗко мышце грѣшных съкрушетсе, оу
твръждает же праведные Гь. Съ
вѣсть Гь пути непорочных, и достоа
ние их въ вѣкы будеть. Непостыде
тсе въ врѣме люто: и въ днех глада
насытетсе, ꙗко грѣшници погибну
ть. Врази же Гни коупно, прослави
тисе и възнести, ищезающе
ꙗко дымь ищезоше. Заемлеть
грѣшныи, и не възвращаеть: праве
дныи же милуеть и даеть. Ꙗко блве
щеи его наслѣдеть землю, клънущеи
же его потребетсе. Ѿ Га стопы
члку исправетсе, и путь его въсхоще
ть ѕѣло. Егда падеть, не разбиет
се. ꙗко Гь подъемлеть роукꙋ его.
Юнь бых, ибо състарѣхсе: и не видѣх
праведника оставлена, ни сѣмени
его просеща хлѣбы. Въсь день ми
лует и възаемь даеть праведныи,
и сѣме его въ блвении боудеть.

Уклонисе ѿзла иeсътвори бл҃го, и жи
ви въвѣкы вѣка. ꙗко г҃ь любить
соудь, и не оставить прподобныхъ своих,
въвѣкы съхранетсе. беззаконници
же ижденутсе, и сѣме нечьстивыхъ
потрѣбитсе. праведници же наслѣ
деть землю, и въселетсе въвѣкы
вѣка на нюи. оуста праведнаго поу
четсе прѣмудрости, и езыкъ его въ
глаголеть судь. законь б҃а его въ срьдци
его, и не запнутсе стопы его. сьма
траеть грѣшныи праведнаго, и и
щеть оумрътвити его. г҃ь же не
оставить его въ руку его, ни осоу
дить его егда соудить ему. потрь
пи г҃а, и съхрани поути его: и възне
сеть те наслѣдити землю, егда по
трѣбетсе грѣшници оузриши. ви
дѣхь нечьстиваго прѣвъзносеща се
и высеща се ꙗко кедры ливанскые.
И мимоидохъ, и се не бѣ: и възыскахъ
его, и не обрѣтесе мѣсто его. храни

незлобꙋ, и виждь правотꙋ, ꙗко є҆
ѡ҆станк҃ь чл҃ккꙋ мирнꙋ. Беззаконници
же потрѣбетсе вькоупѣ, ѡ҆станци
же нечьстивы҃х потрѣбетсе. Спсеніе
же праведны ѿ га, и защититель
имь є҆ вь врѣме скрьбы. И поможе҃т
имь г҃ь, и избавить их ь, и изметь и҃х
ѿ грѣшник ь, и спсеть их ь ꙗко оупо
ваше нань :- Слава -

Каѳисма. ѕ҃. Ѱаломь д҃вдꙋ, вь спо
минаніе ѡ сꙋботѣ. л҃з.

Г҃и не ꙗростію твоею ѡ҆бличи
мене, ни гнѣвѡ твои покажи
мене. Ꙗко стрѣлы твое оунзоше
вь мѧ, и оутврьдиль єси намнѣ рꙋ
кꙋ твою. Нѣсть исцѣленіа вь пль
ти моеи, ѿ лица гнѣва твоего,
нѣсть мира вь костех мои҃х ѿ лица
грѣхь моих ь. Ꙗко беззаконіа моа
прѣвьзыдоше главꙋ мою, ꙗко брѣ
мѧ тежко ѡ҆тегот ѣше намнѣ.
Вьсмрьдѣше и сьгнішесе раны мое,

ѿлица безумїа моего. пострадах
и смѣрих се до конца, вь дьнь сѣтуе
хождахь. яко лѣдвїе мое напль
нише се поруганїи, и нѣсть исцѣленїа
вь пльти моеи. озлоблень бы и смѣ
рих се до зѣла, рыкахь ѿ вьздыха
нїа срца моего. гй прѣд тобою вьсе
желанїе мое, и вьздыханїе мое ѿ те
бе не оутаисе. срце мое смутисе,
остави ме сила моа. и свѣть очїю
моею, и ть нѣсть сь мною. друзи
мои и искрьнїи мои, прѣмо мнѣ при
ближише се и сташе. и ближнїи мои
ѿдалече мене сташе, и ноуждаху се
ищущеи душу мою. и ищущеи зла мнѣ
глаху соуетнаа. и льсте вьсь дьнь
поучаху се. азже яко глухь не слыша,
и яко нѣмь не ѿврьзае оусть своих.
И бы яко чл҃кь не слыше, и не имыи вь
оустѣх своих обличенїа. яко на те
гӥ оуповах, ты оуслышиши гӥ бе
мои. яко рѣх да некогда порадують

мисе врази мои. и вънегда под
визаст се нози мои, на ме веле
речеваху. іако азь на раны готовь,
и болѣзнь моа прѣд мною ѥ҃ выну.
іако беззаконіе мое азь въз вѣщу, и по
пекуѕе о грѣсѣ моем. врази же мои
живуть, и оукрѣпишесе паче мене.
и оумножишесе ненавидещеи ме
без правды. въздающеи ми зла
възблагаа, оболгаху ме: зане гонѣ
ра бл҃гостыню. не остави мене г҃и
б҃е мои, не отступи от мене. вънми
въ помощь мою, г҃и спасеніа моего:–
въ конць Идиѳуму, пѣснь д҃вду. ли҃.
Рекъ съхраню пути мое да не съгрѣ
шаю езыко мои. положихь оустом
мои хранило, егда въстати грѣш
ному на ме. онѣмѣхь и смѣрих се,
и оумлъчах от бл҃гь: и болѣзнь моа
обнови се. съгрѣа се срце мое въ м
нѣ, и въ поученіи мое разгорит се
огнь. гл҃ахь езыко мои, скажи ми

ги кончинꙋ мою, и число дни́и моих
кое е҆. да разꙋмѣю чесо лишаю се азь.
Се пѧдїю измѣрени положилъ еси дни
мое, и съставь мои ꙗко ничтоже
прѣд тобою. ѡбаче въсачьскаа сꙋе
та. въсакь члкь живыи. и́де оубо
образо ходить члкь, ѡбаче въсꙋе
метет се. съкрываеть, и не вѣсть
комꙋ събираеть ꙗ. и нинѣ кто
трьпѣнїе мое, не гь ли. и съставь
мои ѿ тебе е҆. ѿ въсѣх безаконїи
моих избави ме, поношенїе безꙋмно
мꙋ дал ме еси. онѣмѣх и не ѿврьзох
оуст своих, ꙗко ты сътворилъ еси.
Ѿими ѿ мене раны твое, ѿ крѣпости
бо рꙋкы твоее азь скончах се. въ
ѡбличенїих о безаконїи наказаль еси
члка, и истаал еси ꙗко паоучинꙋ
дшꙋ его. ѡбаче въсꙋе въсакь члкь.
Оуслыши млтвꙋ мою ги, и моленїе
мое. вънꙋши слъзь моих. не прѣмлъ
чи, ꙗко прѣселникь азь есмь оу тебе,

и пришльць ꙗкоже вьси оц҃и мои.
ѡслаби ми да почию прѣжде даже не ѿ
идꙋ, и к томꙋ не боудꙋ:~ в конць ѱалодвꙋ, л҃ѳ
Трьпе потрьпѣхь г҃а, и вънет ми. и ꙋ
слыша м҃лтвꙋ моꙗ. и възведе м
ѿ рова страстеи, и ѿ тимѣниа глъбі
ни. и постави на камени ноѕѣ мои
и исправи стопы мое. и вложи вь оу
ста моа пѣснь новꙋ, пѣние б҃ꙋ нашем.
оузреть мнози и оубоетсе, и оупова
ють на г҃а. бл҃жень моужь емоуже
есть име г҃не оупование его. и не призрѣ
вь соуетнаа, и неистовлениа лъжнаа.
Многа сътвориль еси ты г҃и б҃е мои
чюдеса твоа, и помышлением твои
нѣсть кто оуподобиттисе. възвѣ
стихь и глаголахь, оумножишесе паче
числа. жрьтвы и приношениа не вь
схотѣ, тѣло же съврьшиль еси
мнѣ. вьсе съжежениа и о грѣсѣх не вь
зыска. тогда рехь се приидꙋ. вь сви
тцѣ книжнѣ пишеть о мнѣ, сътво

рити волю твою бже мои въсхотѣх,
и законь твои посрѣ чрѣва моего.
Блговѣстихь правдх вь цркви мнѡ
зѣ, се оустнѣ мои не възбранию, гї
ты разумѣ. правду твою не съкры
вьсрци мое, истину твою и спсение
твое рехь. не потаихь мать твою
и истину твою ѿ сънма мнѡга.
Ты же гї не оудали щедроть твоих
ѿ мене: мать твоа и истина твоа
выну застѫпистаме. іако ѡдрьжа
шеме зла, ихже нѣсть числа: Ѥше
ме безаконіа моа, и не възмогохь
зрѣти. оумнѡжишесе паче влась
главы моее, и срце мое ѡставиме.
Бговоли гї избавитиме, гї помо
щимь потьщисе. да постыдетсе и
посраметсе вькоупѣ ищущеи дшѫ
мою изетию. да възвратетсе вь
спеть и постыдетсе хотещеи мнѣ
зла. да пріимуть абіе студь свои,
глющеи мнѣ, бгоже бгоже. да

възрадꙋютсе и възвеселетсе о тебѣ,
вси ищꙋщеи тебе г҃и: и рекꙋть
вынꙋ да възвеличитсе г҃ь, любещеи
сп҃сеніе твое. азже нищь есмь и оу
богь: г҃ь попеченіе мое. помощникь
мой и защититель мои еси ты, б҃е
мой не закъсни: сла. в҃. к҃ѳ ψало дв҃дꙋ, м҃.
Блажень разоумѣваеи на нища и оу
бога, в день лють избавить и г҃ь.
г҃ь съхранить и и живить и, и ꙋбла
жить и на земли: и не прѣдасть его
в рꙋцѣ врагѡ его. г҃ь поможеть
емꙋ на одрѣ болѣзни его, всѣ ложе
его обратиль еси въ недꙋгь его.
Азь рехь, г҃и помлꙋи ме. исцѣли дш҃ꙋ
мою, ꙗко съгрѣших тебѣ. врази
мои реше зла мнѣ, когда ꙋмреть
и погибнеть име его. и въхождаше
видѣти, всоуе гл҃аше: ср҃це его
събра безаконіе емꙋ. исхождаше
вънь, и гл҃аше въкоупѣ. на ме шь
птахꙋ вси врази мои, на ме по

мышлꙗхꙋ зла̑ мнѣ. словозаконо
прѣстѹпно възложише на мѧ. єда
спеи не приложить въсꙋрнꙋти. ибо
ч҃лкь мира моего нанже ѹповахь,
ꙗдыи хлѣбь мои, възвеличи на мѧ
петꙋ. тыже г҃и помлꙋи мене и въскрѣ
симе, и въздамь имь. ѡ семь позна(х)
ꙗко въсхотѣ мѧ, ꙗко не възрадꙋет
се врагь мои ѡ мнѣ. мене же зане
зло біе пріеть, и ѹтврьди ме еси
прѣ собою въ вѣкы. бл҃вень г҃ь б҃ь
і҃илевь ѿ вѣка и до вѣка. бꙋдеть
бꙋдеть:- в конць разꙋмь сн҃ѡвь кореѡвь.

ма Имже ѡбразо желаеть елень на и
сточникы водные, сице желаеть
д҃ша моа к тебѣ б҃е. възжеда
д҃ша моа к б҃ꙋ крѣпкомꙋ и живо
мꙋ. когда пріидꙋ, и ꙗвлю се лицꙋ
б҃жію. быше слъзы мое мнѣ хлѣ
бь дн҃ь и нощь. єгда глахꙋ мнѣ
на въсакь дн҃ь, где є б҃ь твои. сіа
помѣнꙋ и изліахь на ме д҃шꙋ мою.

ꙗко прошдꙋ въ мѣсто крова дивна
даже до домꙋ б҃жїа: въ гласѣ радова
нїа и исповѣданїа шоума празнꙋю
щаго • вьскꙋю прискръбна еси д҃ше
моа, и вьскꙋю смꙋщаеши ме • ꙋпо
ваи на б҃а, ꙗко исповѣмсе емꙋ: сп҃се
нїе лица моего, и б҃ь мои • къ мнѣ
д҃ша моа смꙋтисе, сего ради помѣнꙋ
хте ѿ земле їорданскые и ермон
скы, ѿ горы малы • бездна безднꙋ
призываеть, въ гласѣ хлебы твои •
вьсе высоты твое и влъны твое по
мнѣ прѣидоше • въ дьнь заповѣсть
г҃ь м҃ть свою, и нощїю п҃ѣнье его ѿ
мене • м҃тва б҃оу живота моего:
рекꙋ б҃ꙋ, застоупникь мои еси.
Почто ме забы, и вьскꙋю сѣтꙋе хо
ждꙋ егда стоужаеть ми врагь;
Внегда съкрꙋшахꙋ се кости мое,
поношахꙋ ми врази мои • егда гла
хꙋ мнѣ на вьсакь д҃нь, где е б҃ь твои:
Вьскꙋю прискръбна еси д҃ше моа, и въ

сѥкꙋю съмꙋщаеши мѧ҇. оуповаи на б҃а,
ꙗко исповѣмсе емꙋ. спсеніе лицꙋ
моемꙋ и б҃ъ мои :~ ѱало двдꙋ, мв҃.
Соуди ми б҃е, и разсоуди прꙋ моѥ : ѿ
ѥзыка непрѣпобна, ѿ чл҃ка неправе
дна и лъстива избави ме. ꙗко ты
еси б҃е дрьжава моа : въскѫю ѿри
нꙋ ме, и въскѫю сѣтꙋе хождꙋ егда
стоужаеть ми врагь. посли свѣть
твои и истинꙋ твою : та ме наста
виста, и въведоста ме въ горꙋ стꙋю
твою, и въ села твоа. и вънидꙋ къ о
лтарꙋ б҃жїю, къ бꙋ веселещомꙋ юно
сть мою. исповѣмсе тебѣ въ гꙋсле
б҃е б҃е мои. вьскѫю прискрьбна еси
д҃ше моа, и въскоую съмоущаеши мѧ;
оуповаи на б҃а, ꙗко исповѣмсе емꙋ:
спсеніе лицꙋ моемꙋ, и б҃ъ мои :~ слава.
Къ конць сн҃ѡвь корѣовь разꙋ, мг҃.
Б҃е оушима нашима оуслышахѡм,
и ѿци наши повѣдаше намь: дѣло
еже съдѣла въ дни ихъ, въ дни прѣ

вые • рꙋка твоа ѧзыкы потрѣби,
и насадил ѧ еси : озлоби люди, и из
гна ѧ • не оружиемь бо своим наслѣди
ше землю, и мышца ихъ не спасе ихъ •
нъ десница твоа и мышца твоа, и
просвѣщение лица твоего, ꙗко благо
воли еси въ них • ты еси самь царь мой
и богь мой, заповѣдаѧи спасение ꙗков
ле • о тебѣ врагы наше избодемь
рогы, и о имени твое оуничижимь
въстающее на ны • не на лоукь бо мой
оуповаю, и оружие мое не спасеть ме
не • спаль бо еси на отъ стоужающих
намь, и ненавидещее на посрамиль еси •
З о бзѣ похвалимсе весь дьнь, и о име
ни твоемь исповѣмы се въ вѣкы •
Н ныѣ же отринул и посрамил еси на, и не
изыдеши бже въ силах наших • възвра
тил еси на въспеть прѣдъ врагы наши
ми : и ненавидещеи на расхыщахꙋ
себѣ • дал ны еси ꙗко овце снѣди,
и въ ѧзыцѣх разсѣал ны еси • отдаль еси

люди своє безцѣны, и не бѣ мнѡжь
ство въ измѣнахъ нашихъ. положилъ еси
на поношениє соусѣдомъ нашимъ, подра
жаниє и поругание соущимъ ѡкрьстъ нас.
Положилъ еси нас въ притчю въ ѧзыцѣхъ,
покываниѥ главы въ людехъ. вьсь днь
срамъ мои прѣдъ мною ѥсть, и стоудъ ли
ца моего покры мѧ. ѿ гласа поноша
ющихъ и ѡклеветающихъ, ѡ лица вражиꙗ
изгонещаго. сиꙗ вьсѧ приидоше на
ны, и не забыхомъ тебе, и не прѣврьди
хомъ въ завѣтѣ твоемъ. и не ѿступи
въспеть срдце наше, и оуклонилъ еси
стьѕе наше ѿ поути твоего. ꙗко
смѣрилны еси нас мѣстѣ ѡзлоблє
ниꙗ, и прикрыны сѣнь съмрътнаа.
Аще забыхомъ име бга нашего, и аще
въздѣхомъ роукы наше къ бγ тоу
ждемоу. не бъ ли възищеть сихъ. тьи
бо свѣсть таинаа срдца. ꙗко тебе
ради оумрьщвлꙗеми ѥсмы вьсь днь:
въмѣнихомсе ꙗко ѡвце заколениꙗ.

Въстани, въскѫю спиши г҃и. въскр҃ни, и не ѿрини до конца. Въскѫю лице твое ѿвращаеши, забываеши нищетѹ нашѹ и печаль нашѹ. Іако смѣрисе въ прѣсть дша наша, прилѣпе земли оутроба наша. Въскрни г҃и помози намь, и избави на имени твоего ради:–

В конъ о измѣнѣемыхъ сн҃ѡвь кореѡвь разѹ. МД

Тригнѹ срце мое слово бл҃го, гл҃ю азъ дѣла моа црєви. Єзыкь мои трьсть книжника скорописца. Красень добротою паче снь чл҃чьскыхъ, и излиасе бл҃гть въ оустнѹ твоею, сего ради бл҃вить те б҃ь въ вѣкы. Прѣпоаши ѻроужїе свое по бедрѣ твоеи силне. Красотою твоею и добротою твоею. И налецы, и оуспѣвай, и цртвѹи. Истини ради и кротости и правды, и наставить те дивно десница твоа. Стрѣлы твое изъѡщрени силне, людїе по тобою падѹть въ срци врагь цревыхъ. Прѣстоль твои б҃е въ вѣкы вѣка: жезль

правости, жезлъ цр҇твіа твоего.
Възлюбилъ еси правдꙋ, и възненавидѣ
безаконїе: сего ради помаза те
б҃е б҃ъ твой, елеѡ радости паче при
честникъ твоих. Смѵрна и стакти
и касіа ѿ ризъ твоих. ѿ тежестеи
слоновых, из нихже възвеселишете,
дъщере цреи въ чести твоеи. Предста
црца одеснꙋю тебе, въ ризы позлаще
ни одѣана, преоукрашена. Слы
ши дъщи и виждь, и приклони оухо
твое. и забоуди люди твое, и домь
ѿца твоего. и въжделѣеть црь до
броте твоеи. ꙗко тъи е҃ г҃ь твои,
и поклонишисе емꙋ. и дъщи тѵрова
съ дары, лицꙋ твоемꙋ помолетсе бо
гатыи людсціи. Вьса слава дъщере
цревы вънꙋтрь, ресны златыми ѡ
дѣана, преоукрашена. Приведꙋтсе
црю дѣвы вслѣдь нее, и искрьнее ее
приведꙋтсе тебѣ. Приведꙋтсе въ
веселїе и радость, въведꙋтсе въ цркь

цр҃кѹ. въ ѡ҃ць твоих мѣсто быше
с҃нове твои: поставиши их кнезе
по вьсеи земли. помѣнѹ име твое.
въ вьсакѡ родѣ и родѣ. сего ради
людіе исповѣдет се тебѣ въ вѣкы,
и въ вѣкь вѣка:- Въ конць с҃нѡвь
кореѡвь ѡ тайных ѱаломь, ме.
Бъ҃ намь прибѣжище и сила, помощ
никь въ скрьбѣх ѡбрѣтших ны ѕѣ
ло. сего ради не ѹбоим се егда
смѹщает се землꙗ, и прѣлагают се
горы въ срдца морскаа. възшѹ
мѣше и смѹтише се воды их, смѹ
тише се горы крѣпостію его. рѣчнаа
ѹстрьмленіа веселеть градь бж҃іи,
ѡс҃тиль є село свое вышныи. бъ҃ по
срѣ его, и не подвижит се. поможет
емѹ бъ҃ ѹтро заѹтра. смѹтише се
езыци, и ѹклонише се цр҃ствіа. да
сть гла свои вышныи, и потресе се
землꙗ. г҃ь силь с нами, застѹпник
нашь бъ҃ іаковль. пріидѣте и видите

б҃жїа, ꙗже положи чюдеса на земли,
ѿемлѥ брани до конца земли. лѫкъ
съкроушить, и сломить ѡрѫжїе, и
щиты съжежеть ѡгнѥ. оупразни
тесе и разоумѣите, ꙗко азь есмь б҃ъ.
възнесѫсе въ ѧзыцѣхъ, възнесѫсе
на земли. г҃ь силь с нами, застоу
пникь нашь б҃ъ иаковль: слава.

Каѳисма, з҃. с҃. въ конць сн҃ѡвь ко
рѣѡвь ѱалом, мѕ҃.

Вси ѧзыци въсплещаите рѫка
ми, въскликнѣте б҃ꙋ гласомь
радости. ꙗко г҃ь вышнии страшнь,
црь велеи по всеи земли. покори
люди намь, и ѧзыкы под ногы
наше. избра намь достоанїе
свое, доброту иаковлю юже
възлюби. възиде б҃ь въ въсклик
новенїи, г҃ь въ гласѣ трѫбнѣ. пои
те б҃ꙋ нашемꙋ поите, поите црви
нашемꙋ поите. ꙗко црь всеи земли
б҃ь, поите разоумно. въцриса б҃ь на

ѧзыкы, бъ сѣдить на пр҃столѣ
ст҃ѣмь свое. кнѧзи людсции събра
шесе съ бм҃ь авраамлѣ, ꙗко бж҃ии
дръжавны земли ѕѣло възнесошесе:

пѣснь ѱалма сн҃омь кореовь, м҃з.

Велеи гь и хвалнь ѕѣло, въ градѣ
ба нашего, въ горѣ ст҃ѣи его.
благокоренны радованїемь въсее
землѧ. горы сиѡнскые ребра сѣве
рова, градь цра великаго. бь въ
тѣжесте его знаемь е, егда заст
паеть и. ꙗко се црїе земльсции съ
брашесе, снидошесе въкупѣ. ти
видѣвше тако оудивишесе, смꙋ
тишесе подвизашесе, трепеть прїе
ть е. тꙋ болѣзни ꙗко раждающии
доуховь бурно съкрушиши корабле
ѳарсиискые. ꙗкоже слышахѡ, тако
и видѣхѡ. въ градѣ га сил, въ гра
дѣ ба нашего. бь основа и въ вѣкы.
прїехѡ бе млть твою, посрѣ людїи
твои. по имени твоемꙋ бе, тако

ихвала твоа на конци земле, пра
вды испльнь десница твоа. да вь
звеселит се гора сиωнскаа, и вьзра
ют се дьщере иоудеискые, соудь
ради твоих г҃и. ωбыдете сиωнь и
ωбымете и. повѣдите вь стльпѣх
его. положите срдца ваша вь силоу его,
и раздѣлите домы его, ꙗко да повѣ
сте вь родѣ ино. ꙗко тьи е҃ б҃ь нашь
вь вѣкы и вь вѣкь вѣка, тьи оупасе
тъ ны вь вѣкы :~ в конць с҃новь корѣωвь ѱало.
мн҃а Оуслышите сиа вьси ѥзыци, вноу
шите вьси живоущеи по вьселеннѣи.
земльнии же с҃нове чл҃чьсции, вькоу
пѣ богать и оубогь. оуста моа вьз
глють прѣмоудрость, и поученіе
срдца моего разоумь. приклоню вь
притчю оухо мое, разгноу вь ѱалты
ригананіе мое. вьскоую боюсе вь дн҃ь
люто. безаконіе пеῶы моее обы
детме. надѣющеисе силѣ своеи, и
мнωжьству богатьства своего хва

лещесе • братьне избавить, избавит
ли члкь; недасть бу измѣни засе,
и цѣни избавлениа дше своее • и оу
трудисе вьвѣкы, и жив бу детьдо
конца • не оузрить пагубы, егда ви
дить прѣмоудрые оумирающе • вь
коупѣ безоумнь и несьмысльна погы
бнеть, и оставеть тоуждеи богат
ство свое: и гроби их храмы их
вьвѣкы • села и вьрод и род, на
рекоше имена своа на земльных •
и члкь вьчести сыи неразумѣ: прило
жисе скотом несьмысльны, и оуподо
бисе им • сьи путь их сьблазнь им.
и по сих вьоустѣх свои блгоизволеть •
Ꙗко овце вьадѣ положени суть, сь
мрть оупасеть их • и оудолѣють
им правы заоутра, и помощь их
обетшаеть вьадѣ, от славы своее
изринушесе • обаче бь избавить
дшу мою из рукы адовы, егда прии
меть ме • не оубоисе, егда разбогатѣеть

чл҃къ: или егда оумножит се слава
домꙋ его. ꙗко егда оумираеть, не
оставит ли вьса: ниже сьнидеть
сь нимь слава его. ꙗко дша его вь жи
вотѣ его блвит се, и исповѣст ти се
егда блгосьтвориши емꙋ. вьнидеть
до рода оць своих, и до вѣка не оу
зрить свѣта. и чл҃къ вь чьсти сыи,
неразꙋмѣ: приложи се скотомь несь
мысльным, и оуподоби се имь :~ слава.

Ѱалом асафови, мѳ.

Бь бгомь гь гла, и призва зем
лю, ѿ вьстокь слнца до запада.
ѿ сиѡна благолѣпие красоты его.
бь ꙗвѣ приидеть: бь нашь, и
не премльчить. огнь прѣд ними
вьзгорит се, и окрьсть его боура
велиꙗ. призовет нбо сьвыше, и зе
млю разсꙋдити люди свое. сьбе
рѣте емꙋ прподобные его, завѣщаю
щее завѣть его о жрьтвах. и вьзвѣ
стеть нбса правдꙋ его, ꙗко бь сꙋди и

е҃ • Слышите людїе мои, и възгл҃ю
вамь ї҃илю, и засвѣтелствоую ти:
б҃ъ б҃ъ твои есмь азъ • не о жрътва(х)
твоих обличю те, въсе съжеженїа же
твоа прѣ(д) мною соуть въины • не прїи
моу ѿ домоу твоего телць, ни ѿ стадь
твоих козль • ıако мои сѹть въси
ѕвѣрїе дѹбравны, ск(о)ти въ гора(х)
и воловье • позна(х) въсе птице нб҃ные:
и красота селнаа съ мною е • аще
възалчу, не реку тебѣ: моа бо е
въселеннаа, и исплънение ее • еда
ıамь меса юнча; или кръвь козлю
пию; пожри б҃ви жрътву хвалѣ,
и въздаждь вышнему ѡбѣты твое.
И призови ме въ дн҃ь печали твоее, и
избавлю те: и прославиши ме • грѣ
шникоу же рече б҃ъ, въскоую ты по
вѣдаеши ѡправданїа моа; и прїем
леши завѣть мои оусты твоими.
Ты же възненавидѣ наказанїе, и ѿ
връже словеса моа въспеть • аще

видѣше тата, течаше съ нимь. и съ
прѣлюбодѣемь оучестїе свое пола
гаше. оуста твоа оумножише зло
бꙋ, и езыкь твои съплеташе лъщенїа.
Сѣде на брата своего клеветааше, и
на сна матере своее полагаше съблаз
нь. Сїа сътворилъ еси, и оумлъчах.
въз непщева безаконїе, ꙗко боудꙋ
тебѣ подобнь. обличю те, и постав
лю прѣд лицемь твоим грѣхы твое.
Разоумѣите же сїа забывающеи
ба, да не когда похытить, и не боу
деть избавлꙗеи. жрътва хвалѣ
прославит ме, и тꙋ поуть имже
ꙗвлю емꙋ спсенїе мое :~ Въ конць
ѱалом двдꙋ. Егда прїиде къ немꙋ на
ѳань прркь, егда въниде къ женѣ оурїевѣ.
н Помлоуи ме бже, по велицѣи млти
твоеи. и по множьствꙋ щедрот твоих
оцѣсти безаконїе мое. наипаче
омыи ме от безаконїа моего, и от грѣ
ха моего очисти ме. ꙗко безако

нїе мое азь знаю, и грѣхь мои прѣ
мною е вину. тебѣ единомоу съгрѣших,
и лоукавое прѣ тобою сътворих. тако
да оправдиши се въ словесех своих, и
прѣпрѣши вънегда соудити ти. се
бо въ беззаконих зачеть есмь, и въ грѣ
сѣх роди ме мти моа. се бо истину
възлюбиль еси, безвѣстнаа и таи
наа премудрости твоее авил ми еси.
Окропиши ме иссопом, и очищу се. о
мыеши ме, и паче снѣга оубѣлю се.
Слоуху моемоу даси радость и веселїе,
възрадуют се кости смѣренные.
Отврати лице твое от грѣхь моих, и вь
са беззаконїа моа очисти. срдце
чисто съзижди въ мнѣ бже, и дхь
правь обнови въ оутробѣ моеи. не
отврьзи мене от лица твоего, и дха
стго твоего не отими от мене. възда
жди ми радость спасенїа твоего, и дхо
мь владичномь оутврьди ме. наоучю
безаконные поутемь твоим, и нечь

стивы к тебѣ ѡбратетсе· изба
ви ме ѿ кръви бе҃· бе҃ спсенїа моего·
възрадуетсе езыкь мои правдѣ твоеи·
Гй оустнѣ мои ѿверзеши, и оуста
моа възвѣстеть хвалу твою· іако
аще бы въсхотѣль жрътвѣ, даль бы
оубо· въсе съжегаемаа не бл҃говоли
ши· жрътва бу дх҃ь съкроушень·
срдце съкроушено и смѣрено бь не оу
ничижить· Ублжи гй бл҃говоленїе
твоимь сїѡна, и да съзиждутсе стѣ
ны їерлимскые· тогда бл҃говолиши
жрътву правдѣ, възношенїе и въсе
съжигаемаа· тогда възложеть
на олтарь твои телце :- Слава·
Въ конць разоумь двдоу, на·
Что се хвалиши въ злобѣ силне·
безаконїе въсь днь и неправду оу
мысли езыкь твои· іако бритва
изьѡщрена сътвориль еси лесть·
възлюбиль еси злобу паче бл҃гты
нѥ, неправду неже гл҃ати правду·

Възлюбиль еси въсе гл҃ы потопныє,
ѥзыкь льстивь. сего ради б҃ь ра
зроушит те до конца, въстрьгнет
те и прѣселит те ѿ села твоего, и ко
рень твои ѿ землѥ живы͠х. оузрет
праведны и оубоет се, и о нѥмь въсмѣ
ют се и рекоуть. се чл҃къ, иже не по
ложи б҃а помощника себѣ. нь оупо
ва на множьство богатьства своего,
и възможе соуетою своею. аз же
ıако маслина плодовита въ домоу
б҃жїи, оупова͠х на мл҃ть б҃жїю въ вѣ
кы и въ вѣкь вѣка. исповѣм се те
бѣ въ вѣкы, ıако сътворил еси.
и трьплю име твое, ıако бл҃го прѣ прпо
бными твоими :- въ ко разоу дв҃дѹ. нв.
Рече безоумнь въ срдци своемь, нѣсть
б҃а. растлѣше и ѡмразише се въ беза
конїих, нѣсть твореи бл҃гостыню.
б҃ь с нб҃се приниче на сн҃ы чл҃чьскые,
видѣти. аще ѥ разоумѣваѥи, или въ
зыскаѥи б҃а. вьси оуклонише се, въ

кѹпѣ непотрѣбни быше. нѣсть
творей бл҃гое, нѣсть до єдиного.
Ни ли разѹмѣвають вси дѣлаю
щеи беззаконїе, снѣдающеи люди мое
въ хлѣба мѣсто. б҃а не призваше:
тѹ ѹстрашишесе страха, идеже не
бѣ страха. ꙗко б҃ъ рассыпа кости
члкоѹгодникъ. постыдѣшесе, ꙗко
б҃ъ ѹничижи ихъ. кто дасть ѿ сїѡ
на сп҃сенїе ї҆илево. внегда възвра
тить б҃ъ плѣненїе людїи своихъ, въз
драгѹетсе ꙗковъ и възвеселитсе ї҆иль:
Въ конць въ пѣснехъ разѹма д҃вдѹ, нг.
Бж҃е въ име твое сп҃си ме, и в силѣ
твоеи сѹди ми. б҃е ѹслыши м҃лтвѹ
мою, внѹши гл҃ы ѹстъ моих. ꙗ
ко тѹжди въсташе на ме, и крѣп
цїи възыскаше д҃шѹ мою, и не прѣ
ложише б҃а прѣд собою. се бо б҃ъ по
магаеть мнѣ, и г҃ь застѹпникъ
д҃ши моеи. възвратить зла врагѡ
моим, истиною твоею потрѣби ихъ.

волею пожрꙋ тебѣ, и исповѣмсе име
ни твоемꙋ г҇и, ꙗко бл҃го. ꙗко ѿ въса
кое печали избавилꙗ мее си, и на враги
мое възрѣ око мое: ~ Въ конць
въ пѣснех̾ разꙋмь асафꙋ, нд.

Въноуши бж҃е м҃лтвꙋ моꙋ, и не прѣзри
моленіа моего. вънми ми и оуслыши
ме. въскрьбѣх̾ печалію моею, и с
мꙋтих се ѿ гласа вражіа, и ѿ стоу
жаніа грѣшнича. ꙗко оуклонише
на ме безаконіе, и въ гнѣвѣ вражде
ваах̾ мнѣ. ср҃це мое смꙋти се въ
мнѣ, и страх̾ съмрьти нападе на ме.
боазнь и трепеть пріиде на ме, и по
кры ме тма. и рех̾, кто дасть ми
крилѣ ꙗко голꙋбіи, и полещꙋ и по
чію. се оудалих се бѣгае, и въдво
рих се въ поустыни. чаах̾ бг҃а спса
ющаго ме ѿ малодꙋшіа и боуре. по
топи г҃и, и раздѣли езыкы их̾. ꙗ
ко видѣх̾ безаконіе и прѣреканіе въ
градѣ. дн҃ь и нощь обыдеть и по стѣ

нами его, и беззаконіе и трудъ посредѣ
его и неправда. и не оскуде ѿ пу
ти его лихва и лесть. яко аще бы
врагъ поносилъ ми, претрьпѣлъ быхъ
оубо. и аще бы ненавидѧи мѧ на
мѧ велеречевалъ, оукрылъ бы сѧ ѿ не
го. ты же чл҃че равнодушне, вл҃ко
мои и знаемыи мои. иже купно
насладилъ мѧ еси брашна, въ храмѣ
бж҃іи ходиховѣ единомышленіе.
Да пріидет же съмрьть на нѧ, и съни
дуть въ адъ живы. яко злоба въ
жилищихъ ихъ посредѣ ихъ. азъ къ бу
воззвах, и гь оуслыша мѧ. вечеръ и оу
тро и полудне повѣмь и възвѣщу,
и оуслышить гласъ мои. избавить
миромъ душу мою ѿ приближающихсѧ
мнѣ, яко въ мнозѣхъ бѣху съ мною.
Оуслышить бъ и смѣрить ихъ, сыи
прѣжде вѣкъ. нѣсть бо имъ измѣ
неніа, яко не оубоашесе бга. простре
руку свою на въздаяніе: оскврь

нише завѣтъ его. раздѣлишесе
ѿ гнѣва лица его, и приближишесе
срдца их. оумекнуше словеса их
паче елеа, и та соуть стрѣлы. въз
врьзи на га печаль твою, и тьи те
прѣпитаеть: не дасть въ вѣкы млъ
вы праведникѹ. ты же бе низведеши
их въ стоуденць истлѣниа. мужие
крьвы и лъсти, не прѣполоветь дни
своих. аз же ги оуповаю на те:~ слава.

Каѳисма, и. въ конць, о людех, еже ѿ стых оудалѥных, двду въ стлъпописание. нє.

Помилуи ме бе, яко попра ме чкъ,
вьсь днь борестоужи ми. по
праше ме врази мои въ днь,
яко мнози борещеи ме свы
ше. в днь не оубоюсе, аз же
оуповаю на те. о бѕѣ похва
лю словеса моа, на ба оуповах
не оубоюсе что сътворить мнѣ
плъть. вьсь днь словесь мои

гноушахꙋсе, наме въсꙗ помышлѥ
нїа ихъ на зло. въселетсе и съкрыют.
ти пету мою хранет. ꙗкоже по
трьпѣше дшꙋ мою, ни о чесомже о
ставиши ихъ, въ гнѣвѣ люди низ
биеши. бе животъ мои исповѣдах
тебѣ, положилъ еси слъзы мое прѣ
собою, ꙗко въ обѣтованїи твоем.
Възвратетсе врази мои въспеть.
вънже днь аще призовꙋте: се познах
ꙗко бъ мои еси ты. о бзѣ похвалю
глъ, о гї похвалю слово. на ба оупова
неоубоюсе что сътворить мнѣ члкъ.
Вмнѣ бе млтвы, ꙗже въздамь
хвалѣ твоеи. ꙗко изеть дшꙋ мою
от съмрьти, очи мои от слъзъ, и но
зѣ мои от поплъзновенїа. благо ꙋгод
ждꙋ прѣд гмь, въ странѣ живыхъ :-
въ конць двдꙋ въ стлъпописанїе, нѕ.
Помлоуи ме бе помлꙋи ме, ꙗко на те
оупова дша моа. и на сѣни крилꙋ
твоею надѣюсе, дондеже прѣидеть

безаконіе • възову къ бу вышнемѹ,
ибу благодѣавшомѹ мнѣ • посла сь
нбсе испсеме: дасть въпоношеніе по
пирающееме • посла бь млть свою
иистинѹ свою, иизеть дшѹ мою ѡтсрѣ
ди скимень: поспахь съмоущень.
Сынове члчьсціи, зоуби ихь ѡружія
истрѣлы, иезыкь ихь мечь ѡстрь.
Вьзнесисе нанбса бе, иповъсеи земли
слава твоа • сѣть оуготоваше нога
ма моима, исмѣриша дшѹ мою.
Ископаше прѣлицемь моимь іамѹ, и
въпадошесе вънію • готово срце мое бе
готово срце мое • въспою ипою вьсла
вѣмоеи • въстани славо моа въста
ни ѱалтирѹ игоусли, въстанѹ рано.
Исповѣмсе тебѣ вълюдеⷯ ги, поюте
бѣ въезыцѣⷯ • іако възвелитисе
донбсь млть твоа, идоѡблакь исти
на твоа • възнесисе нанбса бе, ипо
въсеи земли слава твоа :~ Вьконць
данерастлиши двдѹ въстльпописаніе.

нз Аще въ истиноу оубо правдоу глаголете,
праваа соудите сынове чловечьстии. ибо
въ срдци безаконие дѣлаете на зем
ли, неправдоу роуцѣ ваше съплета
ють. ѿтоуждени быше грѣшници
ѿ ложесн, заблоудише ѿ чрѣва
глаше лъжоу. ꙗрость их по ѡбразоу
змиинноу, ꙗко аспидь глоухыи и зати
каеи оуши свое. ꙗже не слышить
гласа ѡбавающих, ѡбаваема ѡба
кает се ѿ прѣмоудра. бъ съкроу
шить зоубы их въ оустѣхь их.
членовные лъвѡ съкроушиль ѥ гь.
Уничижет се ꙗко вода мимотекоу
щиа, напрежеть лоукь свои донде
же изнемогоуть. ꙗко воскь рас
тааввыи ѿимоут се. паде ѡгнь на
них, и не видѣше слнца. прѣжде
даже не разоумѣти трьниа вашего
рамна, ꙗко живы ꙗко въ гнѣвѣ
пожреть их. възвеселит се правед
никь егда видить ѿмщение, роуцѣ

свои Умыетъ въ крьви грѣшник.
И речетъ чл҃къ, аще оубо є плодъ пра
ведникꙋ, оубо є б҃ъ соудеи имъ на
земли :~ Слава. Въ конць Ѱалодв҃дꙋ. ни
Изми ме ѿ врагъ мои б҃е, и ѿ въста
ющїи наме избави ме. изми ме
ѿ творещїи безаконїе, и ѿ мꙋжь
кръвїи сп҃си ме. ꙗко се оуловише
дшꙋ мою, нападоше наме крѣ
пцїи. ни безаконїе мое, ни грѣхъ
мои г҃и: без безаконїа текох и на
правих. въстани въ срѣтенїе мое
и види. и ты г҃и б҃е сил, б҃е ил҃ев.
Вънми посѣтити въсе єзыкы:
не оущедри въсе дѣлающїи беза
конїе. възвратет се на вечерь, и
възалчют ꙗко пьсь, и обыдꙋть
градъ. се ти ѿвѣщают ꙋсты
своими, и орꙋжїе въ оустнах их:
ꙗко кто слыша. и ты г҃и посмѣе
шисе имь, оуничижиши въсе єзы
кы. дръжавꙋ мою к тебѣ съхраню:

Ꙗко ты б҃е заст꙽пникь мои еси.
Б҃ь мои, м҃лть его пр҃дварит ме.
Б҃ь мои ꙗвить мнѣ на врз҃ѣ моих.
не оубїи их, да не когда забоудꙋт
закона твоего. раждени ихь силою
твоею, и низложи ихь защитниче
мои г҃и. грѣхь оустьиихь, слово
оустнь их, и ети боудꙋть в гръды
ни своеи. и ѿ клетвы и лъже въз
вѣститсе в кончинѣ, въ гнѣвѣ
кончини и не боудꙋть. и оувѣдет
ꙗко б҃ь обладаеть іаковом, и ко
нци земли. възвратетсе на вечер,
и взалчють ꙗко пьси, и ѡбидꙋт
градь. ти разыдꙋтсе ꙗсти. аще
ли же не насытетсе, и поръпщꙋт.
Азь же въспою силꙋ твою, и възрадꙋю
се заоутра о м҃лти твоеи. ꙗко
бысть заст꙽пникь мои, и прибѣ
жище мое, въ дн҃ь печали моее.
Помощникь мои еси, тебѣ пою.
Ꙗко б҃ь заст꙽пникь мои еси, б҃е мои

мл҃ть моа :~ Въ конць измѣнѣшихсе
ёще въ стльпотворение, дв҃дꙋ, вь наказание.

Бж҃е ѿринꙋль ны еси, и разрꙋшиль ны еси, н҃ѳ
разгнѣвалсе еси, и ѹщедриль ны еси.
съ трѧсе землю, и смꙋти ю. исцѣ-
ли съкрꙋшениа ее, ꙗко подвизасе.
ꙗвиль еси людемь своим жестокаа:
напоиль еси на вином ѹмилениа.
Даль еси боещимсе тебе знамение,
еже ѹбѣжати ѿ лица лꙋка. ꙗко
да избавет се възлюблѥнныи твои,
спси десницею твоею и ѹслыши ме.
Б҃ь възгл҃а въ ст҃ѣмь своемь, въз-
драдꙋю се и раздѣлю сикимꙋ, и ѹ-
доль селомь размѣрꙋ. мои ѥ га-
лаадь, и мои ѥ манассии. и ефрем
крѣпость главы моее. Иꙋда црь
мои: моавь конобь ѹпованиа мое-
го. на идꙋмею прострꙋ сапогъ мои:
мнѣ иноплеменници покоришесе.
Кто въведет ме въ градь ѹтврьжде-
нь; или кто наставит ме до идꙋмее;

нетыли бже ѿринꙋвыи на; инеизы
деши бже въсилаⷯ нашиⷯ. даждь нам
помощь ѿпечали, исꙋетно спсение
члчьское. ѡбзѣ сътворимь силꙋ,
ит ъ оуничижить стоужающее нам:

въконць въпѣсне ѱаломь двдꙋ, з.

оуслыши бже мление мое, вънми
млтвꙋ моѭ. ѿконць земле
ктебѣ възва. егда оуни срце
мое, накамень възнесе ме. наста
вилмеси, ꙗко бысть оупование
мое: стлъпь крѣпости ѿлица
вражиꙗ. въселюсе въселѣ твоем
въвѣкы, покрыюсе крово крилꙋ
твоею. ꙗко ты бже оуслыша млтв
моѭ, далъеси достоꙗние боещим
се имени твоего. дньнадьнь црꙋ
приложиши: лѣта его до дне рода
ирѡда. прѣбываеть въвѣкы
прѣдъ нимь: млть иистинꙋ его кто
възыщеть. тако пою имени твое
мꙋ въвѣкы, въздати ми млтвы

мое дн҇ь дне :~ Слава ~ съкон҇ць
ѡ҆ди(н). доумѣ ѱалом дв҇дꙋ. ѯа.

Не бг҇оу ли повинетсе дш҃а моа . ѿ того
бо сп҃сенїе мое . и҆бо тъи б҃ъ мои
и҆ сп҃сь мои , застꙋпникъ мои непо
движꙋ се паче . доколѣ належите
на ч҃лка ; оубиваете въси вы . ꙗ҆ко
на стѣнꙋ прѣклонѥннꙋ , и҆ плотъ въ
зриновенъ . ѡ҆баче цѣнꙋ мою съвѣ
щаше ѿринꙋти , текоше въ жеждꙋ .
О҆усты своими бл҃влꙗхꙋ , и҆ ср҃цемь своим
клънꙗхꙋ . ѡ҆баче б҃ꙋ повини се дш҃е
моа , ꙗ҆ко ѿ того тръпѣнїе мое . и҆бо
тъ б҃ъ мои и҆ сп҃сь мои , застꙋпникъ
мои , не прѣселюсе . ѡ҆ б҃зѣ сп҃сенїе
мое , и҆ слава моа . б҃ъ помощи моеє ,
и҆ оупованїе мое на б҃а . оуповаите
нань въсь сънмь людїи . и҆злѣите
прѣ нимь ср҃ца ваша , ꙗ҆ко б҃ъ помо
щникъ нашъ . ѡ҆баче соуетни с҃нове
ч҃лчьсцїи , лъживи сынѡве ч҃лчьсцїи
въ мѣрилѣ , не ѡ҆правдити ти ѿ

сꙋети въ исхыщенїе. не ѹповаите на не
правдѹ, и на въсхыщенїе не желаите.
Богатьство аще течеть, не прилагаи
те срⷣца. Единою гла бъ, двое се
слышахъ. ꙗко дръжава бжїа, и
твоа ги млⷭть. ꙗко ты въздаси
комѹждо по дѣлѡм его:- Ψалодвⷣѹ, ѯв
Бе бе мои, к тебѣ ѹтрьнюю.
въжеда тебѣ дша моа, коль мно
жицею тебѣ плъть моа. въ зе
мли пѹстѣ и непрѣходнѣ и бе
зводнѣ. тако въ стѣмь ꙗвих се
тебѣ, видѣти силѹ твою и славѹ
твою. ꙗко лѹчши млⷭть твоа
паче животъ, ѹстнѣ мои похва
литате. тако блвлю те въ живо
тѣ моемь, о имени твоемь въздѣжⷣѹ
рѹцѣ мои. ꙗко ѿ тоука и ма
сти исплъни се дша моа, и ѹстнѣ
радости въсхвалет те ѹста моа.
Аще поминах те на постели моеи,
на ѹтрьних поѹчах се в те. ꙗко

бысть помощникь мои: и въ кровѣ
крилу твоею възрадую се. прилъпе
душа моа по тебѣ, мене же приеть
десница твоа. ти же въ суе искаа
ше душу мою, да внидуть въ прѣи
сподниа земле. прѣдадет се в ру
цѣ оружию, чести лисовь будуть.
Црь же възвеселит се о бзѣ, похвали
т се всакь кльныи се имь. яко за
градише се уста глющих неправду:

Въ конць псаломь двду, ѯг.

Услыши бе глас мои, егда млю се
к тебѣ: ѿ страха вражиа изми
душу мою. покри ме ѿ сънма лукава
внующих, ѿ мнѡжьства дѣлающих
неправду. иже изъострише яко
мъчь єзыкы свое: напрегоше лукь
свои вещь горькъ. състрѣлиати
въ таиных непорочна: внезаапу
състрѣлиают его, и не убоет се.
Утвръдише себѣ слово лукаво,
повѣдаше съкрыти сѣти. реше,

кто оузрит ѧ; испыташе безако
ніе, исчезоше испытающеи испыта
ніа. пристоупит чл҃къ, и срдце глꙋбо
ко: и възнесетсе бг҃ъ. стрѣлы мла
денць бꙑше ıазвы ихъ, и изнемого
ше в нихъ ѧзыци ихъ. смоутишесе
вси видещеи е, и оубоасе всакъ
чл҃къ. и възвѣстише дѣла бж҃іа,
и творенія его разоумѣше. възве
селит се праведникъ о гн҃и, и оуповае
сл҃а к. тъ на нь: и похвалетсе вси правы срдцемъ.

Каѳисма ѳ҃. въ конць ѱалом пѣсни дв҃дꙋ. пѣснь іереміе и езекіила, люди пришлъствіа. ѯ҃д.

Тебѣ подобаеть пѣснь бже въ
сіωнѣ, и тебѣ въздастсе мат
ва въ іерлимѣ. оуслыши матвꙋ
мою, к тебѣ всака плъть пріи
деть. словеса безаконникъ
прѣмогоше ны, и нечъстіа на
ша ты оцѣстиши. блажень его
же избра и пріеть, въселитсе

въ дворѣ твои • исплънимсе въ бл҃гы
домꙋ твоего • ст҃аа цр҃кви твоа ди
вна въ правдꙋ • оуслыши ны бж҃е сп҃си
телю нашь, оупованїе въсѣмь конце
земли, и соущи въ мори далече •
Готовае горы крѣпостїю своею, прѣ
поасань силою • съмоущае глѫбы
ни морескые, шоумꙋ влънь его кто
постоить • сметоутсе ѥзыци, и оу
боетсе живꙋщеи въ конци ѿ зна
менїи твои • исходы оутрꙋ и вечерꙋ
оукрасиши • посѣтиль еси землю,
и оупоилью еси : оумножиль еси обо
гатити ю • рѣка бж҃їа напльнисе
водь : оуготоваль еси пищꙋ имь,
ꙗко тако ѥ оуготованїе • бразды
ее оупои : оумножи житаꙗ ее, въ
каплꙗ ее възвеселитсе въсїающи •
Бл҃виши вѣнць лѣтꙋ бл҃гости твоее
и полꙗ твоа насытетсе тоука •
Разбоутѣють красна поустыни,
и радостїю хлъмы прѣпоашꙋтсе •

ѡблѣкошесе ѡвны ѡвчїи, и ѹдоліа
ѹмножеть пшеницѹ. въз овѹть
и бо въспоють:- Въ конць пѣснь
ѱалма въскрсенїа, ѯє.

Въспоите гви вса земла, поите
же имени его: дадите славѹ хвалѣ
его. рцѣте бѹ, коль страшнаа
дѣла твоа: въмножьствѣ силы
твоее сльжѹть тебѣ врази твои.
Вса земла да поклонит ти се и поеть
тебѣ, да поеть же имени твоемѹ
вышныи. прїидѣте и видите дѣ
ла бжїа, коль страшнь въ свѣтѣхь
паче снь члчьскы. обращаеи море
въ сѹшѹ, в рѣцѣ пройдѹть нога
ми. тоу възвеселимсе о нем, о
бладающомѹ силою своею вѣкы.
Очи его на ѧзыкы призирають, про
гнѣвающеи да не възносетсе в себѣ.
Блвите ѧзыци ба нашего, и слышань
сътворите гла хвалы его. полож
шаго дшѹ мою въ живот, и не давшаго

въ смѧтенїе ногѹ моею. ꙗко искѹ
силъ ны еси бж҃е, раждеглъ ны еси ꙗко
же раждизаетсе сребро. въвелъ ны
еси въ сѣть, положилъ еси скрьбы
на хрьбтѣ наше. възведе чл҃кы
на главы наше. проидохомъ сквозѣ
огнь и водѹ, и изведе ны въ покои.
Вънидѹ въ домь твои съ всесъжеже
нїемь: въздамь тебѣ млтвы мое,
ꙗже изрекоста ѹстнѣ мои. и
глаше ѹста моа въ печали моеи.
Всесъжеженїа тоѹчна възнесѹ те
бѣ съ кадило и овны, въздамь
тебѣ волы съ козлы. прїидѣте
ѹслышите, и повѣмь вамь вси
боещеисе ба҃, елика сътвори дши
моеи. къ немѹ ѹсты моими въ
звах, и възнесох под езыкомь моим.
Неправдѹ аще позрѣхъ въ срдци мое,
да не ѹслышить мене гь. сего ради
ѹслыша ме бъ, вънеть гласѹ моленїа
моего. блгнь бъ, иже не остави

млтвꙋ мою и млть свою ѿ мене :~
Въ конць въ пѣнии ѱаломь двдꙋ, ѯѕ.
Бже ѹщедри ны и блви ны, просвѣ
ти лице твое на ны и помлоуи ны.
да познаемь на земли пѫть твои,
въ вьсѣхь єзыцѣхь спсение твое.
да исповѣдет се тебѣ людие бже,
да исповѣдет се тебѣ людие вьси.
да възвеселет се и възрадꙋют се єзы
ци, ꙗко сѫдиши людемь вь правость,
и єзыкы на земли наставиши. да
исповѣдет се тебѣ людие бже, да испо
вѣдет се тебѣ людие вьси. земля
дасть плодь свои. блви ны бже, бже
нашь. блви ны бже: и да ѹбоет се єго
вьси конци земле :~ Слава. Въ
конць пѣсни ѱаломь двдꙋ, ѯз.
Да въскрьснеть бь, и разыдꙋт се вра
зи єго: и да бѣжеть ѿ лица єго
ненавидещеи єго. ꙗко исчезаеть
дымь, да исчезнꙋть. ꙗко таеть
воскь ѿ лица ѡгню, тако да по

гыбноуть грѣшници ѿ лица б҃жїа.
А праведници да възвеселетсе, да въз
радоуютсе прѣд нимь, насладетсе въ
веселїи. въспоите б҃оу: поите име
ни его, поуть сътворите въз шьшо
моу на западь: г҃ь име емоу, и радоуите
се прѣд нимь. сметоутсе ѿ лица его,
ѡ҃ца сиры, и соудїи вдовиць. б҃ь въ
мѣстѣ ст҃ѣмь своемь. б҃ь въселяе
ть единомыслъные въ домь, изво
деи ѡкованные въ моужествѣ. та
кожде прогнѣвающее живоущее
въ гробѣх. б҃е егда исхождааше
прѣд людми своими, егда мимохо
ждаше въ поустыни, земля потрѧ
сесе. и бо н҃беса каноуше ѿ лица б҃а
синаина, ѿ лица б҃а и҃лева. дъжда
воль ѿлоучиши б҃е достоанїю твоемоу:
и изнеможе, ты же съвршиль еси ѥ.
Животнаа твоа живоуть на нем, оуго
товаль еси бл҃гостїю своею нищомоу б҃е.
Г҃ь дасть гл҃ь бл҃говѣствоующим силою

многою · црь силъ възлюбленнаго,
лѣпотою домоу раздѣлити користь.
Аще поспите посрѣ прѣдѣлъ, кры
лѣ голоубинѣ посребренѣ, и междоу
рамїа ее въ блъщанїи злата · Егда
разьнствить нбныи црь нанїеи, о
снѣжетсе въ селмонѣ · гора бжїа,
гора тоучнаа · гора оусыренаа, гора
тоучнаа · въскѹю непщоуете горы
оусыреныие · гора юже благоволи бъ
жити въ неи · ибо гь въселитсе до
конца · колесница бжїа тьмами
тьмь, тысѹще гобзоующїих · гь в нїи
въ синаи въ стѣмь · възшьль еси
на высотоу, плѣниль еси плѣнь, прїе
ль еси даанїе въ члцѣхъ · ибо проти
вещеесе въселити се · гь бь благень,
благень гь дньдне · поспѣши на намь
бь спсенїи наших · бь нашь, бь еже
спсати · и гнѣ гнѣ исходища сьмрь
тнаа · обаче бь съкроушить главы
врагь своих, врьхь влась прѣходещих

въпрѣгрѣшенїи свои · рече гъ, ѿва
сана обращу, обращу въ глъбына
морскы · іако да омочит се нога
твоа въ крьвы, ѥзыкъ пьсь твоихъ
ѿ врагъ ѿ него · видѣна быше шъ
ствїа твоа бе, шьствїа ба моего цра,
иже въ стѣмь · прѣвариша кнеѕы
близь поющий, посрѣ двьтумпаниць.
Въ цркьва блвите ба га, ѿ источникь
іилевь · тоу веніамина юноша въ оу
жасѣ · кнеѕи іоудовы влкы ихъ ·
кнеѕи завулони, кнеѕи нефѳалими ·
Заповѣждь бе силою твоею · оутвръ
ди бе се, еже съдѣла въ на · ѿ црькви
твоее въ ієрлимь · тебѣ принесут
црїе дары · запрѣти ѕвѣре тръ
стны : сънмь юнць въ юница люд
скы, затворити искушенные сре
брω · раждени ѥзыкы хотещее
бране · прїидуть млтвници ѿ егу
пта: еѳїопїа прѣварить руку свою
бу · цртвїа земльнаа поите бу, вь

спонтегрки : въз шьшомоу на нбо нб҃
ное на вьстоки • се дасть гласоу
своемоу гла силы • дадите славоу бѹ :
на ил и велелѣпота его, и сила его
на облацѣх • дивнь бь в стых свои,
бь илевь • тьи дасть силоу и дрьжа
воу людемь своимь, блвень бь :– сла.

вь конць о измѣнишисе псалодвдх, ѯ҃н.

Спси ме бже, ꙗко вьнидошѡ воды
до дше моее • оугльбох вь тимѣнїа
глькыни, и нѣсть постоанїа • прї
дох вьглькыни морскые, и боу
ра потопи ме • оутроудих се зовыи,
изьмльче гртань мои • исчезосте
очи мои, оуповающоу ми на ба моє
го • оумножишесе паче власьгла
вы моее, ненавидещеи ме тоуне •
оукрѣпишесе врази мои, изгоне
щеи ме без правды • ꙗже не вьсхы
щах, тогда вьздаах • бже ты оу
вѣдѣ безоумїе мое, и прѣгрѣшенїа
моа от тебе не оуташесе • да не постыдетсе

ѡ мнѣ трьпещеи тебе г҃и г҃и силь.
ниже да посрамет се ѡ мнѣ ищꙋщеи
тебе б҃е і илєва. ꙗко тебе ради
прїех поношенїе. покры срамота
лице мое. тоуждь бы братїи моеи,
и странь с҃новѡ м҃тре моее. ꙗко
ꙁавист домꙋ твоего снѣст ме, и
поношенїа поносещих ти нападоше
на ме. и покры постомь д҃шꙋ мою, и
быст вь поношенїе мнѣ. и положи
ѡдѣанїе мое врѣтище, и бы имь вь
притчю. ѡ мнѣ глоумлıахꙋ се сѣде
щеи вь вратѣх, и ѡ мнѣ поахꙋ пиющеи
вино. аз же м҃лтвою моею к тебѣ
б҃е, вь врѣме б҃говоленїа. б҃е, вь
мнѡжьствѣ м҃лти твоее оуслыши ме.
вь истинѣ сп҃сенїа твоего. сп҃си ме
ѿ бренїа, да не оуглъбнꙋ. избави ме
ѿ ненавидещих ме, и ѿ глꙋбокы вѡ
ды. да не потопить мене бꙋра вѡднаа,
ни пожреть мене глꙋбина, ниже
съведеть ѡ мнѣ рьвеничь оустьскои.

Оуслыши ме г҃и, ꙗко блага м҃лть твоа:
по мн҃ожьству щедроть твоих при
зри на ме. Не ѿврати лица твоего
ѿ отрока твоего, ꙗко скрьблю:
скоро оуслыши ме. Вьнми д҃ши
моеи, и избави ю. Врагь моих ради
избави ме. Ты бо свѣси поношение
мое, и стоудь мои, и срамоту мою.
Прѣ тобою соуть вьси стоужающеи
мнѣ. Поношение чааше д҃ша моа и
страсть. И жда иже сь мною по
скрьбить, и не бѣ: и оутѣшающаго,
и не ѡбрѣтох. И даше вь снѣдь мою
жльчь, и вь жеждоу мою напоише ме
оцта. Боуди трапеза их прѣ ни
ми вь сѣть, и вь вьздание и вь сьбла
знь. Помрачита се ѡчи их не видѣ
ти, и хрьбьть их ѡ҃нюдь слеци.
Пролѣи на не гнѣвь твои, и ꙗрость
гнѣва твоего да имет их. Боуди
дворь их поусть, и вь селѣх их
не боуди иже живеть. Зане егоже

ты порази, ті и погнаше. и къ болѣ
зни ӕзвь моих приложише. приложи
безаконїе къ безаконїю их, и да не
въниду̑ть въ правду твою. да потрѣ
беть се ѿ книгь живот'ны, и съ праве
дными не напишут се. нищь и боле
есмь азь, спсенїе твое бе прїеть ме.
Въсхвалю име ба моего съ пѣснїю,
възвеличю его въ хваленїи. и оуго
дно боудеть бу паче телца юна, рѡ
гы издѣюща и пазноктьі. да оу
зреть нищїи, и възвеселет се. въ
зыщите ба, и жива боудеть дша
ваша. ӕко оуслыша нищее гь, и ѡ
кованныі свои не оуничижить.
Да въсхвалеть его нбса и земліа,
море, и вьса живоущаа въ нюемь.
Ӕко бь спсеть сїѡна, и съзиждут се
грады їоудеисції. и въселет се тоу,
и наслѣдеть и. и сѣме рабь твоих
оудръжить и, и любещеи име твое
въселет се въ нюемь:- въ конца двду

Въспоминанїе въеже спти ме гу. ѯѳ.

Бже въпомощь мою вънми, ги по
мощи мнѣ потьщи се. да постидет се
и посрамет се ищоущеи дшу мою.
да възвратет се въспеть и посты
дет се мыслещеи мнѣ зла. да възвра
тет се абїе стыдещесе, глющеи ми
благоже благоже. да възрадуют се и вь
звеселет се о тебѣ, вьси ищущеи
тебе бе. и да глють вьиноу, да възвели
чит се гь любещеи спсенїе твое. азже
нищь есмь и оубогь. бе помози ми.
помощникь мои и избавитель мои
еси ты, ги не закъсни :- Слава.

Кафисма ї. Ѱало двдоу, снов їѡна
даволь. и првыи плѣ
нших се. не написань ѿ евреи. о.

На те ги оуповахь, да не постыжду
се въ вѣкы. правдою твоею изба
ви ме, и изми ме. приклони къ
мнѣ оухо твое, и спси ме. буди
ми въ ба защититель, и въ мѣсто

тврьдо еже спстиме. ꙗко оутврьж
денїе мое, и прибѣжище мое еси ты.
Бе мои изми ме из роукы грѣшнаго,
из роукы законопрѣстоупнаго, и
ѡбидещаго. ꙗко ты еси трьпѣнїе
мое Ги, Ги оупованїе мое ѿ юности
моее. на те оутврьдих се ѿ оутро
бы, ѿ чрѣва матере моее ты еси мои
покровитель. о тебѣ пѣнїе мое
выноу, ꙗко чюдо бых многы. и ты
помощник мои крѣпкь. да испль
нет се оуста моа похвалы, ꙗко да
въспою славоу твою, вьсь дьнь велелѣ
потоу твою. не ѿврьзи мене вь врѣ
ме старости: егда изнемагаеть
крѣпость моа, не остави мене.
Ꙗко реше врази мои мнѣ: и стрѣгоу
щеи доушоу мою съвѣщаше вькоупѣ.
Глюще, бь оставиль е его: поже
нѣте и имѣте его, ꙗко нѣсть изба
вллаеи. Бе мои не оудали се ѿ мене,
Бе мои въ помощь мою вьнми. да

постыдетсе и исчезнуть ѿклевета
ющеи душу мою. да ѡблѣкутсе
въ стоудь и срамь ищущеи зла мнѣ.
Азже выну оуповаю на те, и приложу
на въсакоу похвалу твою. оуста моа
възвѣстеть правду твою, въсь день
спсеніе твое. іако не познах книжнаа,
вънидѹ въ силѣ гни: ги помѣну пра
вду єдиного тебе. бе мои, іаже на
оучилме еси ѿ юности моее, и до нинѣ
възвѣщу чюдеса твоа. и даже доста
рости и маторства. бе мои, неѡ
стави мене. дондеже възвѣщу
мышцу твою роду въсему градоу
щому. силу твою и правду твою бе
до вышних, іаже сътворилми еси вели
чіа. бе кто подобнь тебѣ. єлики
іавилми еси скрьби многы и злы,
и обращсе ѡживилме еси, и ѿ бе
здн земли възведеме. оумножи
ль еси на мнѣ величьствіе твое, и ѡ
бращсе оутѣшилме еси. и ѿ безнь

земли пакы възведе ме. и бо азъ
исповѣмсе тебѣ в людехь гї, въсь
соудѣх ѱаломскы истиноу твою бже:
пою тебѣ въгоуслѣ стыи ійлевъ.
Възрадоуетасе оустнѣ мои егда пою
тебѣ, и дша моа юже еси избавиль.
Еще же и езыкь мои въсь днь поучи
тсе правдѣ твоеи. Егда постыде
тсе и посрамет се ищоущеи зла мнѣ:

На соломона, ѱаломь двдѹ, оа.

Бже, соудь твои црви дажды: и пра
вдѹ твою снѹ цревѹ. Соудити лю
демь твои въправдѹ, и нищіимь
твоимь въсоудь. Да пріимоуть горы
мирь люде, и хлъмы правдѹ. Соу
дить нищии людскы, и спсеть сны
оубогы. и смѣрить клеветника.
И прѣбоудеть съ слнцемь, и прѣжде
лоуни рода родоовь. Сънидеть
іако дъждь нароуно, и іако капла
каплющіа на землю. Въсіаеть въ
дни его правда, и мнѡжьство мира,

доньдеже ѿимет се луна · и обладае
ть ѿ мора до мора, и ѿ рѣкь до коньць
въселенные · прѣнимь припадуть
єѳіѡпланє; и врази єго прѣсть
полижуть · цріє ѳарсіисціи, и ѡ
строви дары принесуть · цріє ара
витсціи и сава дары приведоуть ·
И поклонет се єму въси цріє земльсціи,
въси єзыци поработають єму ·
Ꙗко избави нища ѿ силна, и убога
ємуже не бѣ помощника · поще
дить нища и оубога, и дше оубогы
спсеть · ѿ лихвы и ѿ неправды из
бавить дше ихь, и чтно име єго
прѣ ними · и живь боудеть, и да
ст се єму ѿ злата аравіиска, и по
млет се о нємь выну: въсь дньь блве
ть и · боудеть оутвръждєніе
на земли, на врьхь горь: прѣвъ
знесет се паче ливана плодь єго, и
процьвтуть ѿ града ꙗко трава
земльнаа · боудеть име єго блвено

въ вѣкы, прѣжде с҃лнца прѣбываетъ имѧ его • и бл҃ветсе о нѥмь въса
колѣна земльнаа, въси ѩзыци оу
блажеть и • бл҃вень г҃ь б҃ь і҃илєвь,
твореи чюдеса єдинь • и бл҃вено име
славы его въ вѣкы, и въ вѣкы вѣка •
И сплънит се славы его въса земліа,
боудеть боудеть :~ Слава ~
Ѱалом асафови ~ ов •
Коль благь б҃ь і҃илєвь, правымь
ср҃цемь • мнѣ же въмалѣ непод
визасте се ноѕѣ, въмалѣ не
пролїашесе стопы мое • ꙗко въ
зревнова на безаконные, мирь
грѣшникω зрѣ • ꙗко нѣсть
въсклонениꙗ въ смрьти ихь, и
оутврьжденїа вь ранѣ ихь • въ
троудѣхь чл҃вческыхь нѣсоуть, и съ
чл҃вкы непрїимоуть рань • сего ради
оудрьжа ихь грьдыни до конца,
ωдѣашесе неправдою и нечьстїемь
своимь • изыдеть ꙗко из тоука

неправдаи, прѣидоше в любовь
срца. помыслише и глаше в лѹкав
ствѣ. неправдѹ в высотѹ глаше.
Положише на нбси оуста своа, и ѧ
зыкь ихь прѣиде по земли. Сего
ради ѡбратет се людїе мои само, и
днїе исплънь ѡбрещѹт се в нихь.
И рѣше, како оувѣдѣ бь. и аще є ра
зѹмь в вышние; Се сїи грѣшници,
и гобьзѹющеи в вѣкы оудръжаше
богатьство. и рехь, єда въсоуе
ѡправди срце мое. и оумы в непо
винны рѹцѣ мои. и бы биень вьсь
днь, и ѡбличение мои на оутрїа.
Аще глахь, повѣмь тако: се родѹ
снѡвь твоих емѹже ѡбѣщах се и
непщева разѹмѣти. се трѹдь є
прѣ мною, дондеже вьнидѹ вь сти
ло бжїе, и разѹмѣю в послѣдниаа
ихь. ѡбаче за льщенїа ихь положи
ль имь еси зла: и низложиль и еси вь
негда разгордѣше. како быше вь

запоустѣнїе : вънезаапꙋ скончаше
се. погыбоше за беззаконїе свое.
Ꙗко сънїе въстающаго, Ги въ градѣ
твое иконꙋ ихъ оуничижиши. ꙗко
раждежесе срце мое, и оутроба моа
измѣнисе. и азъ оуничижень, и не
разумѣхъ. скотъ быхъ оу тебе, и азъ
вынꙋ с тобою. оудръжалъ еси рꙋкꙋ
деснꙋю мою, и съвѣтомъ твоимъ
наставилъ ме еси, и съ славою прїетъ
ме. что бо ми есть на небеси; и ѿ тебе
что въсхотѣхъ на земли. исчезе срце
мое и плъть моа. Бже срца моего,
и честь моа Бже въ вѣкы. ꙗко се
оудалꙗющеисе ѿ тебе погыбнꙋтъ,
потрѣбилъ еси въсакого любодѣ
ющаго ѿ тебе. мнѣ же прилѣплꙗ
тисе бви благо есть, полагати на Га
оупованїе мое. ꙗко да възвѣщꙋ
въсе хвалы твое, въ вратѣхъ
дъщере сїѡновы :~ разоумъ
Асафови . ог .

Въскѹю Бже ѿриноу до конца, разгнѣ
васе ꙗрость твоа на ѡвцє пажиты
твоеѥ. помѣни сънмь твои, егоже
стежа испрьва: избавилъ еси жь
злъ достоаніа твоего. гора сіѡнь
си въ нюже въселисе. възвигни
роуцѣ твои на грьдыню ихь въ конць:
елика лоукавнова врагь о стѣмь
твоє. и въсхвалишесе ненавидешеи
тѐ, посрѣ праздника твоего. поло
жише знаменіа своа, знаменіа: и
не разумѣше, ꙗко въ исходѣ прѣвы
ше. ꙗко въ дѹбравѣ дрѣвенѣ, сѣки
рами разсѣкоше двери его въкѹпѣ,
сѣчивомь и оскрьдо разрѹшишеи.
Въжегоше ѡгнїе стило твое: на зе
мли ѡскврънише село имени твоего.
Реше въ срцихь свои оужикы ихь въ
коупѣ, пріидѣте и оуставки въсе
праздникы бжїе ѡ земле. знаме
нїа их невидѣхомь, нѣсть ктомѹ
прорка: и на непознаеть потомь.

Доколѣ бж҃е понашаеть врагъ, раздра
жаеть противныи имѧ твое доконца.
Въскоую ѡвращаеши роукꙋ твою,
идесницꙋ твою ѿсрѣди иадра твои
въконца; бъ же црь нашь прѣжде
вѣкъ, съдѣла спсенїе посрѣдѣ землѥ.
Ты оутвърдиль еси силою своею мо
ре. ты сътрьль еси главы змїемь
въводѣ. ты съкрꙋшиль еси главꙋ
змїевꙋ. даль еси того брашно людем
еѳїѡпскы. ты растрьже источни
кы ипотокы, ты иссꙋши рѣкы
иѳамскые. твои е днь, итвоа е
нощь. ты съвръши зоре и слнце.
Ты сътвориль еси въсе прѣдѣлы зе
млѧ: лѣто ивеснꙋ, ты сътвориль
еси ꙗ. помѧни си: врагъ поноси
гви, илюдїе безоумны раздражише
имѧ твое. непрѣдаждь звѣремь
дше исповѣдающихти се, дшь оубо
гыи твоих незабꙋди доконца. при
зри наазавѣть твои, ꙗко исплънише се

помраченiи земли домωвь неправе
дны. да не възвратит се смѣрень
посрамлень: нищь и оубогь въсхва
лита имѧ твое. въскрсни бже, соуди
прѹ твою: помѣни поношенiе твое
еже ѿ безоумнаго весь днь. не за
бѹди гласа молитвникь твоих, гръды
ни ненавидещих те възыде выну:~

Слава. въ конць ѱало асафѹ. од.

Исповѣмы се тебѣ бже, и исповѣмы
се тебѣ: и призовемь имѧ твое
повѣмь вьса чюдеса твоа: егда
прiимѹ време, азь правоты соу
ждѹ. растаа се земля, и въси жи
вѹщеи на неи: азь оутвръдих
стльпы ее. рекь беззаконнѹющим,
не беззаконнѹите: и съгрѣшающим,
не възносите рога. не въздвижите
на высотѹ рога вашего, и не глите
на ба неправдѹ. ıако ни ѿ исходь,
ни ѿ западь, ни ѿ пѹстых горь. ıако
бъ соудiи е. сего смѣрает, и сего

възносить. ꙗко чаша въ роуцѣ гни
вина нерастворена, испльнь раство
рениꙗ: и оуклони ѿ сее въ сїю. ѡбаче
дрождїе его не исꙗидашесе: испиють
въси грѣшни землѥ. азже възра
юсе въ вѣкы, пою бу ꙗковлю. и въ
се рогы грѣшныхъ сломлю. и възнесе
тсе рогь праведнаго :- Вь конць въ пѣ
снехъ, ѱало асафу, пѣснь къ ассурїю. ое.
Вѣдомь въ иоудеи бь, въ изли велїе
име его. и бысть въ мирѣ мѣсто
его, и жилище его въ сїѡнѣ. тоу
съкроуши крѣпости лоукь, щить
и ороужїе и брань. просвѣщаеши
ты дивно ѿ горь вѣчныхъ, смоутишесе
въси неразоумни срцемь. оусноуше
сьнь свои, и не ѡбрѣтоше ничесо
же, въси моужїе богатьства роу
ками своими. ѿ запрѣщенїа твоего
бже ꙗковль, въздрѣмаше вьсѣдшеи
на конїе. ты страшнь еси, и кто про
тиву станеть ти; ѿ толѣ гнѣвь твои

съ нб҃се слышань сътворилъ еси судь.
Земля оубоа се и оумлъча, вънегда
въскрьнеть на соудь бг҃ь, спсти въсе
кроткые земли. Ꙗко помышленїе
чл҃ческо исповѣсть се тебѣ, и останкъ
помышленїа празнують ти. Помолѣ
те се и въздадите гв҃и бг҃ѹ нашемѹ,
вси иже ѡкрьсть его принесѹть
дары. страшномѹ и ѿемлющомѹ
дх҃ы кнезе, страшномѹ паче цр҃ей
земльныи. Въ конць ѱало асафѹ, оѕ.
Гласомь моимь къ гв҃у възвахь, гласомь моим
къ бг҃у, и вънеть ми. Въ дн҃ь печали
моее бг҃а възыскахь рѹками моима,
нощїю прѣдь нимь и не прѣльщень бых.
ѿврьже се оутѣшити се дш҃а моа.
помѣнѹхь бг҃а, и възвеселихь се. Въскрь
бехь, и прѣнеможе дх҃ь мой. Прѣ
варисте стражбы ѡчи мои, смѹ
тихь се и не глахь. Помыслихь дни прь
вые, и лѣта вѣчнаа помѣнѹхь, и по
оучихь се. Нощїю срцемь моимь глахь

млахсе, и тѹжаше дх҃ъ мои. Еда въ
вѣкы ѿринетъ г҃ъ, и не приложи благо
волити паки; или до конца мл҃ть
своѭ ѿсѣчетъ; скончагл҃ь ѿ рода въ
родъ. Еда забѹдетъ ѹщедрити б҃ъ,
или ѹдръжитъ въ гнѣвѣ своемъ щедроты
своѧ; и рехъ, нинѣ начехъ. Сиизмѣна
десница вышнꙗго. Помѣнѹхъ дѣла г҃нѣ,
ꙗко помѣнѹ ѿ зачела чюдесь твоихъ.
И поѹчѹсе въ всѣхъ дѣлехъ твоихъ, и въ начи
нанихъ твоихъ поглѹмлюсе. Б҃е, въ ст҃ѣмъ
пѹть твои: кто б҃ъ велеи, ꙗко б҃ъ нашь;
ты еси б҃ъ твореи чюдеса. Сказалъ еси
въ людехъ силѹ твоѭ, избавилъ еси мы
мышцею твоею люди твоѧ, с҃ны ꙗковлѧ
и ѡсифовы. Видѣшете воды б҃е, ви
дѣшете воды, и ѹбоашесе. Смѹтишесе
безны, множьство шѹма водъ. Гла
даше ѡблаци. и бо стрѣлы твоѧ прѣхо
детъ, гл҃ас грома твоего въ колеси.
Освѣтише мл҃ънїе твое въселеннѹю
подвизасе и трепетна бысть землꙗ.

Вь мори пꙋтїе твои, и стьѕе твое вь
водах мнѡгах, и стѡпы твое не познаю
тсе. Изведе еси ꙗко ѡвце люди твое
рꙋкою мѡѵсеѡвою и аарѡнею :- Слав[а].

Каѳисма аі. Разꙋмь асафови. оз.

Вьнемлите люди мои закону мои,
приклоните оухо ваше вь глы
оусть мои. Ѿврьзꙋ вь притчахь
оуста моа, провѣщаю ганания
испрьва. Елика слышахом и разꙋ
мѣхом я, и ѿцы наши повѣ

дашенамь. неоутаисе ѿчедъ их въроⷣ
инь. възвѣщающе хвалы гнїе, и
силы его, ичюдеса его ꙗже сътвори.
Ивъзвиже свѣнїе въıаковѣ, изакон
положи въıилли. еликазаповѣда
ѿцемь наши, сказатиꙗ снѡвѡ свои.
Ꙗкоⷣ дапознаеть роⷣ инь, снове роⷣ
щенесе: ивъстануть иповѣдетьꙗ снѡ
вѡ свои. даположеть на ба оупованїе
свое, инезабоудуть дѣль бжїи, и
заповѣды его възыщуть. данебоу
дуть ꙗкоже ѿцы ихь, роⷣ стрьп
тивь ипрогнѣвлен, роⷣ иже неисп
рави срца своего, инеоувѣри съ бго
дха своего. Снове ефремли напре
ѕающе иструлꙗюще лоукы, възвра
тишесе въдньбрани. несъхранише
завѣта бжїа, ивъзаконѣ его неи
зволише ходити. изабыше благодѣа
нїи его ичюдесь его ꙗже ꙗви имь.
Прѣ ѿцы ихь ꙗже сътвори чюдеса, вь
земли егупьтесцѣи наполи танеѡсцѣ.

разврѣзе море ипроведе и҃х. прѣстави
воды іако мѣхъ. и веде іе ѡблакомъ
въдне, и въсꙋ нощь просвѣщеніемь
ѡгнꙗ. разврѣзе камень въпꙋстыни
инапои ихъ іако въбезнѣ мноѕѣ.
Иизведе водꙋ из камене, инизведе
іако рѣкы воды. иприложише еще
съгрѣшати емꙋ. разгнѣваше вы
шніаго въбезводнѣ. иискꙋсише
б҃а въсрцихъ свои, въспросити бра
шна дшамь свои. иклеветаше нааба.
ирѣше, еда възможеть б҃ь оуготово
вати трапезꙋ въпоустыни; понеже
а же порази камень, ипотекоше воды,
ипотоци наводнишесе. еда ихлѣбь
можеть дати, или оуготовати тра
пезꙋ люде своимь; сего ради слы
ша б҃ь ипрѣзрѣ, иѡгнь възгорѣсе
въіаковѣ. игнѣвь възыде наіилꙗ.
Зание невѣроваше б҃ви, ниоупокаше
насп҃сеніе его. изаповѣда ѡблакомъ
съвыше, идвери нб҃ныє ѿврѣзе.

И одъжди имъ манну ясти, и хлѣбъ
небесныи дасть имъ. Хлѣбъ аггелскыи
яде человѣкъ, брашно посла имъ до сыты
лиа. Възвиже югъ съ небесе, и наведе
силою своею ливу. И одъжди на ние
яко прахъ плъти: и яко пѣсокъ мор
скы птице пернаты. И падоше посрѣ
стана ихъ, окрьсть жилищь ихъ. И ядо
ше и насытишесе зѣло, и желание ихъ
принесе имъ. Не лишишесе желании своих,
еще брашну сущу въ устѣхъ ихъ. И гнѣ
въ божии възыде на ние. И уби мно
жаише въ нихъ, и избранныи Ил҃еви за
петь. На въсѣхъ сихъ съгрѣшише
пакы, и не вѣроваше чюдесе его. И ско
нчашесе въ суетѣ дние ихъ, и лѣта ихъ
съ тъщаниемь. Егда убиваше ихъ,
тогда възыскахуего: и обращаахусе
и утръневаху къ богу. И помѣнуше
яко богъ помощникъ имъ есть, и богъ вы
шныи избавитель имъ есть. И възлю
биша его усты своими, и езыкомъ

своимь лъгаше емꙋ • Срдцеже ихъ не бѣ
право съ нимь, и не оуверишесе въ завѣ
тѣ его • тъже е щедрь, и оцѣстить
грѣхы ихъ, и не растлить • и оумно
жить възвратити ꙗрость свою, и
не раждежеть въсего гнѣва своего.
И помѧнꙋ ꙗко плъть сꙋть, дхъ ходеи
и не обращаесе • колькраты прогнѣ
вашеи въ поустыни, раздражишеи
въ земли безводнѣ • и обратишесе,
и искоусише ба • и стго иилева прогнѣ
ваше • и не помѧнꙋше роукы его. днь
вънже избави ихъ из рꙋкы стꙋжаю
щаго • ꙗко положи въ егуптѣ зна
менїа своа, и чюдеса своа на поли та
несосѣ • и прѣложи въ кръвь рѣкы
ихъ, и источникы ихъ ꙗко да не пиють.
Посла на нѧ песїе моухы, и поꙗдоше ихъ.
и жабы, и растли ихъ • и дасть ръжди
плоды ихъ, и трꙋды ихъ прꙋгω • и оу
би градω винограды ихъ, и чрьничїе
ихъ сланою • и прѣдасть градꙋ скоты

ихъ, и имѣнїе и огню. посла на нѧ
гнѣвь ꙗрости своее: ꙗрость и гнѣвь
и скрьбь, посланїе агглы лютыми.
Поуть сътвори стьзꙋ гнѣвꙋ своемꙋ
и не пощеде ѿ съмрьти дшей и: и скоты
ихь въ съмрьти затвори. и порази
вьсакь прьвѣнць въ земли егуптьстѣ
цѣи, ѿ начетькь вьсакого трꙋда ихь,
вь селѣх хамовѣх. и възви же ꙗко ѻв
це люди свое, и възведе ѥ ꙗко стадо
въ поустыни. и наставї ѥ на оупова
нїе, и не оустрашишесе: и врагы ихь
покры море. и въведе ѥ въ горꙋ стынѥ
своее: гора си, юже стежа десница
его. и изгна ѿ лица и ѥзыкы, и по
жребїю раздѣли имь землю, южемь
дѣломѣрїа. и въсели въ селѣх их ко
лѣна илева. и искоусише и прогнѣ
ваше ба вышнꙗго, и свѣдѣнїа его не
съхранише. и ѡбратишесе, и ѿврьго
шесе ꙗкоже и оцы ихь, прѣвратишесе
въ лоукь развращень. и прогнѣвашей

въ хълмѣх своѝ, и въ истуканны своѝ
раздражишей · слыша бг҃ъ, и прѣзрѣ:
и оуничижи ѕѣло іиля · и ѿрину ски
нію силомскую, селовъние же въсели
се въ чл҃цѣх · и прѣдаст въ плѣнь
крѣпост ѝ, и доброту ѝ въ роукы
врагω · и затвори въ ѡроужіи люди
свое, и достоаніе свое прѣзрѣ · юно
шей их поіаст ѡгнь, и дѣвы их не
ѡсѣтовани быше · свещенници ѝ
ѡроужіемь падоше, и вдовице их
неѡплакани быше · и въста іако спе
гъ, и іако силнь и шумнь ѿвина · и по
рази враги свое въспеть, поношеніе
вѣчно дасть им · и ѿрину селеніе
іωсифово, и колѣно ефремово не изъбр.
И избра колѣно іоудово, гору сіωнию
юже възлюби · и създа іако инорогъ
стыню свою, на земли основаю въ
вѣкы · и избра дв҃да раба своего,
и поеть и ѿ стадь ωвчіих · ѿ доили
ць поеть его, пасти іакова раба своего,

ї́ил҄ꙗ достоꙗ́нїе своѐ. и҆ ѹ҆пасе ѧ҆ въ незло
бїи срⷣца своѐго, и҆ въ разѹмѣхъ рѹкѹ
своѐю наставил҄ь и҆хъ. е҃ :~ Сла́ва.

Ѱало́мъ а҃саѳови, ои҃.

Бж҃е прїидоше ѧ҆зыци въ достоꙗ́нїе твое,
ѡ҆скврънише црⷦ҇овь ст҃ѹю твою. по
ложише ї҆ерⷭ҇лима ꙗ҆ко ѡ҆вощное хра
нилище. положише трупїа рабъ
твои, брашно птица нбⷭ҇ным. плъ
ти прпⷣобных твои ѕвѣре земл҄ьны.
пролїаше кръвь и҆хъ ꙗ҆ко водѹ ѡ҆крⷭ҇ть
ї҆ерⷭ҇лима, и҆ не бѣ погребаеи. быхѡ
поношенїе сѹсѣдѡ нашим, подражанїе
и҆ поругание сѹщим ѡ҆кръстъ на. доко
лѣ гⷭ҇и прогнѣваеши се до конца, ра
ждежет се ꙗ҆ко ѡ҆гнь ръвенїе твое.
Пролѣи гнѣвъ твои на ѧ҆зыкы не зна
ющее тебе, и на царствїа ꙗ҆же име
ни твоего не призваше. ꙗ҆ко поꙗдо
ше ї҆акова, и҆ мѣсто его ѡ҆пѹстише.
Не помѣни наши безаконїи пръвых.
Скоро да прѣварет ны щедроты твое

ги. ꙗко ѡбнищахѡ ѕѣло. помози
намь бже спсителю нашь, славы ради
имени твоего ги избави на. и ѡцѣ
сти грѣхы наше, имени твоего ради.
Да некогда рекуть ѧзыци, где ѥ бь
их; и оувѣстсе въѧзыцѣх прѣд ѡчима
нашима, ѿмщеніе крьве рабь твоих
пролитіе. да вьнидеть прѣд тобою въз
дыханіе ѡкованных. по величію мы
шце твоее, снабди сны оумрщвлене
нных. въздаж сседомь нашим седмо
рицею вьнѣдра их поношеніе их, имже
поносише тебе ги. мы же людіе твои
и ѡвце пажиты твоее. и исповѣмсе
тебѣ бже въвѣкы, в рѡдь и рѡдь
възвѣстимь хвалу твою:- в конц
свѣдѣніе асафу, ѱало оассѵріи. ѻѳ.
Пасыи іила вънми, наставлꙗеи ꙗко
овце іѡсифа. сѣдеи на херувимѣ
ꙗвисе, прѣд ефремом и веніамином
и манассіемь. въздвигни силу твою
и пріиди спсти на. бже ѡбрати ны,

и яви лице твое и спсемсе · ги бже си
лъ, доколѣ гнѣваешисе на млтвѹ
рабъ твоих; напитаеши ны хлѣбо
слъзны, и напоиши ны слъзъ вь мѣрѹ.
Положилъ еси на въпрѣрекание съсѣдо
нашим, и врази наши подражаше ны ·
Ги бже сил обрати ны, и яви лице твое
и спсени бѹдемь · виногра из егѵ
пта принесе, изгналь еси єзыкы, и
насадилъ еси и · поутъ сътвори прѣ
нимь, и насади корение его, и испль
ни землю · покры горы сѣнь его, и
стькліе его кедры бжіе · простре тъ
розгы его до мора, и до рѣкь отраслы
его · въскѹю разори оплоть его, и
обымают и вси прѣходещеи поу
темь; озоба и вепрь отлѹга, и инок
дивыи попаль и є · бже сил обрати
се, и призри с нбсе и виждь · и посѣ
ти виноградь съи · и съврши и, его же
насади десница твоа · и на сна члчьс
ка, его же оукрѣпиль еси себѣ · по

жежень ѡгнїе и раскопань. ѿ запрѣ
щенїа лица̑ твоего погыбнꙋть. бꙋ
ди рꙋка̑ твоа на мꙋжа десницѧ твоеє
и на сна чл҃чьа егоже оукрѣпиль еси
себѣ. и не ѿстꙋпимь ѿ тебе, живи
шины: и имѧ твое призовемь. г҃и
б҃е силь ѡбрати ны, и авѝ лице твое,
и спсени бꙋде:~ вь конць ѱало асафꙋ, п҃.
Радꙋитесе богꙋ помощникꙋ нашемꙋ, вь
склицнѣте б҃ꙋ іаковлю. прїимѣте
ѱаломь, и дадите тѵмпань, ѱалти
рь красень съ гꙋсльми. въстрꙋбите
нановь мцѣ трꙋбою, вь нарочитыи
дьнь празника вашего. ѩко повелѣ
нїе іилю ви е҃, и сꙋдба б҃а іаковлѣ.
Свѣдѣнїе на іѡсифѣ положи, егда
изыде ѿ землѧ егѵпьтьскые. езы
ка егоже не вѣдѣше, оуслыша. ѿет
ѿ брѣмене хрьбьть его: роуцѣ его
вь кошни пораоботастѣ. вь скрьбы
призваме и избави хте: оуслышах
те вь таинѣ боурнѣ, искꙋсих те на

водѣ прерѣканїа. слышите людїе
мои, и засвѣдѣтелствую вамъ: ӏилю,
аще послушаеши мене. да не будеть
в тебѣ богъ новъ, ни поклонишисе
богу туждему. азъ бо есмь Г҃ь б҃ъ твой,
изведыи тѧ ѿ земле египетскые.
разшири оуста твоа, и испълню ѧ.
И не послушаше людїе мои гласа моего,
и ӏиль не вънѧт ми. и ѿпустих ѧ по
начинанїю ср҃ць их, пойдуть в начина
нїих своих. аще бы людїе мои послу
шали мене, ӏиль аще бы в поути мое
ходилъ. ни о чесомже оубо врагы его
смѣрилъ бых, и на стоужающее имъ въ
зложилъ бых роукꙋ мою. врази Г҃ни
слъгаше емꙋ, и боудеть время их въ
вѣкы. и напита их ѿ тука пшени
чна, и ѿ камене меда насыти их:...
слава. Ѱаломъ асафови, па.

ъ ста въ сънмѣ боговъ, посрѣ
же богы расоудить. доколѣ соуди
те неправдꙋ, и лица грѣшничь ѡбы

нѹетесе. сѹдите сирѹ и нищѹ, смѣ
рена и ѹбога ѡправдаите. измѣте
нища и ѹбога, из рѹкы грѣшничѥ
избавитеи. не ѹвѣдѣше ни разѹ
мѣше, въ тмѣ ходеть. да подвиже
тсе въса ѡснованіа земли. азь рех
бози есте, и снове вышнѣго въси.
Вы же ꙗко чл҃ци ѹмираете, и ꙗко еди
нь ѿ кнезь падаете. въскрни б҃е
сѹди земли, ꙗко ты наслѣдиши въ
всѣхь езыцѣх:~ пѣ ѱало асафѹ, пв.
Б҃е кто ѹподобитсе тебѣ. не прѣ
малъчи ни ѹкроти б҃е. ꙗко се врази
твои въшѹмѣше, и ненавидещеи
тебе въздвигоше главѹ. на люди
твое лѹкавно ваше волею, и съвѣ
щаше на стыие твое. реше, пріидѣте
и потрѣбимые ѿ езыкь. и не помѣ
нетсе име ізлѣво ктомѹ. ꙗко съ
вѣщаше единомышленіемь. въ кѹ
пѣ на те завѣть завѣщаше. села
ідѹменска и исмаилите, моавь и а

гарене. гевалъ и аммонъ и амаликъ,
иноплеменници съ живущими въ ту
рѣ. ибо и ассоуръ прїиде с ними:
быше въ заступленїе снѡвѡмъ лотовы.
Сътвори имъ яко мадїаму и сисарѣ:
и яко iавиму въ потоцѣ кїссовѣ.
Потрѣбишесе въ аендорѣ, быше яко
гнои земльны. положи кнеѕе ихъ,
яко орива и зива и зевеа и салмана:
въсе кнеѕе и. иже реше, да наслѣ
димъ себѣ стило божїе. бже мои поло
жи ихъ яко коло, яко тръсть прѣ
лицемъ вѣтру. яко ѡгнь попаляеи
дубравы, яко пламень пожигаеи
горы. тако поженеши ихъ бурею твоею,
и гнѣвомъ твоим смутиши ихъ. испл
ни лица ихъ безчестїа, и възыщутъ
имени твоего гди. да постидетсе
и сметоутсе въ вѣкы вѣка: и да по
срамется, и погыбнуть. и да оувѣде
тъ, яко имѧ тебѣ гъ: ты единъ
вышныи по въсеи земли:.. въ конць

О точилѣхь с҇нѡ кореѡвы, ψало. пг.

Коль възлюблєнна села твоа, г҇и
сил. желаєть и скончаваєт се д҇ша
моа въ дворы г҇нѥ. ср҇це моє и пл҇
ть моа възрадова стасе ѡ б҇зѣ
живѣ. ибо птица обрѣте се
бѣ храминѹ, и грълица г҇нѣздо се
бѣ, идеже положи птенце своє.
Олтаре твоє г҇и сил, ц҇рю мои и б҇е
мои. бл҇жени живѹщеи въ домоу
твоє, въ вѣкы вѣка въсхвалет те.
Бл҇жень моужь, емѹже ѥ застѹплѥ
ніє єго ѿ тебе. въсхожденіа въ ср҇ци
своє заклѣща. въ оудоль плачевнѹ,
на мѣстѣ иже положи. ибо бл҇ве
ніє дасть законь даеи. пойдоуть
ѿ силы въ силѹ, іавит се б҇ъ б҇гомь въ
сіѡнѣ. г҇и б҇е сил оуслыши м҇лтвѹ
мою, вънѹши б҇е іаковль. защит
ниче нашь вижди б҇е и призри на лице
х҇рта твоєго. іако лоучше д҇нь єдин
въ дворѣх твоих паче тысѹщь. изволих

примѣтати се въ домꙋ б҃а моего паче
неже жити ми въ селѣ грѣшничь. іако
м҃ть и истинꙋ любить г҃ь, б҃ь бл҃гть
и славꙋ дасть. г҃ь не лишить бл҃гаа хо
дещи незлобою. г҃и б҃е силь, бл҃жень
ч҃лкь ᲂуповаеи на те :- В конець с҃нѡ кореѡвь ѱалѡ.

Бл҃говолиль еси г҃и землю твою, въз пд
вратиль еси плѣнь іаковль. ѿпꙋсти
ль еси беззаконїа людемь твоимь, покры
ль еси въсе грѣхы ихь. ᲂукротиль
еси въсь гнѣвь твои, възвратил се
еси ѿ гнѣва ıарости твоее. ѡбра
ти ны б҃е с҃пенїи нашь, и възврати
ıарость твою ѿ нась. еда въ вѣкы про
гнѣваеши се на ны. или простреши
гнѣвь свои ѿ рода в родь. б҃е ты ѡ
браще живиши ны, и людїе твои въз
веселет се о тебѣ. ıави намь г҃и
м҃ть твою, и с҃пенїе твое даж намь.
Оуслышꙋ что речеть о мнѣ г҃ь б҃ь, ıако
речеть мирь на люди свое, и на прпбные
свое, и на ѡбращающее срца к нiемꙋ.

ѡбаче близь боѥщихсе ѥго спсеніе ѥго
въселити славу въ землю нашу. млть
и истина срѣтосте се: правда и миръ
ѡблобизасте се. истина ѿ земле въ
сіа, и правда съ нбсе приниче. и бгъ
дасть блгость, и земля наша дасть
плодь свои. правда прѣдь нимь прѣидє
и положить въ путь стопы своѥ: слава

Каѳисма ві. млтва двдови, пе.

Приклони гі оухо твоє и оуслыши мя
ꙗко нищь и оубогъ ѥсмь азь. съхра
ни дшу мою, ꙗко прподобнь ѥсмь.
спси раба твоєго бже мои, оуповаю
щаго на те. помлуи ме гі, ꙗко
к тебѣ възову вьсь днь. възве
сели дшу раба твоєго, ꙗко к тебѣ
въздвигъ дшу мою. ꙗко ты гі благь
и кротькь, и многомлтивь вьсѣмь
призывающимь те. вънуши гі млт
ву мою, и вънми гласу моленіа моєго.
вь днь печали моєє възвахь к тебѣ.

ıако оуслыша ме. нѣсть подобнь те
бѣ въ бѕѣх ги, ни нѣсть по дѣлом твоим.
Въси ѧзыци елико сътвори приидут
и поклонет се прѣд тобою ги, и просла
веть име твое. ıако велеи еси ты, и
твореи чюдеса ты еси бъ един. наве
ди ме ги на поуть твои, и поиду въ и
стинѣ твоеи. да възвеселит се срдце
мое, боати се имени твоего. исповѣ
ме се тебѣ ги бе мои въсѣмь срдцем
моимь, и прославлю име твое вь вѣкы.
Iако млть твоа велиа на мнѣ, и избави
лъ еси дшу мою ѿ ада прѣисподнаго.
Безаконопрѣстоупници въсташе
на ме, и сънмь крѣпкы възыскаше
дшу мою, и не прѣложише тебе прѣ
собою. и ты ги бе мои щедры и млти
вь, дльготрьпѣливь и многомлтив
и истиннь. призри на ме, и помлуи ме.
дажд дрьжаву твою отрокоу твое
му, и спси сна рабы твоее. сътвори
съ мною знамение въ блго, и да видеть

ненавидещеи ме и постыдетсе: ꙗко
ты г҃и поможе ми и оутѣшил ме еси:
С҃нѡмь кореѡвы, ѱалом пѣсни. п҃ѕ.
Основаниꙗ его на горахъ с҃тыхъ. люби
г҃ь врата сиѡнꙗ, паче всѣхъ сель
иаковлихъ. прѣславнаа глашесе о те
бѣ граде б҃жии. помѣну раавь и ва
вулона, свѣдꙋщимь ме: и се иноплє
менници, и тѵрь, и людие ефиѡпсции,
си быше тꙋ. м҃ти сиѡнь речеть ч҃лкь:
и ч҃лкь родисе вънемь, и тъ основа и
вышнии. г҃ь повѣсть въ книгах людеи
и кнеѕе сихь бывши вънемь. ꙗко
веселещимсе всѣмь жилище оу тебе:
Пѣснь ѱалма с҃нѡ кореѡвы. п҃з.
Г҃и б҃е спсениа моего, въ дьнь възва
и въ нощи прѣд тобою. да вънидеть
прѣд тѣ м҃лтва моа: приклони оухо
твое къ м҃лению моемꙋ. ꙗко испл
нисе зль д҃ша моа, и живот мои
адꙋ приближисе. привмѣнень бы
сь нисходещими в ровь: быхь ꙗко

ч҇лкъ безпомощи, въмрътвыи свобо҇д.
Ꙗко ꙗзвьны спещеи въгробѣ, иҳже
неси поменꙋлъ ктомꙋ: и ти ѿрꙋкы
твоее ѿриновени быше. положише
ме върове прѣисподнѣ, въ тьмны
и сѣни съмрътнѣи. намнѣ оутврьди
се ꙗрость твоа, и вьсе влъны твое
наведе наме. оудалилъ еси знаемы
мои ѿмене, положише ме мръзость
себѣ. прѣдань бы и не исхождаа:
ѻчи мои изнемогостѣ ѿнищеты.
Възвах ктебѣ г҇и въ дн҇ь, въздѣхъ
ктебѣ рꙋцѣ мои. Еда мрътвым
сътвориши чюдеса, ли врачеве въскрь
сеть, и исповѣдетсе тебѣ; Еда по
вѣсть кто въгробѣ м҇лть твою,
и истинꙋ твою въпогыбѣли; Еда
познана боудꙋть вътмѣ чюдеса твоа,
и правда твоа въземли забвеннѣи:
И азъ ктебѣ г҇и възвах, и оутро м҇лтвь
моа прѣварить те. Въскꙋю г҇и ѿрѣ
еши д҇шꙋ мою, ѿвращаеши лице свое

ѿ мене, нищь есмь азь, и въ трꙋдѣх
ѿ юности моее: вьзнес же се смѣ
рих се, и изнемогох. помнѣ прѣидо
ше гнѣви твои, ꙋстрашениа твоа
възмꙋтишеме. обидошеме ꙗко
вода: вьсь днь одрьжашеме вькꙋ
пѣ. ꙋдалиль еси ѿ мене дрꙋга и ис
крьнꙗго, и знаемыи мои ѿ страстеи:

Слава. разꙋм е. ѳама ійлтѣнина. пи.

Млсти твое гі въ вѣкы въспою: въ
родь и родь възвѣщꙋ истинꙋ твою
ꙋсты моими. ꙗко рекль еси, въ
вѣкы млть съзиждет се: на нбсе
ꙋготовает се истина твоа. за
вѣщахь завѣть избранным моим,
клех се двдꙋ рабꙋ моемꙋ. до вѣка
ꙋготоваю сѣме твое, и съзиждꙋ
в родь и родь прѣстоль твои. и испо
вѣдеть нбса чюдеса твоа гі, и бо
истинꙋ твою въ цркви стыи. ꙗко
кто въ облацѣ ꙋравнит се гви,
ꙋподобит се гви въ сноох бжиих:

Бъ прославлıаемыи въсьвѣтѣ стыⷯ!
велеи и страшнь є на въсѣми окрь
стнымиего. гї бе силь, кто подобнь
тебѣ: силнь еси гї, и истина твоа
окрьсть тебе. ты владаеши дрь
жавою морскою, възмущеніе же
влънь его ты оукротиши. ты смѣ
риль еси, ıако ıазьвна гръдаго: мы
шцею силы твоее разгналь еси врагы
твое. твоа суть нбса, и твоа є зе
млıа. въселенную и испльненіе ее
ты основаль еси. сѣверь и море ты
създа. Өаворь и ермонь о имени
твоемь възрадуетасе. твоа мышца
съ силою. да оутврьдитсе рука твоа
и възнесетсе десница твоа. правда
и соудба оуготованіе прѣстола твое
го. млть и истина прѣидета прѣ
лицемь твоимь. блажени людіе вѣдещеи
въсклицновеніе. гї въ свѣтѣ лица
твоего пойдуть, и о имени твое възра
дуютсе въсь днь, и правдою твоею възне

сꙋтсе • ꙗко похвала силы ихъ ты
еси, и въ благоволении твое възнесе
тсе рогъ нашь • ꙗко гнье е застꙋ
пление, и стго іилева цра нашего.
Тогда гла еси въ видении снѡ твои
и рекль еси, положихъ помощь на си
льнаго: вънесо избраннаго ѿ люд
мои • ѡбрѣтох двда раба моего, е
ѡмь стыим моимь помазахь и • ро
ка бо моа поможеть емꙋ, и мышца
моа оукрѣпить и • ничтоже ꙋспѣе
ть врагь на нь, и сынь безаконіа
не приложить ѡзлобити его • и сѣ
ѣкꙋ ѿ лица его врагы его, и нена
видещее его побѣждꙋ • и истина
моа и млть моа с нимь, и о имени
мое възнесетсе рогь его • и положꙋ
на мори рꙋкꙋ его, и на рѣка десни
цꙋ его • тъи възоветме: ѡць мои
еси ты: бь мои, и застꙋпникь спсе
ніа моего • и азь прьвенца положꙋ и
высока паче цреи земльны • въ вѣкы

съхраню ему милть мою, и завѣтъ
мои вѣрнь ему. и положу въ вѣкы
вѣка сѣме его и престоль его яко
дние нбу. аще оставеть снове его
законь мои. и въ судбахъ моих не по
идуть, аще оправаниа моа оскв
неть. и заповеди мои не съхранеть. посе
щу жъзло безакониа ихъ и ранами
неправды ихъ. млть же мою не разору
ѿ нихъ, ни прѣврежду же въ истинѣ
моеи. ни оскврьню же завѣта моего
и исходещий ѿ оустъ моих не ѿврьгу се,
единою клехсе въ стѣмь мое, аще двду
слъжу. сѣме его въ вѣкы прѣбудеть
и прѣстоль его яко слнце прѣдмною.
и яко лоуна съвршена въ вѣкы, и свѣдѣ
тель на нбси вѣрнь. ты же ѿринулъ
и оуничижи. негодова помазаннаго
твоего. разорилъ еси завѣть раба
твоего, оскврънилъ еси на земли
стыню его. разорилъ еси въсе оплоты
его, положилъ еси тврьдыню его страхъ.

расхыщахѹ и вьси мимоходѧщеи пѹ
темь, бысть поношенїе сѫсѣдомь своим.
Вьзвысиль еси десницѹ стѹжающих ем
вьзвеселиль еси вьсе врагы его.
Вьзвратиль еси помощь орѹжїа его
и не заступи его вь брани. разориль
еси от очищенїа его, прѣстоль его на зе
млю поврьже. ѹмалиль еси дни врѣме
ни его, облїаль еси его стоудомь. доко
ле гӣ отвращаеши се вь конць, раж
деже тсе ıако огнь гнѣвь твои. по
мѣни кыи мои сьставь. еда бо вьсѹе
сьздаль еси вьсе сны чл҃чьскыѥ. кто
е чл҃кь иже поживеть, и не оузрить
сьмрьти. и избавить дш҃ѹ свою из
рѹкы адовы. где сѹть милти твоѥ
древниѥ гӣ, имиже клетсе дв҃дѹ вь
истинѣ твоеи. помѣни гӣ поноше
нїе рабь твоих, еже оудрьжах вь нѣдрѣ
моемь многы езыкь. имже поно
сише врази твои гӣ, имже поноси
ше измѣненїе хр҃та твоего. блвень

гь въ вѣкы, боудеть боудеть :-
слава • млтва моусеа члка бжїа. п҃ѳ.
Гі прибѣжище бысть намь въ родь
и родь • прѣжде даже горамь быти
и създатисе земли и въселеннѣи • и ѿ
вѣка и до вѣка ты еси • не възврати
члка въ смѣренїе : и реклъ еси, ѡбра
титесе снове члчьстїи • іако ты сѹща
лѣть прѣдь ѡчима твоима гі, іако
дьнь вчерашнїи иже мимоиде, и стра
жа нощнаа • оуничиженїа их еще бѹ
дѹть : оутро іако трава мимоидеть.
Оутро процьвтеть и прѣидеть, наве
черь ѿпадеть, ожестѣеть и исъхнеть.
Іако скончахомсе гнѣвомь твоимь, и ꙗ
ростїю твоею смѹтихомсе • поло
жилъ еси безаконїа наша прѣд собою
вѣкь нашь въ просвѣщенїе лица твое
го • іако вьси днїе наши оскѫдѣше
и гнѣвомь твоимь скончахомсе • лѣта
наша іако паоучина поучахѹсе. днїе
лѣть наших, в нихже седмьдесеть лѣт :

ащели же въ силах осмьдесеть лѣть:
и множае их трудь и болѣзнь: ıако
наиде кротость на ны, и накажемсе.
Кто свѣсть дръжаву гнѣва твоего,
и от страха твоего ıарость твою из
чести. десницу твою тако скажи
ми, и окованные срцемь вь мудрости.
Обратисе ги, доколѣ. и оумолень бѹ
ди на рабы свое. исплънихомсе за
оутра мти твоее ги, и възрадова
хомсе и възвеселихомсе. въ всѣ
дни наше възвеселихомсе, за дни
вь ниеже смѣрил ны еси, и лѣта вь
ниаже видѣхомь зла. и призри на ра
бы свое, и на дѣла твоа, и настави сны
ихь. и боуди свѣтлость га ба нашего
на на, и дѣла роукь наших исправи
на на, и дѣло роукь наших исправи:-

Хвала пѣснеи двдѹ. ҁ.

Живыи въ помощи вышнаго, въ кро
вѣ ба нбнаго вьдворитсе. речет
гви, заступник мои еси и прибѣ

жище мое, бъ мой, и оуповаю нань.
ꙗко тъй избавит тѧ ѿ сѣти ловчїе, и
ѿ словесе метежна. плещима своима
осѣнит тѧ, и под крилѣ его надѣешисѧ.
Ороужїемь обыдет тѧ истина его,
не оубоишисѧ ѿ страха нощнаго, ѿ
стрѣлы летѧщеѧ в дне. ѿ вещи въ
тмѣ преходѧщеѧ, ѿ срѣщенїа бѣса
полуденнаго. падет ѿ страны твоеѧ
тысуща, и тма одеснуюу тебе, к те
бѣ же не приближитсѧ. обаче ѡчи
ма своима смотриши, и въздание
грѣшникѡв оузриши. ꙗко ты ги
оупование мое, вышнꙗго положил еси
прибѣжище твое. не приидеть к тебѣ
зло, и рана не приближитсѧ тѣлеси
твоему. ꙗко агглом своим заповѣ
сть о тебѣ, съхранити тѧ въ всѣх
путех твоих. на руках възмут тѧ,
да не когда преткнеши о камень
ногы твоеѧ. на аспида и василиска
наступиши, и попереши льва и змиꙗ.

ꙗко на мѧ оупова, и избавлю и: покрыю
и, ꙗко позна имѧ мое. възоветь къ
мнѣ, и оуслышу и. с нимь есмь въ
скрьби: изму и, и прославлю его.
Дльготу дни исплъню и, и ꙗвлю
ему спсение мое. Слава.

Каѳисма ГІ. Ѱаломь пѣсни въ днь суботныи. ЧА.

Благо є исповѣдати се гви
и пѣти имени твоему вышнии.
възвѣщати заоутра млть твою
и истину твою на вьсаку нощь.
въ десетострунѣ ѱалтыри
съ пѣснию въ гоусли. ꙗко въз
веселил мѧ еси ги въ твари
твоеи, и въ дѣлѣ руку твоею
възрадую се. ꙗко възвеличише се
дѣла твоа ги, ѕѣло оуглъбише
се помышлениа твоа. мужь безу
мнь не познаеть, и неразумивь не
разумѣеть сих. егда прозѧбоше
грѣшници ꙗко трава, и оуникоше

въси дѣлающеи безаконїе • ꙗко
да потрѣбетсе въ вѣкы вѣка • ты
же вышныи въ вѣкы г҃и • ꙗко се
врази твои г҃и, ꙗко се врази твои
погыбнꙋть • и разыдꙋтсе въси дѣла
ющеи безаконїе • и възнесетсе ꙗко
инорога рогь мои, и старость моа въ
елеи маститѣ • и възрѣ ѡ҆ко мое
на врагы мое, и въстающее на мѧ, лꙋ
кавнꙋющее оуслышить оухо мое •
Праведникь ꙗко финикь процвьтеть,
ꙗко кедрь иже въ ливанѣ оумножи
тсе • насаждени въ домꙋ г҃ни, въ дво
рѣх б҃а нашего процвьтꙋть • еще оу
множетсе въ старости маститѣ, и
бл҃гоприємлюще бꙋдꙋть, да възвѣсте
ть • ꙗко праведнь г҃ь б҃ь нашь, и нѣст
неправды вънием • Хвала пѣсни д҃вдꙋ.
Г҃ь въцр҃исе, въ лѣпотꙋ се облѣче • об ҁв
лѣчесе г҃ь въ силꙋ, и прѣпоасасе • и бо
оутврьди въселеннꙋю, ꙗже не подви
житсе • готовь прѣстоль твои ѿтоль,

ѿ вѣка ты еси. въздвигоше рѣкы г҃и,
въздвигоше рѣкы гласы своє. възмꙋ
тъ рѣкы стрꙋгы своє, ѿ гласовь водь
многъ. дивны высоты морьскые,
дивьнь въ высокыхъ г҃ь. свѣдѣнїа твоꙗ
оувѣришесе ѕѣло. домꙋ твоемꙋ по
добаеть ст҃ыни г҃и, въ длъготꙋ дни :.

Ѱало дв҃дꙋ четврътѣи сꙋботѣ, ҁг҃.

Бъ ѿмьщенїи г҃ь. б҃ъ ѿмьщенїи не о
бинꙋсе є҃. възнесисе соудеи земли,
въздаждь възданїе грдымъ. доко
лѣ грѣшници г҃и, доколѣ грѣшници
въсхвалетсе. провѣщають, и вьглю
ть неправдꙋ, възглють вьси дѣла
ющеи безаконїе. люди твое г҃и смѣ
рише, и достоанїе твое ѡзлобише.
Вдовицꙋ и сира оуморише, и пришьлца
оубише. и реше, не оузрить г҃ь, ниже
разꙋмѣеть б҃ъ иаковль. разꙋмѣи
те же безоумнїи въ людехъ, и боуи
нѣкогда оумꙋдритесе. въсаждеи
оухо, не слышит ли, и създавыи око,

несъматраеть ли; наказаеи языкы
не обличить ли, оучеи члка разоуму.
Гь съвесть помышлениа члчьскаа, іако
соуть соуетна. блаженъ члкъ егоже
аще накажеши Гі, и ѿ закона твоего
наоучиши и. да оукротиши его ѿ дни
люта, дондеже изрыетсе грешному
іама. іако не ѿринеть Гь людеи своих,
и достоаниа своего не оставить. дон
деже правда ѡбратитсе на соудъ,
и близъ нее въси правы срдцемь. кто
въстанеть мнѣ на лоукавноующее;
или кто съ мною станеть на делаю
щее безаконие; іако аще не Гь помо
глъ бы ми, въмалѣ въселила се бы въ
адъ дша моа. аще глахъ подвиза се
нога моа: млть твоа Гі помагаше
мнѣ. по оумножению болезнеи моих
въ срдци моемъ, оутешениа твоа възве
селише дшу мою. да не прибудеть
тебѣ прѣстоль безакониа, съзи
даеи труды на повелѣние. оуловеть

на дшѹ праведнѹю, и кръвь неповиннѹю
ѡсоудеть. и бысть мнѣ гь въ прибѣ
жище, и бь мои въ помощь ѹпованіа
моег. и въздасть имь гь бе
законіе ихь, и по лѹкавствію и погѹ
бить и гь бь:. сла. ѱалодвдѹ, ҆҇д
Прїидѣте възрадѹемсе гви, въскли
кнѣмь бѹ спсителю нашемѹ.
прѣваримь лице его въ исповѣ
данїи, и въ ѱалмѣ въсклинѣ
емѹ. ꙗко бь велеи гь, и црь велеи
по въсеи земли. ꙗко въ рѹцѣ его
въси конци земле, и высоты горь
того сѹть. ꙗко того е море, и ть
сътвори е: и соушѹ рѹцѣ его създа
стѣ. прїидѣте поклонимсе, и при
падѣмь емѹ, и въсплачимсе прѣ гмь
сътворшимь на. ꙗко ть е бь нашь,
и мы людїе паствы его, и ѡвце рѹкы
его. днь аще гласъ его ѹслышите,
не ѡжестите срць ваши, ꙗко въ про
гнѣванїи, по дни искѹшенїа въ поу

стыни. идеже искоусише ме отцы ва
ши: искоусише ме, и видѣше дѣла
моа. четыридесете лѣть негодоваⷯ
рода того. и рехь, присно блюдеⷮ срцем
тиже не познаше поутїи мой. iако
клехсе вьгнѣвѣ моемь, аще вьнидоу
вьпокой мой:- Хвала пѣсни двдоу, ѕе.
Въспоите гви пѣснь новоу, въспоите
гви въса земліа. въспоите гви, бл
вите име его: благовѣстите днь ѿ
дне спсеніе бжїе. възвѣстите вь
ѧзыцѣх славоу его, вьвсѣх людех чю
деса его. iако велеи гь и хвалнь ѕѣ
ло, страшнь е нав вьсѣми богы. iако
вьси бози ѧзыкь бѣсове: гь же
нбса сътвори. исповѣданіе и красо
та прѣд нимь, стыни и велелѣпїе вь
стилиџе его. принесѣте гви отьчьствіа
ѧзыкь, принесѣте гви славоу и чьсть.
Принесѣте гви славоу имени его: вь
змѣте жрьтвы, и вьходите вьдворы
его. поклоните се гви вьдворѣ стѣмь

єго • даподвижитсе ѿлица єго въ
са земліа • рцѣте въ ѧзыцѣх, ıако
гь въцрисе • ибо исправи въселе
нн8ю, ıаже неподвижитсе : сѫдить
людемь въправотѣ • давъзвеселетсе
нбса, ирад8етсе земліа • даподвижи
тсе море иисплънениє єго • давьзрад8
ютсе поліа, ивъса ıаже вънихь • то
гда възрад8ютсе въса дрѣва д8бравна.
ѿлица гнıа ıако гредеть, ıако прїи
деть соудити земли • соудити въсе
леннѣи въправд8, илюдемь истиною
своею :~ ѱаломь двд8, ҁѕ •

Гь въцрисе, дарад8етсе земліа : дав
селетсе ѡстровы мнѡѕы • ѡблакь
ипримракь ѡкрьсть єго, правда
исоудба исправлениє прѣстола єго •
ѡгнь прѣднимь прѣидеть, ипопали
ѡкрьсть врагы єго • ѡсвѣтише
млънїє єго въселенн8ю, видѣ ипо
движесе земліа • гѡры ıако воскь
растаашесе ѿлица гнıа, ѿлица гна

въсеѣземлѥ. възвѣстише нбса пра
вдѹ его, и видѣше въси людїе славѹ его.
Да постидетсе въси кланѣющесе истѹ
канны, хвалещесе о идолѣхъ свои.
Поклонитесе емѹ въси аггли его. Слы
ша, и възвеселисе сїωнь, и възрадова
шесе дъщере їоудеискые, сѹдьбъ ради
твои ги. Iако ты гь вышныи по въсеи
земли, ѕѣло превъзнесесе надъ въсѣ
ми бгы. Любещеи га, ненавидите
зла. хранить гь дше прпбныхъ свои
изрѹкы грѣшничѥ избавить ихъ.
Свѣть въсїа праведникѹ, и правымъ срцемъ
веселїе. Възвеселитесе праведнїи о гѣи
исповѣдаите памеⷮ стынѥ его:~
Слава. Ѱаломъ двдви, чз.
Въспоите гви пѣснь новѹ, iако дивна
на сътвори гь. Спсе его десница его
и мышца ста его. Iави гь спсенїе
свое, предъ ѥзыкы ωкры правдѹ свою.
Помѣнѹ млть свою iаковѹ, и истин
нѹ свою домѹ їилевѹ. Видѣше въси

концѧ землѥ спсение ба нашего • въс
кликнѣте бви вьса землꙗ, въспоите
и радꙋитесе и поите • поите гви въ гꙋсле,
въ гꙋслѣ и гласѣ ѱаломьсцѣ • въ трꙋ
ба ковани, и гласомь трꙋбы рожа
ны • въскликнѣте прѣ црѣмь гмь •
Да подвижитсе море и испльнение его,
вьселеннаа и вьси живꙋщеи на неи.
Рѣкы въсплещꙋть рꙋками въкꙋпѣ,
горы вьзрадꙋютсе ѿ лица гнꙗ: ꙗко
гредеть • ꙗко приидѣ соудити земли.
Соудити вьселеннѣи въ правдꙋ, и лю
демь правостию:— ѱаломь двдꙋ, чи.
Гь въцрисе, да гнѣваютсе людие: сѣ
деи на херꙋвимѣ • да подвижитсе зе
млꙗ • гь въ сиѡнѣ великь, и высокь
е на вьсѣми людми • да исповѣде
тсе имени твоемꙋ великомꙋ, ꙗко
страшно и сто е • и чьсть црева, сꙋд
любить • ты оуготова правины,
сꙋдь и правдꙋ въ иаковѣ ты сьтвори.
Възносите га ба нашего, и кланꙗитесе

подножїю ногу его, ıако ст҃ь е҄. мωуси
и аронь въ иереехъ его, и самоуиль въ
призывающихь име его. призываахоу
г҃а, и тъ оуслышаше и҄хъ. въ стльпѣ ωбла
чнѣ гл҃аше к нимь. ıако хранıаахоу
свѣдѣниıа его, и повелѣниıа его ıаже
дасть имь. г҃и б҃е нашь ты послоуша
ше и҄хъ, б҃е ты м҃лтивь бываше имь,
и мьщаıе на въса начинаниıа и҄хъ. възно
сите г҃а б҃а нашего, и кланıаитесе въ
горѣ ст҃ѣи его, ıако ст҃ъ г҃ь б҃ъ нашь.

Ѱаломь д҃в҃д҃оу съ исповѣданиемь, ч҃ѳ.

Въскликнѣте б҃ви въса земля, рабо
таите г҃ви въ веселии. вънидѣте
прѣ нимь въ радость. оувѣдите
ıако г҃ь тъи е҄ б҃ъ нашь. тъи сътво
ри на, а не мы. мы же людие его,
и ωвце пажиты его. вънидѣте въ
врата его въ исповѣдании, въ дворы
его въ пѣнии. исповѣдаитесе емоу
хвалите име его. ıако благь г҃ь, въ
вѣкы м҃лть его, и до рωда и рωда

и истина его :~ Ѱалом Дв҃дви, р҃.

Милть и соудъ въспою тебѣ Гн҃и. пою
и разоумѣю въ поути непорочнѣ,
когда приидеши къ мнѣ. прѣхо
ждахъ въ незлобии срдца моего,
посредѣ домоу моего. не прѣлагахъ
прѣд очима моима вешь законопрѣ
стоупних: творещее прѣстоупление
възненавидѣх. не прилъпе мнѣ срдце
лоукаво: оуклаиающагосе ѿ мене
лоукаваго не позна. оклеветающа
го таи искрънняго своего, сего изго
нях. гръдыи ѻком, и несытыим
срдцем, съ сим не ядѣх. ѻчи мои
на вѣрные земли, посаждати их
съ собою. ходеи по поути непорочноу
съ ими слоужаше. не живѣше по
срѣдѣ домоу моего, творей гръдыню.
глеи неправедная, не исправлиаше
прѣд ѻчима моима. на оутриа изби
вах вьсе грѣшные земли, потрѣби
ти ѿ града Гнѧ въсе творещее безаконие :~

Слава.

Каѳисма .ді.

Мл҃тва нищаго егда оунынеть, и
прѣдь г҃мь пролѣеть молбу свою. ра҃.

Г҃и оуслыши мл҃тву мою, и
вьпль мои к тебѣ да прїидеть.
не ѿврати лица твоего ѿ мене.
вь ньже дн҃ь скрьблю, приклони
к мнѣ оухо твое. вь ньже дн҃ь
призову те, скоро оуслыши ме.
Зане исчезоше ꙗко дымь дн҃ие мои
и кости мое ꙗко соушило сьсхо-
шесе. оуꙗзвень бы ꙗко трава, и
исьше срце мое, ꙗко забы сьнѣсти
хлѣбь мои. ѿ гласа вьздыханїа
моего, прилѣпе кость моа плъти
моеи. оуподобих се неѧсыти поу-
стыннѣи, бых ꙗко нощныи врань
на нырищи. забдѣхь, и бых ꙗко
птица особещїа се на здѣ. весь дн҃ь

поношаахꙋ ми врази мои · и хвалеще
и мене мноѭ клꙗнѣхꙋ се · зане пепель
ꙗко хлѣбь ꙗдѣхь · и питіе мое сь пла
чемь раствархь · ѿ лица гнѣва твоего · и
ꙗрости твоее · ꙗко възнесь низврь
гль ме еси · дніе мои ꙗко сѣнь оуклѡ
нишесе · и азь ꙗко сѣно исъхѡх · ты же
гй въ вѣкы прѣбываеши · и память
твоа в родь и родь · ты въскрсь оущедри
ши сиѡна · ꙗко время оущедрити него
ꙗко пріиде время · ꙗко благоволише
раби твои каменіе его · и прьсть его
оущедреть · и оубоетсе ѩзыци име
ни гнꙗ · и вьси црїе земльсціи славы
твоее · ꙗко съзиждеть гь сиѡна · и
ꙗвитсе въ славѣ своеи · призрѣ на
молитвꙋ смѣренныхь · и не оуничижи моле
ніа ихь · да напишетсе сие в родь инь
и людіе зиждеми въсхвалеть га ·
Ꙗко призрѣ съ высоты стыее своее · гь
сь нбсе на землю призрѣ · оуслышати
въздыханіе ѡкованныхь · разрѣшити

сны оумрьщвлюенны. възвѣстити
въсіѡнѣ имѧ гнѥ, и хвалу его въ ієрли
мѣ. єгда събероутсе людіє въкоупѣ
и црїє работати гви. ѿвѣща ему
на поути крѣпости его, оумалюеніе
дни мои възвѣсти ми. не възведи
мене въ прѣполовленіе дни мои, въ
родѣ родовь лѣта твоа. въначетцѣ
ты ги землю основа, и дѣла роукоу твоєю
соуть нбса. та погыбноуть, ты же
прѣбываєши. и въса іако риза ѡбет
шають, и іако ѡдеждоу свиєши ихь, и
измѣнетсе. ты же тъждеєси, и лѣ
та твоа не ѡскоудѣють. сынове рабь
твоихь въселетсе, и сѣмей ихь въ вѣкы
исправитсе:~ Ѱаломь дѣдоу, рв.

Блгви дше моа га, и въса вънoутрьнїа
моа, имѧ стое его. Блгви дше моа га,
и не забываи въсѣх въздаиніи его.
Очищающаго въса безаконіа твоа:
исцѣлꙗющаго въсе недоугы твое.
избавлꙗющаго ѿ истлѣніа животь

твои. вѣнчающаго тѧ милостїю и щедро
тами. исплънающаго въ благы жела
нїе твое. обновит сѧ ꙗко орлꙋ юно
сть твоа. творен милостынѧ гь, и сꙋдь
въсѣмь обидимы. сказа пꙋти своѧ
моѵсеови, сн҃омь иилевомь хотѣнїа
своа. щедръ и милостивь гь, длъготрь
пѣливь и многомилостивь. не до конца
прогнѣваетсѧ, ни въ вѣкы враждꙋе
ть. не по беззаконїемь нашимь сътвори
ль есть намь, ни по грѣхомь нашимь въздаль
есть намь. ꙗко по высотѣ нбнѣи ѿ зе
мле, оутвръдиль есть гь милость свою
на боѧщихсѧ его. елико ѿстоѥть
въстоци ѿ западь, оудалиль есть ѿ на
беззаконїа наша. ꙗкоже щедрить
ѿць сны, оущедрить гь боѧщеесѧ его.
Ꙗко тъ позна създанїе наше, помѣнꙋ
ꙗко пръсть есмы. человѣкь ꙗко трава
днїе его. ꙗко цвѣть селны, тако
ѿцьвтеть. ꙗко дꙋхь пройде вънием
и не бꙋдеть. и не познаеть к тому

мѣста своего. Млть же гнѧ ѿ вѣка
и до вѣка на боѧщихсѧ его. и правда
его на снохъ сновъ, хранещи завѣтъ
его, и помнещи заповѣди его твори
тиѥ. Гъ на нбси оуготова прѣстоль
свои, и цртво его въсѣми обладаеть.
Блвите га вси аггли его, силнїи
крѣпостїю творещеи слово его, оуслы
шати гла словесь его. Блвите га въсе
силы его, слоугы его творещеи волю
его. Блвите га въса дѣла его. На въ
сако мѣстѣ влчьствїа его, блви дше
моа га. Слава. Ѱало двдоу о мирѣ бытїи. рг
Блви дше моа га. Ги бже мои въз
величилсѧ еси зѣло, въ исповѣданїе
и въ велелѣпоту облѣчесе. одѣемсе
свѣто іако ризою. пропинаеи нбо
іако кожоу. покрываеи водами
прѣвышнаа своа, полагаеи ѡблакы
въсхожденїе свое. ходеи на крылоу
вѣтрьню. твореи аггелы свое дхы,
и слоугы свое ѡгнь палещь. основаеи

землю на твердѣ ее, не прѣклонит
сѧ въ вѣкъ вѣка. бездна ꙗко риза
одѣание ее. на горах станутъ воды.
ѿ запрѣщениа твоего побѣгнутъ:
ѿ гласа грома твоего устрашетсѧ.
въсходѧтъ горы, и нисходѧтъ полѧ
въ мѣсто, еже еси основалъ имъ.
прѣдѣлъ положи, егоже не прѣидутъ,
ни обратѧтсѧ покрыти землю.
посылаеи источникы въ дебрѣх, посрѣ
горъ проидутъ воды. напаають вьсѧ
звѣри селные, ждутъ онагри въ
жажду свою. на тѣх птице небесные
привитають, ѿ срѣди камениа дадѧт
гласъ. напаѧеи горы ѿ прѣвышних
своих, ѿ плода дѣлъ твоих насытитсѧ
землѧ. прозѧбаеи пажить скотом,
и траву на служьбу человѣком. извести
хлѣбъ ѿ землѧ. и вино веселитъ
срдце человѣку: умастити лице елеом.
и хлѣбъ срдце человѣку укрѣпитъ. на
сытѧтсѧ древа полскаа, кедры

ливанстии, еже еси насадиль. тоу
птице вьгнѣздетсе, еродіево жи
лище обладаеть ими. горы высокы
еленом, камень прибѣжище заецем.
Сътвориль еси лоуну вьврѣмена: слнце
позна западь свой. положиль еси
тмоу, и бысть нощь: вьнюже прой
доуть вьси звѣріе лоужныи. скимни
рыкающе вьсхытити, и испросити
от бга пищоу себѣ. вьсиа слнце, и сьбра
шесе: и на ложих своих легоуть. изыдет
члкь на дѣло свое, и на дѣланіе свое
до вечера. яко вьзвеличишесе дѣла
твоа гни, вьса премоудростію сътво
риль еси: исплънисе земля твари твоее.
Се море великое и пространное, тоу
гады имже нѣсть числа: животна
малаа сь великыми. тоу корабы
преплавають: змии сьи, егоже сь
зда роугатисе емоу. вьса к тебѣ чають
дати пищоу имь вь благо врѣме: да
вшоу тебѣ имь, сьберуть. отврьзшоу

тебѣ роукѫ. въсачьскаа исплънет се
бл҃гости. ѿвращшѫже тебѣ лице.
възметѫт се. ѿимеши дѹхъ ихъ, и ис
чезнѫтъ, и въ прьсть своѭ въз врат
т се. послеши дх҃ъ свои, и съзиждѫ
т се. и обновиши лице земли. бѫ
ди слава гн҃иа въ вѣкы. възвесели
т се гъ о дѣлѣх своих. призираеи
на землю, и твореѭ трест се. при
касаеи се горамь, и въздымет се.
Въспоѭ гв҃и въ животѣ моемь, поѭ бг҃у
моемѹ донде же есмь. да наслади
т се емѹ беседа моа, азь же възве
селю се о гв҃и. скончают се грѣшници
ѿ земле, и беззаконници ıако не бы
ти имь. бл҃ви дш҃е моа га҃. слв҃а. ал҃лѹи
рд Исповѣдаите се гв҃и, и призываите
име его. възвѣстите въ езыцѣх
дѣла его. въспоите емѹ, и поите
емѹ. повѣдите въса чюдеса его.
хвалит се о имени ст҃ѣмь его.
да възвеселит се срдце ищѫщих га.

88

Възыщите Гⷭа и оутвръдитесе. възы
щите лица его выну. помѣнѣте чю
деса его иаже сътвори. дивеса его
и соудбы оустъ его. сѣмѧ аврааม
ле рабы его, снове иакωвли избра
нны его. тъи гь бъ нашь, по всеи
земли соудбы его. помѣну въ вѣкы
завѣть свои, слово еже заповѣда
въ тысуща родовь. еже завѣща
аврааму, и клетву свою исаакоу.
И постави иакову въ повеленїе, и илю
въ завѣть вѣчнь. гле, тебѣ дам
землю ханааню, оуже достоаниа
вашего. зане быти имъ малы числом,
и немнωзѣ пришелци в неи. и прѣ
идоше ѿ езыка въ езыкь, и ѿ цар
ствїа въ люди ины. не остави члка
ωбидѣти ихъ, и обличи ω них царе.
Не прикасаитесе помазанны моимь,
и въ прроцѣхъ моих не лоукавнуите.
И призва гладь на землю: вьсако оу
тврьжденїе хлѣбное сътрь. посла

прѣдъ ними чл҃ка, въ раба продань
бысть іѡсифъ. смѣриша въ ѡковѣх
нѡзѣ его, желѣзо пройде д҃шу его.
Дондеже прїиде слово его, слово г҃не
разжеже и. посла царь, и разрѣши
и: кнѧзь людемь ѡстави его. по
стави его г҃дина дому своему, и
кнѧза въсемꙋ стѧжанїю своему.
Наоучити кнѧзѧ его ꙗко самъ себе,
и старцѧ его оумудрити. и въниде
иль въ египтъ, іаковъ пришьльство
ва въ земли хамовѣ. и възрасти
люди своѧ ѕѣло, и оукрѣпи ихъ па
че врагъ их. преврати срдце ихъ,
възненавидѣти люди его: лесть
сътворити в рабѣх его. посла мѡу
сеа раба своего, и аарона егоже из
бра себѣ. положи в них словеса зна
менїи своих, и чюдесь своих въ земли
хамовѣ. посла тмꙋ и помрачи, за
не прогнѣваше словеса его. прѣложи
воды их въ кровь, и измори рыбы их.

Въскыпѣ землꙗ ихъ жабамы, въ скровищи царей ихъ. Рече, и приидоше пъсїе мухы, и мшице въ всѣ прѣдѣлы ихъ. Положи дъжды ихъ градъ: огнь попаляюща въ земли ихъ. И порази винограды ихъ, и смоквы ихъ: и сътрѣ въсꙗко древо прѣдѣль ихъ.

Рече, и приидоше прузы и гусѣница, имже не бѣ числа. И снѣдоше въсꙗку траву въ земли ихъ: и поꙗдоше въсꙗкъ плодъ землꙗ ихъ. И уби въсꙗкъ прьвѣнць въ земли ихъ, и начатъкъ въсꙗкого труда ихъ. И изведе ꙗ сребромъ и златомъ: и не бѣ въ колѣнѣхъ ихъ болеи. Възвеселисе Егупътъ въ исхожденїи ихъ, ꙗко нападе страхъ ихъ на нѣ. Распрострѣ облакъ въ покровъ имъ, и огнь просвѣтити имъ нощїю.

Просише, и приидоше крастели, и хлѣба нбнаго насыти ихъ. Развръзе камень, и потекоше воды: потекоше въ безводны рѣкы. Ꙗко помѣну

слово стое свое, еже къ авраамꙋ рабꙋ
своемꙋ. и изведе люди свое въ радо
сти, и избранные свое въ веселїи. и да
сть имь страны єзыкь, и трꙋды лю
дїи наслѣдоваше. ꙗко да съхранет
ѡправданїа его, и закона его възыщꙋть:~

сла. **Кафисма еі.** аллилоуꙗ, ре.

Исповѣдаитесе гви ꙗко благь, ꙗко
въ вѣкы млть его. кто изглет
ть силы гние, слышани сътвори
все хвалы его. блжени хране
щеи соуд, и творещеи правдꙋ
въ всако врѣме. помѣни нас
гй въ благоволенїи людїи твоих,
посѣти нас спсенїемь твоим. ви
дѣти въ благости избранные
твое, възвеселитисе въ веселїи
єзыка твоего, хвалитисе съ до
стоанїемь твоим. съгрѣшихѡм
съ ѡтцы нашими, беззаконовахѡм,
неѡправдихѡм. ѡтцы наши въ египтѣ

не разумѣше чюдесь твоих, ни помѣ
нуше оумноженїа млти твоее.
И прогнѣваше въсходеще въ чрьмнѣ
мори, и спсе их имени своего ради,
да знаема будеть сила его. и запрѣ
ти чрьмному морю, и исъсече. и наста
ви ю въ безднѣ яко въ поустыни.
И спсе их из рукы ненавидещих: и изба
ви их из рукы врагь. покры вода
стужающее им, ни единъ от них не
з бысть. и вѣроваше словеси его, и
въспѣше хвалу его. оускориша, за
быше дѣла его, не стрьпѣше съвѣ
та его. и въсхотѣше желанию въ пу
стыни, и искоусише ба въ безводнѣ.
И дасть им прошенїе их, посла сытость
в душа их. и прогнѣваше моисеа
въ стану, и аарона стго гнїа. отвръ
зесе земля и пожре дафана: и по
кры на сънмищи авирона. и разжже
жесе огнь въ сънмѣ их, пламень по
пали грѣшникы. и сътвориша телць

въ хоривѣ, и поклонишесе истуканном.
И измѣнише славу его въ подобие те
лца ꙗдущаго траву. и забыше бга
спасающаго их, сътворшаго велиа въ
египтѣ. чюдеса въ земли хамовѣ:
страшна въ мори чрьмнѣ. и рече по
трѣбити их, аще не бы моѵсеи и
збранныи его сталь въ съкрушение
прѣд нимь, възвратити ꙗрость его
да не погубить их. и уничижише
землю желанную, не ѥше вѣры слове
си его. и поръпташе въ селѣх своих, не
услышаше гласа гнꙗ. и въздвиже
руку свою на нѥ, низложити их
въ пустыни. и низложити сѣмѥ их
въ ѥзыцѣх: и расточити ѥ въ страны.
И причестишесе веелфегору, и снѣдо
ше жрътвы мрътвых. и прогнѣва
ше и въ начинании своих, и умножи
се в них падение. и ста финеесь, и уго
ди: и прѣста сѣчь. и вмѣнисе ему
въ правду въ родь и родь до вѣка.

И прогнѣваше и на водѣ прѣрекания, и
озлобленъ бысть мѡүсеи ихъ ради.
Ꙗко прогнѣваше дхъ его, и разънствова
оустнама своима. Не потрѣбише
езыкы, еже рече гъ имь. И смѣсише
се въ езыцѣхъ, и навыкоше дѣла ихъ.
И работаше истоуканны ихъ, и бысть
имь въ съблазнь. И пожрѣше сыны
свое, и дъщере свое бѣсѡ. И пролїаше
кръвь неповинноу, кръвь сынѡвь свои
и дъщереи, ꙗже пожрѣше истоуканны
ханаанскы. И оубиена бысть земліа
ихъ кръвми, и осквръни се въ дѣлѣ
ихъ: и съблоудише въ начинанїихъ
свои. И разгнѣва се ꙗростїю гъ на
люди свое, и омрази достоанїе свое.
И прѣдасть и въ роукы врагѡ, и ѡбла
даше ими ненавидещеи ихъ. И стоу
жише имь врази ихъ, и смѣришесе
подъ роуками ихъ. Мнѡгажди изба
ви ихъ, тиже разгнѣваше и съвѣ
то свои, и смѣришесе въ безаконїи

свои • и видѣ гь егда въстѫжише,
и оуслыша моленіе ихь • и помѣнѫ завѣ
тъ свои, и раскаа се по мнѡжъствѫ
мл҃ти своее • и дасть ихь въ щедроты
прѣдъ въсѣми плѣнишими ихь • Спси
на гі бе нашь, и събери ны ѿ езыкь:
исповѣдати се имени твоемѫ стмѫ.
хвалити се въ хвалѣ твоеи • блвень
гь бь ілвь, ѿ вѣка и до вѣка: и
рекѫть вьси людіе, боудеть боу
деть:~ Слава • аллилоуиа, рѕ •
Исповѣдаите се гви іако благь, іако
въ вѣкы мл҃ть его • да рекѫть из
бавлени гмь, иже избави из
рѫкы врагь, и ѿ странь събра ихь.
ѿ въстока и запада, и сѣвера и мо
ра • заблоудише въ поустыни бе
зводнѣ, поути града ѡбытѣлнаго
не ѡбрѣтоше • алчѫще и жеждѫще,
дша ихь въ нихь изнеможе • и възва
ше къ гоу егда въстѫжише, и ѿ бѣ
дь ихь избави ихь • и настави ихь

напоуть правь. вънити въ градъ ѡ
бытѣлныи. да исповѣдетсе г҃ви
м҃лти его, и чюдеса его с҃нѡ ч҃лчьскы.
Ꙗко насытиль є д҃шу тъщу. и д҃шу
алчющую исплъни блг҃ь. сѣдещеи
въ тмѣ и сѣни съмрътнѣи. ѡкова
нные нищетою и желѣзѡ. ꙗко ра
згнѣваше словеса б҃жїа, и съвѣть
вышнꙗго разъдражише. и смѣрисе
въ троудѣх с҃рце их. и изнемогоше,
и не бѣ помагаеи. и възваше къ г҃у
егда въстужише, и ѡ бѣдь их спсе их.
И изведе их из тмы и сѣни съмрътные,
и оузы их растрьза. да исповѣде
тсе г҃ви м҃лти его, и чюдеса его с҃нѡ
ч҃лчьскы. ꙗко съкрушил врата мѣ
днаа, и верѣе желѣзные сломи.
Прїеть их ѿ пути безаконїи их. беза
конїи бо ради своих смѣришесе.
Всꙗкого брашна възгнушасе д҃ша их
и приближишесе до врать съмрътных.
И възваше къ г҃у егда въстоужише

и ѿ бѣдъ их спсе ихъ. посла слово свое
и исцѣли ихъ, и избави ихъ ѿ погы
бели ихъ. да исповѣдетсе гви
мати его, и чюдеса его сномъ члчскы.
И да пожрꙋть емꙋ жрътвꙋ хвалѣ,
и да повѣдеть дѣла его въ радости.
Н исходещеи в море в корабли, тво
рещеи дѣланіа в водах многах. ти
видѣше дѣла гнѧ, и чюдеса его въ
глꙋбинѣ. рече, и ста дхъ бꙋрнь,
и възнесоше се влъны его. въсходет
до нбсь, и нисходеть до безднь. дша
их въ злых таꙗше. смꙋтишесе и въ
сколѣбашесе ꙗко пиꙗни, и въсамꙋ
дрость их поглѡщена бысть. и въз
ваше къ гꙋ егда въстꙋжише, и ѿ бѣ
дъ их изведе ихъ. и повелѣ боурꙑ,
и ста въ тишинꙋ: и оумлъкоше влъ
ны его. и възвеселишесе ꙗко оумлъ
коше: и настави е въ пристанище
хотѣніа своего. да исповѣдетсе
гви мати его, и чюдеса его сномъ

чл҃чьскы. да възнесꙋть его въ цр҃кви
людецѣи, и на сѣдалищи старць въсхва
леть его. положилъ е рѣкы въ пꙋсты
ню, и исходища водна въ жеждꙋ.
Землю плодовитꙋ въ слатинꙋ, ѿ злобь
живꙋщиⷯ на неи. положилъ е пꙋстыню
въ езера водна, и землю безводнꙋ
въ исходища водна. и въсели тꙋ алчю
щее, и съставише грады ѡбытелны.
И насѣаше села, и насадише винограды,
и сътворише плодъ житнь. и бл҃ви их
и оумножишесе зѣло, и скоты ихъ
не оумали. и оумалишесе и ѡзлобишесе
ѿ печали злъ и болѣзни. излиасе ꙋни
чижение на кнезеи, и облазни ихъ
по непрѣходнѣ, а не по пꙋти. и поможе
оубогꙋ ѿ нищеты, и положи ӕко ѡв
це ѿчьствиа. оузреть правы, и възве
селетсе: и въсако безаконие загради
ть оуста своа. кто прѣмꙋдрь и съ
хранить сиа: и оуразꙋмѣють мл҃ти
гн҃ие: слава. пѣснь ѱалма двд҃ꙋ, рз҃.

Готово срце мое бже, готово срце мое:
въспою и пою въ славѣ моеи. Въстани
славо моа, въстани ѱалтирю и гусли:
въстану рано. Исповѣмсе тебѣ въ лю
дех гии, пою тебѣ въ езыцѣх. Яко ве
лиа врьху нбсь млть твоа, и до облак
истина твоа. Вьзнесисе на нбса бже,
и по въсеи земли слава твоа. Яко да и
збаветсе възлюбленныи твои, спси
десницею твоею, и оуслыши ме. Бгь
възгла въ стѣмь своемь, вьзнесусе и ра
здѣлю сикимы, и оудоль селом размѣрю.
Мои есть галаадь, и мои есть манассіи: и
ефремь заступленіе главы моее. Іуда
црь мои. Моавь конобь оупованіа
моего. На идоумѣю наложу сапогь
мои: мнѣ иноплеменници покоришe
се. Кто въведет ме въ градь утврь
ждень; или кто наставит ме до идоу
мее; не ты ли бже ѿринувыи на, и не
изыдеши бже въ силах наших. Даждь
намь помощь ѿ печали, и соуетно

спсеніе чл҃ческое • о б҃зѣ сътворимь
силу, и тъ оуничижитъ врагы наше :-

Въ конць ѱаломь д҃вдви, ри •

Бж҃е, хвалу мою не прѣмлъчи • іако оуста
грѣшнича, и оуста лъстиваго наме
ѿвръзошесе • глаше наме езыкомь
лъстивыи, и словесы ненавистными
ѡбыдошеме • и брашесе съ мною тъуне •
Въ любве мѣсто ѡблъгаху ме, азже
млтву дѣахъ • и положише наме зла
въз блага, и ненависть завъз любле
ніе мое • постави нань грѣшника, и
діаволь да станеть ѡдесную его • егда
соудеть ему, да изыдеть осужденъ •
и молитва его буди въ грѣхъ • да боу
дутъ дніе его мали, и єпіскопство
его прѣиметь инь • да боудут сынове
его сиры, и жена его вдова • движещесе
да прѣселетсе сынове его, и въспросет •
да изгнани боудутъ из домовь своих •
Да испытаеть заимодавць, въсе елико
соуть его • и расхытеть тоужди

троудъı его · не боуди емꙋ застꙋпника
ниже боудеть иже оущедрити сиротꙑ
его · да боудоуть чеда его въ пагꙋбꙋ
въ родъ единь да потребит се име его.
Да въспомꙗнет се беззаконїе ѡць его
прѣд гмь, и грѣхь матере его да не о
чистит се · да бꙋдꙋть противꙋ гꙋ вы
нꙋ, и да потребит се ѡ земле памет
ихь · зане не помꙗнꙋ сътворити милость
и погна чл҃ка оубога и нища, и смꙗрена
срцемь оумрьтвити · и възлюби кле
твꙋ, и прїидеть емꙋ · и не въсхотѣ
блвенїа, и оудалит се ѿ него · и облѣ
че се въ клетвꙋ ꙗко въ ризꙋ, и вьни
де ꙗко вода въ оутробꙋ его · и ꙗко
єлей въ кости его · боуди емꙋ ꙗко
риза, вь нюже ѡблачит се, и ꙗко поꙗс
имже вьинꙋ опоꙗсꙋет се · се дѣло
ѡблгающихь ме кь гꙋ, и глющих зла
на дшꙋ мою · и ты гй гй, сътвори
с мною имени ради своего, ꙗко
блга млсть твоа · избави ме ꙗко

нищь и оубогь есмь азь. и срце мое
възмѫтисе вь мнѣ. іако сѣнь егда
оуклонитсе, ѿѧхсе. сътресохсе іа
ко прѫзы. колѣнѣ мои изнемогостѣ
ѿ поста, и плъть моа измѣнисе елеа
ради. и азь бых поношеніе имь, ви
дѣше ме, покывахѫ главами свои
ми. помози ми гі бже мои, и спси ме
по млти твоеи. и да разѫмѣють,
іако рѫка твоа си. и ты гі сътвори
лью еси. прокльнѫть тіи, и ты
блгвиши. въстающеи на ме да постиі
детсе: рабь же твои да въвеселитсе.
Да ѡблѣкоутсе ѡбльгающеи ме вь
срамь, и да ѡдеждѫтсе іако ѡдеж
дею стоудо своимь. и исповѣмсе
гви зѣлѡ оусты моими, и по
срѣдѣ многь въсхвалю и. іако
ста ѡдесноую оубогаго, спсти
ѿ гонещих дшѫ
моѫ :~

Сла ва :

Каѳісма .ѕі. аллилуиа ѱало дв҃ви, р҃ѳ.

Рече г҃ь г҃ви моему, сѣди о де-
сную мене, дондеже положу
враги твое подножїе ногама твои-
ма. жьзль силы послеть тебѣ
г҃ь ѿ сїѡна, и оудолѣеши посрѣдѣ
врагь твоих. с тобою начелство
в д҃нь силы твоее, в свѣтло-
сте ст҃ыхь твоих. из чрѣва прѣжде
денница родих те. клетсе г҃ь, и не
раскаетсе. ты еси иереи в вѣкы,
по чину мелхїседекову. г҃ь о дес-
ную тебе, съкрушиль е в д҃нь гнѣ-
ва своего царе. судить в езыцѣх,
испльнить паденїа, съкрушить
главы по земли многы. ѿ потока
на пути пиеть, сего ради вьзнесеть
главу :- аллїлоуиа, рі.

Исповѣмсе тебѣ г҃и всѣмь срцемь

мои, въсъвѣтѣ правы и въсънмѣ.
Велиа дѣла гн҃иа, изыскана въ всѣх
волѧх его. и исповѣданїе и велелѣпо
та дѣло его, и правда его прѣбы
ваетъ въ вѣкы вѣка. памѧть съ
творилъ е҃ чюдесь своих. мл҃тивъ
и щедръ гь҃. пищу далъ е҃ боѧщим
се его. помѧнетъ въ вѣкы завѣт
свои. крѣпость дѣлъ своих възвѣ
стилъ е҃ людемъ своимъ. еже дати
имъ достоанїе ѧзыкъ. дѣла роу
кꙋ его истина и соудъ. вѣрны в
се заповѣди его, оутвръждени
въ вѣкы вѣка. сътворени въ и
стинѣ и правдѣ. избавлѥнїе по
сла людемъ своимъ. заповѣда
въ вѣкы завѣтъ свои. ст҃о и стра
шно имѧ его. зачело прѣмꙋдрости
страхъ гн҃ь. разоумъ же благъ всѣ
творещимъ его. хвала его прѣ
бываетъ въ вѣкы вѣка:~ Аллилꙋ
иа, възвращенїе аггеа и захарїе. рлі.

Блаженъ моужь боеисе г҃а, въ заповѣ
де его въсхощеть ѕѣло. силно на
земли боудеть сѣме его, родъ
правы бл҃витсе. слава и богат
ство въ домоу его, и правда его прѣ
бываеть въ вѣкы вѣка. въсіа въ
тмѣ свѣть правы, м҃лтивь и щє
дрь и праведнь. бл҃гь моужь ми
лоуеи и дае, расмотрить словеса своа
на соудѣ. іако въ вѣкы неподвижи
тсе. въ памет вѣчнхую боудеть
праведникъ. ѿ слоуха зла неоубо
итсе. готово ср҃це его оуповати
на г҃а. оутврьдисе ср҃це его, неоу
боитсе дондеже въззрить на врагы
своє. расточи, дасть оубогы.
правда его прѣбываеть въ вѣкы
вѣка. рогъ его възнесетсе въ славѣ.
Грѣшникь оузрить, и прогнѣвает
се, зоубы своими поскрежещеть
и растаеть. желаніє грѣшника по
гыбнеть :~ слава. аллілоуіа, рві.

Хвалите отроци Га, хвалите име
Гне. Боуди име Гне блвено, ѿ
нина и довѣка. Ѿ въстока слнца
до западь, хвално име Гне. Вы
сокь на вьсѣми езыцы Гь, на
нбси слава его. Кто яко Гь Бь на
шь, на высокихь живыи и на смѣре
нные призираеи, на нбси и на земли.
Въздвизаеи ѿ земле нища, и ѿ гнои
ща възносе оубога. Посадити его
сь кнезы, сь кнезы людеи своихь.
Вьселяеи неплодве вь домь, матер
о чедѣх веселещоусе: Аллилоуиа, рг҃і.
Вь исходѣ Иилѣвѣ ѿ Егүпта, до
моу Иаковлѧ, из люди варварь.
Бысть Иоудеа стынии его, Иилѣ ѡ
бласть его. Море видѣ и побѣ
же, Иѡрдань възврати се вьспеть.
Горы възиграшесе яко овны,
и хльмы яко агньци овчии. Что
ти бысть море, яко побѣже. И
тебѣ Иѡрдане, яко възврати се вь

спеть. горы възыграсте се іако
ѡвны, и хлъмы іако агньци ѡв-
чїи. ѿ лица г҃на подвиза се земля
ѿ лица б҃а іаковля. ѡбращьшаго
камень въ ѥзера водная, и не сѣч-
комыи въ источникы водные.
Не намь г҃и не намь: нъ имени твое-
му даждь славу. по млти твоеи,
и истинѣ твоеи! да некогда реку-
ть ѩзыци, где ѥ б҃ъ и. б҃ъ же на-
шь на нб҃си и на земли, вьса елика
въсхотѣ сътвори. идолы ѩзыкь,
сребро и злато дѣла рукь чл҃вчьскы.
ꙋ҃і Оста имуть, и не глють. очи иму-
ть, и не видеть. оуши имоуть,
и не слышеть. ноздры имуть, и не
ѡбоняють. роуцѣ имуть, и не ѡ-
сежуть. нозѣ имуть, и не пои-
дуть. не възгласеть грътаномь
своим. подобни имь да будуть
творещеи ѥ, и вьси надѣющеи се
на нѥ. домь іилев оупова на г҃а,

помощникъ и защитель имъ є҆.
Домъ аароňь оупова на г҃а, помощник
и защититель имъ є҆. Боѧщеисѧ г҃а
оуповаше на г҃а, помощникъ и за
щититель имъ є҆. Г҃ь помѣнꙋвы ны
бл҃вил ны. бл҃вилъ є҆ домъ і҆илевъ:
бл҃вилъ є҆ домъ аароňь. бл҃вилъ є҆
боѧщеисѧ г҃а, малые съ великыими.
Да приложитъ г҃ь на вы, на вы и на
с҃ны ваше. бл҃вени вы г҃ви, сътво
ршомꙋ нб҃о и землю. нб҃о нб҃се
г҃ви, землю же дастъ с҃нмъ ч҃лчь
скы. не мрътвы въсхвалетъ те
г҃и, ни вси нисходещеи въ адъ.
Нъ мы живы бл҃вим г҃а, ѿ нн҃ѣ и
до в҃ка: алилоуиа, р҃ді.
Възлюбихъ, ꙗко оуслышитъ г҃ь
гласъ молениꙗ моего. ꙗко при
клони оухо свое къ мнѣ, и въ
дни мое призовꙋ. ѡбъѧше ме
болѣзни съмртные, бѣды
адовы ѡбрѣтоше ме. скръбь

иболѣзнь обрѣтохъ, иимѧ гнїе при
звахъ. ѡ гі избави дшѹ мою. мило
стивь гь и праведнь, и бъ нашь ми
лѹеть. хранеи младенцегь.
смѣрихсѧ, испсемѧ. обратисе дше
моа въ покои твои, іако гь благос
твори тебѣ. іако избави дшѹ
мою ѿ съмрьти, очи мои ѿ слъзъ,
и нозѣ мои ѿ поплъзновенїа. бла
гоѹгождѹ прѣд гмь въ странѣ живыхъ.
слава. аллилѹіа, ... реі.
Вѣровахъ, тѣмже и възглахъ. аз
же смѣрихсѧ ѕѣло. азже рехъ
въ ѹжасѣ моемь, вьсакъ члкъ
лъжь. что въздамь гви, о всѣ
хъ іаже въздасть мнѣ. чашѹ
спсенїа прїимѹ, и имѧ гнїе призовѹ.
Молитвы мое гви въздамь прѣд всѣ
ми людми его. чтна прѣд гмь
съмрьть прпбных его. ѡ гі, аз
рабь твои, азь рабъ твои, и снъ
рабы твоеѧ. растрьза ѹзы мое.

тебѣ пожрѹ жрътвѹ хвалѣ, и и-
ме г҃нїе призовѹ. м҃лтвы моє г҃ви
въздамь, прѣ вьсѣми людми єго.
в дворѣх домѹ г҃нїа, посрѣ тебѣ
їе҃рлимѣ :— аллилоуїа, рѕі.

Хвалите г҃а вьси єзыци, похвали-
те єго вьси людїе. ꙗко оутврьди-
се м҃лть єго на на, и истина г҃нїа прѣ-
бываеть вь вѣкы :— аллилоуїа, рзі.

Исповѣдаите се г҃ви ꙗко бл҃гь, ꙗ-
ко вь вѣкы м҃лть єго. да речеть
оубо домь ї҃илевь ꙗко бл҃гь,
ꙗко вь вѣкы м҃лть єго. да речет
оубо домь аароновь ꙗко бл҃гь, ꙗко
вь вѣкы м҃лть єго. да рекоуть
оубо вьси боещеи се г҃а ꙗко бл҃гь,
ꙗко вь вѣкы м҃лть єго. ѿ печали
призвахь г҃а, и оуслыша ме вь про-
странство. г҃ь мнѣ помощникь,
и не оубою се что сътворить мнѣ
ч҃лкь. г҃ь мнѣ помощникь, и азь
възрю на врагы моє. бл҃го є надѣ-

тисе нагⷭ҇а, нежели надѣатисе на
чл҃ка. благо ѥ оуповати нагⷭ҇а, не
жели оуповати накнезе. вьси
ѥзыци ѡбидошеме, и имене гнⷭ҇и
противлꙗахсе имь. ѡбышьдше
ѡбидошеме, и имене гнⷭ҇имь проти
влꙗахсе имь. ѡбидошеме ꙗко
пчелы сьть, и разгорѣшесе ꙗко ѡг
нь вьтрьнии, и имене гнⷭ҇имь проти
влꙗахсе имь. вьзриновенъ прѣкло
нихсе пасти, и гь҃ приѥтме. крѣ
пость моа и пѣниѥ мое гь҃, и бысть
мнѣ вьспсениѥ. гла҃ радости и спсе
ниа вьселѣхь праведникь. десни
ца гнⷭ҇иа сьтвори силꙋ, десница гнⷭ҇иа
вьзнесеме. десница гнⷭ҇иа сьтвори
силꙋ. не оумрꙋ, нь живь боудꙋ. и
повѣмь дѣла гнⷭ҇иа. показꙋе нака
заме гь҃, сьмрьтиже не прѣдастме.
ѿвръзѣте мнѣ врата правды, и вь
шь вьниа и исповѣмсе гви. сии вра
та гнⷭ҇иа, праведны вьнидꙋть вьниа.

Исповѣмсе тебѣ ꙗко оуслышаме,
и бысть мнѣ въ спасение. Камень
егоже небрегоше зиждущеи, сьи
бысть въ главу оуглу. Ѿ гa бысть
си, и есть дивна въ очию нашею. Сьи
днь иже сътвори гь, въздрагемсе и
възвеселимсе в нь. Ѡ ги спси же,
ѡ ги поспѣши же. Блвень гредыи
въ имѧ гне, блвихом вы из дому
гнѧ. Бъ гь иꙗвисе намь: състави
те празникь въ оукрашенїи, доро
гь ѡлтаревны. Бъ мои еси ты, и и
споведѣмсе тебѣ. Бъ мои еси ты,
и възнесуте. И исповѣмсе тебѣ ꙗ
ко оуслышаме, и бысть мнѣ въ спасе
ние. Исповѣдаитесе гви ꙗко благь,
ꙗко въ вѣкы милть его:- Слава.

Каѳ. і. Слва. ѕі. Аллилуиа. рні.

Блажени непорочны въ
пути, ходещеи въ зако
нѣ гни. Блажени испы
тающеи свѣдѣниꙗ его,
въсѣмь срцем възыщоут его.

Не дѣлающеи бо безаконіе въ пѹтехъ
его ходише. Ты заповѣда заповѣ
ды твое схранити ѕѣло. Еда
исправилисе бише поутіе мои, съ
хранити оправданіа твоа. Тогда
непостыждусе, егда призрю на въсе
заповѣди твое. Исповѣмсе тебѣ
въ правости срдца, вънегда наоучи
тимисе соудбамь правды твоее.
Оправданіа твоа съхраню, не оста
ви мене до ѕѣла. Очесомь исправи
юный поуть свои; вънегда съхра
нити словеса твоа. Въсѣмь срдцемь
моимь възыскахъ тебе, не отрини
мене от заповѣдеи твоихъ. Въ срдци
моемь скрыхъ словеса твоа, іако
да не съгрѣшаю тебѣ. Благословень еси
господи, наоучи ме оправданіемь твоимъ.
Оустнама моима исповѣдахъ въсе
соудбы оустъ твоихъ. На поути
свѣдѣніи твоихъ насладихсе, іако
о въсакомь богатьствѣ. Въ заповѣдехъ

твои поглоумлюсе, и разумѣю пѹти
твое. въ ѡправданїи твоих поучюсе,
и не забоудꙋ словесь твоих. въздаждь
рабꙋ твоемꙋ, живи ме: и съхраню
словеса твоа. ѿкрыи ѡчи мои, и
разумѣю чюдеса ѿ закона твоего.
Пришлъць есмь азь на земли, не съкри
ѿ мене заповѣди твое. възлюби
дша моа въжделѣти соудбь твоих
на въсако врѣме. запрѣтиль еси
гръдым, прокляти оуклонающеисе
ѿ заповѣдеи твоих. ѿими
ѿ мене поносъ и оуничиженїе, яко
свѣдѣнїи твои възыскахъ. и бо сѣ
доше кнезы и на ме клеветахꙋ,
рабь же твои глоумлаашесе въ ѡпра
вданїи твоих. и бо свѣдѣнїе твое
поученїе мое есть, и съвѣти мои
ѡправданїа твоа. прилъпе земли
дша моа, живи ме по словеси
твоемꙋ. поути мое исповѣдах,
и оуслышаме: наоучи ме ѡправданїем

твои. поути ѡправданіи твоих
въразоумиме, и поглоумлюсе
вьчюдесе твоих. въздрѣма дша
моа ѿоуныніа, оутврьдиме въ
словесе твоихъ. поуть непра
вды остави ѿмене, и законом твоим
помлоуиме. поуть истинныи из
волих, и соудбы твое не забых. при
лѣпихсе свѣдѣніи твоихъ гі, не
посрами мене. поуть заповѣдеи
твоих текох, егда разшириль еси
срце мое. Законь положи
мнѣ гі поуть ѡправданіи твоих,
и възыщоу его вынꙋ. въразоумиме
и испытаю законь твои, и съхраню и
въсѣмь срцемь моим. наставиме
на поуть заповѣдеи твоих, ꙗко того
въсхотѣх. приклони срце мое въ
свѣдѣніа твоа, а не въ лихоимство.
Ѿврати ѡчи мои, да не видита
соуєти, въпоути твоем живиме.
Постави рабꙋ твоемꙋ слово твое въ

страхъ твои · ѿими поношеніе мое
ѥже непщевах, ꙗко сѫдбы твое благы ·
Се въждел҄ѣхъ запов҄ѣди твое, пра
вдою твоѥю живи ме · и да приидет
на ме мл҃ть твоа г҃и, и спсеніе твое
по словеси твоемѹ · и ѿв҄ѣщаю поно
шающим м҄ѣ слово, ꙗко оупвахъ
на словеса твоа · и не ѿими ѿ оустъ
моих словесе истинна до ѕ҄ѣла, ꙗко
на соудбы твое оупвахъ · и съхра
ню законь твои прно, въ в҄ѣкы и вь
в҄ѣкь в҄ѣка · и хождах въ широт҄ѣ,
ꙗко запов҄ѣди твое възыскахъ · и глах
ѡ св҄ѣд҄ѣніи твоих пр҄ѣд цри, и не сты
д҄ѣх се · и поѹчах се въ запов҄ѣде
твоих, ѥже възлюбих ѕ҄ѣло · и въ
здвиго роуц҄ѣ мои къ запов҄ѣдемь
твоих ѥже възлюбих · и глѹмлах се
вь ѡправданіих твоих · пом҄ѣни
словесь твоих рабѹ твоемѹ, ѡних
же оупованіе далми еси · сіе ме
оут҄ѣши въ см҄ѣреніи моем, ꙗко

слово твое живи ме · грьды зако
нопрѣстоупахоу велми, ѿ зако
на же твоего неоуклонихсе · помѣ
ноу соудбы твое ѿвѣка гн҃и, и оу
тѣшихсе · печаль прїетме ѿ грѣ
шникь, ѡставлающий законь твой .
Пѣта бѣхоу мнѣ ѡправданїа твоа,
намѣстѣ пришьлствїа моего · по
менȣ вь нощи име твое гн҃и, и съх
рани законь твой · сїи бысь мнѣ,
іако ѡправданїи твой въ зыскахь .
Честь моа еси гн҃и, рехь сьхранити
законь твой · помолихсе лицȣ твое
мȣ въсѣмь срдцемь мой, помилȣй ме
пословеси твоемȣ · помыслй пȣти
твое, и обратй ноѕѣ мой къ свѣдѣ
нїа твоа · оуготовихсе и не смȣтих
се съхранити заповѣди твое
Ужа грѣшникь ѡбезашесе мнѣ
и закона твоего не забыхь · полунощи
въстаахь и исповѣдатисе тебѣ, о
соудбахь правды твоее · причестни

азь есмь въсѣмь боещим се тебе,
и хранещим заповѣди твое. Млⷭти
твое Гй испльнь земля, ѡправданіе
твои наоучи ме. Блгость сътворилъ
еси съ рабомь твоимъ Гй, по словеси
твоему. Блгости и наказанію и ра
зоуму наоучи ме, іако заповѣдем
твоим вѣровах. Прѣжде даже несмѣ
рих се азь прѣгрѣших, сего ради
слово твое съхраних. Блгъ еси ты
Гй, и благостію твоею наоучи ме ѡ
правданіемь твоим. Оумножи се
нам неправда грѣдых, азъ же въсѣм
срцемь моимь испытаю заповѣди
твое. Оусыри се іако млеко срце их,
азъ же закону твоему поучих се.
Благо мнѣ іако смѣрил ме еси, да на
оучю се ѡправданіемь твоим. Блгъ
мнѣ законь оусть твоих, паче ты
сущь злата и сребра :~ Слава. Статіе А.
Роуцѣ твои сътвористе ме и съ
здасте ме, вразуми ме и наоучю се

заповѣде твои. боещиесе тебе
оузретме, и възвеселетсе. ıако
на словеса твоа оуповах. познах г҃и
ıако правда повелѣніа твоа, и въ
истинꙋ смѣрилмееси. боуди же
мл҃ть твоа, да оутѣшитме. по сло
веси твоемꙋ рабꙋ твоемꙋ. да прїи
дꙋть мнѣ щедроты твое, и живь
боудꙋ, ıако законь твои поученїе
мое ѥ҃. да постидетсе грдыи, ıако
без правды безаконоваше на ме.
аз же поглꙋмлюсе въ заповѣдехь
твоих. да обратетме боещиесе
тебе, и вѣдещеи свѣдѣніа твоа.
Боуди срце мое непорочно въ ѡправ
данїих твоих, ıако да се не посты
ждꙋ. исчезает въ спсенїе твое
дш҃а моа, на слово твое оуповахь.
Сконча сте се ѡчи мои въ слово твое
г҃люще, когда оутѣшиши ме.
Зане бы ıако мѣхъ на сланѣ, ѡпра
вданїи твоих не забых. колико ѥ҃

дни раба твоего, когда сътвориши
ѿ гонещихъ ме соудъ. повѣдашe мнѣ
законопрѣстѫпници глоумлѣниа,
нъ не ꙗко законъ твои гı. въсе за
повѣды твое истина, безправды
погнашe ме помоѕи ми. мала нес
кончаше мене на земли, азже не о
стави заповѣды твое. по млти твоеи
живи ме, и съхраню свѣдѣниа оустъ
твоих. въвѣкы гı слово твое прѣ
бываеть на нбси: въ рѡдъ и рѡдъ
истина твоа, основа землю, и прѣ
бываеть. оучиненіемь твоимъ прѣ
бываеть днь, ꙗко въсачьскаа рабо
тна тебѣ. ꙗко аще не законъ твои
поученіе мое е, тогда оубо погыбль
бы въ смѣрении моемь. въ вѣкы
не забоудоу ѡправданіи твоихъ, ꙗко
въ нихъ живилъ ме еси:— статіе, к.

Твои есмь азъ спси ме, ꙗко ѡправда
нiи твоихъ възыска. мене ждаше
грѣшници погоубити ме, свѣдѣниа

твоа разоумѣх. въсакое кончины
видѣх конць, широка заповѣдь
твоа ѕѣло. ꙗко възлюбих законъ
твой гй, въ днь поученіе мое есть.
Паче врагъ моих оумудри ме еси
заповѣдію твоею, ꙗко въ вѣкы
моа есть. паче въсѣх оучещих ме разу
мѣх, ꙗко свѣдѣнїе твое поученіе мое
есть. паче старць разумѣх, ꙗко за
повѣди твое възыскаа. Ѿ въсако
го поути лоукава възбраних но
гама моима, ꙗко да съхраню сло
веса твоа. Ѿ соудбъ твоих не оукло
них се, ꙗко ты законъ положиль
еси мнѣ. коль сладка гртани
моему словеса твоа, паче меда
оустом моим. Ѿ заповѣдеи твоих
разумѣх, сего ради възненави
дѣх въсакъ поуть неправды.
Свѣтилникъ ногама моима за
конъ твой, и свѣтъ стъзам моим.
Кълех се и поставих съхранити.

соудбы правды твоее. смѣрих се
до ѕѣла, г҇и живи ме по словеси твое
моу. волнаа оуст мои благоволи
г҇и, и соудбам твоим наоучи ме.
Д҇ша моа в роуку твоею выноу, и
закона твоего не забых. положише
грѣшници сѣть мнѣ, и ѿ заповѣ
дей твоих не заблоудих. наслѣдовах
свѣдѣниа твоа в вѣкы, ꙗко радо
ваніе срца моего суть. приклоних
срце мое, сътворити ѡправданіа
твоа в вѣкы за въздание. закo
нопрѣстоупные възненавидѣх,
закон же твои възлюбих. помо
щник мои и застоупник мои еси
ты, на словеса твоа оуповах. оукло
ните се ѿ мене лоукавноующеи, и и
спытаю заповѣди бга моего. приі
ми ме по словеси твоемоу, и жив
боудоу. и не посрами мене ѿ чаніа
моего. помоѕи ми и спасе се, и поу
чю се въ ѡправданіи твоих выноу.

Ꙋничижилъ еси въсе ѿстоупающее
ѿ ѡправданіи твоихъ, ꙗко неправед
но помышленіе ихъ. прѣстꙋпникы
непщевахъ въсе грѣшные земле
сего ради възлюбихъ свѣдѣніа твоа.
Пригвозди страсѣ твоемъ плъть мою
ѿ соудьбъ твоихъ оубоахъ се. сътво
рихъ соудъ и правдꙋ, не прѣдаждь
мене ѡбидещимъ ме. пожди раба
твоего въ благо, да не ѡклеветають
мене грьдыи. Ѻчи мои исконьчастѣ се
въ спасеніе твое, и въ слово правды
твоее. сътвори съ рабомъ твоимъ по
мл҃ти твоеи, и соудьбамъ твоимъ наоу
чи ме. рабъ твои есмь азъ, въра
зꙋми ме и оувѣмь свѣдѣніа твоа.
Врѣме сътворити г҃и, разорише
законъ твои. сего ради възлюбихъ
заповѣди твое, паче злата ~~ипо~~
и топазіа. сего ради къ въсѣмъ
заповѣдемъ твоимъ
направлıахъ се, въсакь

поуть неправды възненавидѣхъ.
Дивна свѣдѣнїа твоа, сего ради испыта
ıа дша моа. Сказанїе словесь твоих
просвѣщаеть, и вразумлıаеть мла
денце. Оуста моа ѿврьзох, и привлѣ
кох дхъ, ıако заповѣди твое желахъ.

Слава. Статїе, г.

Призри на ме, и помлуи ме по соудоу лю
бещих име твое. Стопы мое напра
ви по словеси твоемоу, и да не оудолѣе
тми въсако безаконїе. Избави ме
ѿ клеветы члчьскые, и съхраню за
повѣди твое. Лице твое просвѣти
на раба твоего, и наоучи ме ѡправда
нїемь твоим. Исходища водна изве
доста ѡчи мои, понеже не съхраних
законь твои. Праведнь еси Гй, и пра
вы соуды твои. Заповѣда правду
свѣдѣнїа твоа, и истину ѕѣло. Истаа
ла ме ревность твоа, ıако забыше
словеса твоа врази мои. Раждежено
слово твое ѕѣло, и рабь твои възлюби е.

Юноша азь есмь и оуничижень, ѿ опра
вданіи твои не забых. Правда твоа
правда въ вѣкы, и закон твои исти
на. Скрьби и бѣды ѡбрѣтоше ме,
заповѣди твое поучение мое. Правда
свѣдѣніа твоа въ вѣкы, вразуми
ме и живь боуду. Възвах всѣмь
срцемь моимь, оуслыши ме Ги, ѿ опра
вданіи твои възыщу. Възвах тебѣ
спси ме, и съхраню свѣдѣніа твоа.
Прѣварих въ безгодіи, и възвах: на
словеса твоа оуповах. Прѣваристе
ѻчи мои къ оутру, поучити ми се сло
весем твоим. Гла мои оуслыши Ги, по
мати твоеи: и по соудбѣ твоеи жи
ви ме. Приближише гонещеи ме
безаконію, ѿ закона же твоего оуда
лишесе. Близь еси ты Ги, и вси пу
тіе твои истина. Испрьва познах
ѿ свѣдѣніи твоих, ꙗко въ вѣкы о
сновалѣ еси. Виждь смѣреніе мое,
и изми ме: ꙗко закона твоего не забых.

Соуди соудь мой и избави ме, словесе
ради твоего живи ме. Далече ѿ грѣ
шникь спсеніе, іако ѡправданій твой
не възыскаше. Щедроты твое мнѡ
гы гй, по соудбѣ твоеи живи ме.
Мнѡѕы изгонещеи ме, и стоужающеи
ми: ѿ свѣдѣній твой не оуклоних се.
Видѣх неразоумѣвающее, и истаах:
іако словесь твой не съхраниш. Ви
жд іако заповѣди твое възлюбих
гй, по млти твоеи живи ме. Начело
словесь твой истина, и въ вѣкы высе
соудбы правды твоее. Кнезы по
гнаше ме тоуне, и ѿ словесь твоих
оустраши се срце мое. Въздрадоую се
азь о словесе твой, іако обрѣтаеи
користь мнѡгоу. Неправдоу възнена
видѣх, и омрьзѣ ми: закон же твой
възлюбих. Седмы краты дне хвалих
те, ѡ соудба правды твоее. Мирь
мнѡгь любещи закон твой, и нѣст
имь съблазна. Чаах спсеніе твое гй,

и҆ заповѣды твоѐ възлюбих • съхра
ни дш҃а моа свѣдѣнїа твоа, и҆ възлю
би ꙗ҆ ѕѣло • съхранихъ заповѣды
твоѐ, и҆ свѣнїа твоа: ꙗ҆ко вьси пꙋтїе
мои прѣ тобою г҃и • да приближит се
млтва моа прѣ тѣ г҃и, по словеси твое
мꙋ вразꙋми мѧ • да вънидеть про
шенїе мое прѣ тѣ г҃и, по словеси твое
мꙋ избави мѧ • ѿрыгнета оустнѣ
мои пѣнїе, ѥгда наоучиши мѧ ѡпра
вданїемь твоимь • провѣщаеть
ѥзыкь мои словеса твоа: ꙗко вьсе
заповѣды твое правда • боуди роу
ка твоа сп҃сти мѧ, ꙗко заповѣды
твое изволихъ • възлюбихъ сп҃сенїе
твое г҃и, и законь твой поучѐнїе
мое ѥ • жива боудеть дш҃а моа,
и въсхвалить тѧ: и соудбы твое
помогꙋть мнѣ • заблоудихъ ꙗко
овче погыбшее: възыщи раба твое
го, ꙗко заповѣды твое неза
быхъ :~ Слава •

Каѳісма. ИІ.

пѣснь степеннаа. р.ѳ.і.

Кь гоу егда скрьбѣх, вьзвах

и оуслыша ме. Г҃и избави

дш҃оу мою ѿ оустъ неправедн,

и ѿ езыка льстива. что дастъ

ти се, или что приложитъ ти се

кь езыкоу льстивоу; стрѣ

лы силнаго изѡщрени, съ

оуглми поустынными. оувы мнѣ

ꙗко пришьлствїе мое оудалисе. вь

селих се съ селы кидарскыми. мно

го пришьлствова дш҃а моа. съ не

навидещими мира, бѣхь мирнь.

егда глах҃ь имь, борах се съ мною

тоуние:. пѣснь степеннаа. рк҃.

Възведох ѡчи мои въ горы, ѿноу

доуже прїидеть помощь моа. помо

щь моа ѿ г҃а сътворшаго нб҃о и зе

млю. не дажди въ смѧтенїе ногоу

твоею, ни да въздрѣмлеть хранеи
те. Се не въздрѣмлеть ни оуснеть
хранеи ізл҃ꙗ. Г҃ь съхранить те, г҃ь
покровь твои на рꙋкꙋ деснꙋю твою.
Въ дн҃ь слн҃це не ожежеть тебе, ни лꙋ
на нощию. Г҃ь съхранить те ѿ въсако
зла, съхранить дш҃ꙋ твою г҃ь. Г҃ь
съхранить въхожденіе твое, и исхо
жденіе твое ѿ нꙋнѣ и до вѣка:· П҃е ст҃е.
рка Възвеселих се о рекꙋшихъ мнѣ, въ домь
г҃нь въниддемь. Стоеще бѣхꙋ но
гы наше, въ дворѣхь твоихь іер҃лме.
Іер҃лимь зиждемь ꙗко градь, емꙋ
же причестїе его въкоупѣ. Тамо
бо възыдоше колѣна, колѣна г҃нꙗ,
свѣдѣніе іилево, и исповѣдати се
имени г҃ню. Ꙗко тоу сѣдоше прѣ
столы на соудь, прѣстолы въ домꙋ
д҃вдвѣ. Въпросите же ꙗже о мирѣ
іер҃лимꙋ, и обиліе любещимъ те. Бꙋ
ди же мирь въ силѣ твоеи, и обиліе
въ стльпостенахъ твоихъ. Братїи

моꙇ ради и ближникь моꙇ, гла̑хь оубо
мирь ѡ тебѣ. домꙋ ради га ба нашего
въꙁыска̑ блага тебѣ :~ пѣ стєпенна, рк҃в.
К тебѣ въꙁведо̑х ѻчи моꙇ живꙋщо
мꙋ на нб҃си. сє̑ ıако ѻчи рабь въ
роукꙋ господїи своꙇ, ıако ѻчи рабы
ние въ роукꙋ госпожде своее. тако
ѻчи наши кь гꙋ бꙋ нашемꙋ, дондеже
оущедрит ны. помлꙋи на гй, поми
лꙋи на! ıако помнѡꙁѣ исплъних сѡм
се оуничиженїа. наипаче напльни се
дша наша, поношенїа гобꙁꙋющих
и оуничиженїа гръдых :~ пѣ стєпенна, рк҃г.
Ꙗко аще не гь бы биль въ на̑, да ре
ннꙗ іиль! ıако аще не гь бы биль
въ на̑. вънегда въстати чл҃ком
на ны, оубо живы пожрьли быше
на̑. вънегда прогнѣвати се ıарост
и на ны, оубо вѡда потопила бы ны.
Потокь прѣиде дша наша, оубо прѣ
иде дша наша водꙋ непостоаннꙋю.
Бл҃вень гь, иже не даст на̑ въ ловитвꙋ

зоубѡ их. Дш҃а наша іако птица из-
бависе ѿ сѣти ловещи. Сѣть съкрꙋ-
шисе, и мы избавлени быхѡ. Помо-
щь наша въ име г҃а, сътворшаго нб҃о
и землю :– Слава. Пѣснь степенная, рк҃д.
Надѣющиисе на г҃а, іако гора сиѡнь.
не подвижитсе въ вѣкы, живыи
въ ієр҃лимѣ. Горы ѡкрьсть его,
и г҃ь ѡкрьсть людии своих, ѿ нынѣ
и до вѣка. Іако не оставить г҃ь
жьзла грѣшних, на жребїи правед-
них. Іако да не прострꙋть праведни
въ безаконїи рꙋкь своих. Оублажи
г҃и бл҃гы, и правы ср҃цемь. Оуклани-
юще же се въ развращенїе, поведеть
г҃ь съ дѣлающими безаконїе. Мирь
на ил҃ѣ :– Пѣснь степенная, рк҃е.
Въ негда възвратить г҃ь плѣнь сиѡ-
нь, быхѡ іако оутѣшени. Тогда
исплънишесе радости оуста наша,
и езыкь нашь веселїа. Тогда ре-
кꙋть въ езыцѣх, възвеличилъ е҃

гь сътвори ти съ ними. възвеличи
ль есть гь сътворити съ нами, бъıхом
веселеще се. възврати гн плѣнение
наше, ꙗко потокы югом. сѣющеи
слъзами, радостию пожнють. хо
дешеи хождаахѹ и плакахѹ се мета
юще сѣмена своа. грѧдѹщеже прі
дѹть радостїю, въземлюще рѹкоѣти
свое :- пѣснь степеннаа, рк҃ѕ.

Аще не гь съзиждеть домь, въсѹе
трѹдише се зиждѹщеи. аще не гь
съхранить градь, въсоуе бдѣ стрѣ
гъıи. въсоуе вамь есть оутрьнюева
ти. въстанѣте посѣдании, ꙗдоу
щеи хлѣбь болѣзни, егда дасть
възлюбленным своим сънь. се достоꙗ
ние гне сынове: мъзда плода чрѣвна
го. ꙗко стрѣлы въ рѹцѣ силнаго,
тако сынове отетыи. блажень иже
исплънить желанїе свое от них.
Не постыдет се егда глють врагом
своим въ вратѣх :- пѣснь степеннаа,

ркз Блажени въси боещеисе г҃а, ходещеи
въ поутех его. троуды плодьвон съ
нѣси: блажень еси, и добро тебѣ
боудеть. жена твоа, ꙗко лоза пло
довита, въ страна домоу твоего.
С҃нове твои ꙗко новораслы маслиньные
окрьсть трапези твоее. се тако
бл҃витсе ч҃лкь боеисе г҃а. бл҃вит те
г҃ь ѿ сиона. и оузриши бл҃гаа ие҃рлмь
въсе дни живота твоего. и оузри
ши с҃ны с҃новь твоих. мирь на и҃лꙗ:

Пѣснь степенна. рки.

Множицею брашесе съ мною ѿ юно
сти моее, да речеть ныне и҃ль. а мно
жицею брашесе съ мною ѿ юности
моее, и бо не прѣмогоше ме. на хрь
бьтѣ моемь дѣлаше грѣшници, про
длъжише безаконие свое. г҃ь праве
днь съсѣчеть вые грѣшникь. да
постидетсе и възвратетсе въспеть
въси ненавидещеи сиона. да боудоу
ꙗко трава на зданиих, ꙗже прѣжде

въстрьженїа исъше . ѥюже не испл҃ъ
ни ржкы своее жниѥи, и лона своего
ржкоѧти събираѥи . и не реше мимо
ходещеи, бл҃венїе г҃не на ва, бл҃вихѡ
вы въ име г҃не :~ слава . п҃ѣ степенна, рк҃ѳ .
Из глъбины възва҃ к тебѣ г҃и, г҃и
оуслыши гл҃а мои . боуд҃ета оуши
твои вънемлющи гл҃а мл҃твы моее .
аще безаконїа назриши г҃и, г҃и кто
постоить . ꙗко ѿ тебе ѡчищенїе
ѥ҃ . имени твоего ради потрьпѣх҃ те
г҃и . потрьпѣ д҃ша моа въ слово твое .
оупова д҃ша моа на г҃а . ѿ стражѐ
оутрънеѥ до нощи, ѿ стражѐ оутрь
нее, да оупоаеть і҃ль на г҃а . ꙗко
ѿ г҃а м҃лть, и многое ѿ нєго изба
вленїе . и тъи избавить і҃ла ѿ вьсѣх҃
безаконїи ѥго :~ п҃ѣ степеннаа, рл҃ .
Г҃и не възнесе се срце мое, ни възне
состе се ѡчи мои . ни ходих҃ въ
великы҃, ни въ дивны паче мене .
аще не смѣраах҃ се, нъ възнесо д҃шѫ

мою . ꙗко ѿдоеное на матерь свою,
ꙗко въздаси на д҇шꙋ мою . да оупо
ваеть і҇иль на г҇а, ѿнынꙗ и до вѣка :..

пѣснь степенна, рла .

Помѣни г҇и д҇вда, и въсꙋ кротость
его . ꙗко клетсе г҇ви, обѣща се
б҇ꙋ иаковлю . аще вънидꙋ въ село
домꙋ моего, али възлѣзꙋ на одрь
постелие моее . аще дамь сънь ѻчи
ма моима, и веждама моима
дрѣманіе, и покои скраніамь мои .
Донде же обрѣщꙋ мѣсто г҇ви, село
б҇ꙋ иаковлю . се слышахѡ въ ефра
ѳѣ, ѡбрѣтохомы е въ поли дꙋбра
вы . вънидѣмь въ села его . поклони
м се на мѣстѣ, идеже стоаста нѡѕѣ
его . въскрьни г҇и въ покои твои,
ты и кївѡть с҇тыние твоее . с҇щен
ници твои ѡблѣкꙋтсе въ правдꙋ,
и прп҇обны твои въздрадꙋютсе . д҇вда
ради раба твоего, не ѿврати лице
помазаннаго своего . клетсе г҇ь д҇вдꙋ

истиною, и не ѿвръжетсе ее. ѿ плода
чрѣва твоего посажду на прѣстолѣ
твое. аще съхранеть сн҃ове твои
завѣть мои, и свѣдѣнїа моа сїа иже
же наоучю и. и сн҃ове и до вѣка сѣ-
дуть на прѣстолѣ твое. яко избра
гь сїона, изволи его въ жилище себѣ.
Се покои мои въ вѣкы вѣка: зде
въселюсе, яко изволих и. ловитв
его бл҃вестве блвлю. нищее его
насыщу хлѣба. свщенникы его облѣ-
ку въ спсенїе: и прпобны его радостїю
въздрають се. тоу въздращу рогь
двдву, оуготова свѣтилникь пома-
занному моему. врагы его облѣку
въ студь, на ономже процвѣтеть
стыни моа: пѣснь степеннаа, рлв.
Се нна что добро, или что красно.
нъ еже жити братїи въкупѣ. яко
мѵро на главѣ, съходещее на браду:
браду аароню. съходещее на ѡметы
ѡдежде его. яко роса аермонскаа

съходещиа на горы сиѡнские. ꙗко тоу
заповѣда гь блвение и животъ до вѣ
ка: пѣснь степеннаа, рлг.

Се нниа блвите га, въси раби гни. стое
щеи въ храмѣ гни, въ дворѣ домоу ба
нашего. въ нощи въздеждите рꙋкы
ваше въ стаа, и блвите га. блвит те
гь ѿ сиѡна, створивыи нбо и землю: слав.

Кадисма, ѳі. Аллилоуиа, рлд.

Хвалите име гне, хвалите
раби га. стоещеи въ храмѣ
гни, въ дворѣ домоу ба нашего.
хвалите га ꙗко благъ гь: поите
имени его, ꙗко добро. ꙗко ꙗко
ва избра себѣ гь, ілиа въ до
стоание себѣ. ꙗко азъ позна ꙗко
велеи гь: и гь нашь паче всѣх
богы. въса елика въсхотѣ гь,
сътвори на нбси и на земли: въ
мори, и въ всѣх безнахъ. възво
де ѡблакы ѿ послѣдних земли,
млние въ дъжда сътвори. изводеи

вѣтры ѿ скровищь своих. иже пора
зи прьвѣнце єгуптьскые, ѿ чл҃ка
до скота. посла знамениа и чюдеса
посрѣдѣ тебе єгупте. на фараѡна
и на вьсе рабы его. иже порази єзы
кы многы, и изби царе крѣпкы.
Сиѡна цара аморренска, и ѡга цара ва
санска, и вьса царствиа ханаанскаа.
И дасть землю их достоание, достоание
і҃илю люде свои. г҃и име твое вь вѣ
кы, и памеїть твоа вь рѡдь и рѡдь.
Ꙗко соудить г҃ь людемь свои, и о рабѣ
свои оумолитсе. идолы єзыкь, сре
бро и злато. дѣла роукь чл҃чьскыхь.
Оуста имоуть, и не глють. ѡчи имоут,
и не видеть. оуши имоуть, и не слыше
ть. ни бо є доуха вь оустѣхь ихь.
Подобни имь да боудоуть творещеи е.
и вьси надѣющеисе на не. доме
і҃илевь, бл҃вите г҃а. доме аароне,
бл҃вите г҃а. доме левиинь бл҃вите
г҃а. боещеисе г҃а, бл҃вите г҃а. бл҃вень

гь ѿ сїѡна, живыи въ ієр(с)лимѣ: аллилуи(а),

рлє Исповѣдаитесе гв(с)и ꙗко благь, ꙗко
въ вѣкы м(и)л(ос)ть его. исповѣдаитесе
богу б(о)гѡ(м), ꙗко въ вѣкы м(и)л(ос)ть его.
исповѣдаитесе гв(с)и г(с)ь(с)демь, ꙗко
въ вѣкы м(и)л(ос)ть его. сътворшому
чюдеса велїа единому, ꙗко въ вѣкы
м(и)л(ос)ть его. сътворшому небеса разу
мо(м), ꙗко въ вѣкы м(и)л(ос)ть его. утвр(ь)
дившому землю на водах, ꙗко въ вѣ
кы м(и)л(ос)ть его. сътворшому свѣти
ла велїа единому, ꙗко въ вѣкы м(и)л(ос)т(ь)
его. с(ль)нце въ ѡбласть дни, ꙗко въ
вѣкы м(и)л(ос)ть его. лоуну и звѣзды
въ ѡбласть нощи, ꙗко въ вѣкы м(и)л(ос)т(ь)
его. поразшому егупта с пръвѣнци
его. ꙗко въ вѣкы м(и)л(ос)ть его. и изве
дшому ї(и)л(я) ѿ срѣди их, ꙗко въ вѣк(ы)
м(и)л(ос)ть его. руко(ю) крѣпкою и мыш
цею высокою, ꙗко въ вѣкы м(и)л(ос)ть его.
Раздѣлшому чрьмное море въ раздѣ
ленїе, ꙗко в вѣкы м(и)л(ос)ть его. и прове(д)

дшомꙋ і҆и҃лю посрѣ̑ди е̑го, ꙗ҆ко в вѣ̑ки
мл҃ть е̑го. и҆ стрѧсшомꙋ фараѡна
и҆ си́лꙋ е̑го въ мо́ре чр҃мное, ꙗ҆ко в вѣ̑
ки мл҃ть е̑го. прове́дшомꙋ лю́ди своѐ
въ пꙋсты́ню, ꙗ҆ко въ вѣ̑ки мл҃ть е̑го.
Поразившомꙋ царѐ ве́лїе. ꙗ҆ко в вѣ̑ки
мл҃ть е̑го. и҆ оу̑бившомꙋ цари крѣпкы́е,
ꙗ҆ко въ вѣ̑ки мл҃ть е̑го. Сїѡна царѧ
а̑морре́йска. ꙗ҆ко въ вѣ̑ки мл҃ть е̑го.
И ѡ̑га царѧ васа́нска. ꙗ҆ко въ вѣ̑ки мл҃ть е̑.
И да́вшомꙋ землю и҆ достоѧ́нїе, ꙗ҆ко в
вѣ̑ки мл҃ть е̑го. достоѧ́нїе і҆и҃лю ра́бꙋ
своемꙋ, ꙗ҆ко въ вѣ̑ки мл҃ть е̑го. ꙗ҆ко
въ смѣрении на́шем помѧнꙋ ны гь҃,
ꙗ҆ко въ вѣ̑ки мл҃ть е̑го. и҆ и҆збави ны
ѿ вра́гъ на́ших, ꙗ҆ко в вѣ̑ки мл҃ть е̑го.
Даѥ пи́щꙋ всѧкой пл҃ти, ꙗ҆ко въ вѣ̑
ки мл҃ть е̑го. и҆споведайтесе бо̑у
нб҃ном, ꙗ҆ко въ вѣ̑ки мл҃ть е̑го:~

Ѱало́мъ дв҃дꙋ і҆еремїи, рл҃ѕ.

На рѣ́цѣ вавѵлонсцѣи, тꙋ сѣдохомь
и҆ плакахомь, помѧнꙋвше сїѡна.

на врьбы посрѣдѣ ѥѥ ѡбѣсихѡ ѡргáны
нáше. ꙗко тоу въпросишѧ ны плѣн
шеи нáс, словесь пѣсней, и ведшеи нáс
пѣнїе. въспоите нáмь ѿ пѣсней
сїѡнскыхь. кáко въспоемь пѣснь гн҃ю
нá земли тоуждеи; аще забоудꙋ
тебе ієрлиме, забвена боуди десни
цамоа. прильпни ѥзыкь мои грьта
ни моемꙋ, аще не помѣнꙋ тебе. аще
не прѣложꙋ ієрлима, ꙗко въ начело
веселїа моего. помѣни гн҃и сыны едо
мскые, въ дн҃ь ієрлимь гл҃юще е, истъ
щаите истъщаите до ѡснованїа его.
Дъщи вавѵлонꙗ окаанная. бл҃жень
иже въздасть тебѣ въздáнїе твое
еже въздасть нáмь. бл҃жень иже
иметь, и разбиеть младенце твое
окамень:~ слá. Ѵ҆ алодвꙋ, аггеа и захарїа.
рл҃з Исповѣмсе тебѣ гн҃и въсѣмь срцемь
моим, и прѣд аггл҃ы въспою тебѣ.
ꙗко оуслыша въсе гл҃ы оусть моих.
поклонюсе къ цр҃кви ст҃ѣи твоеи,

и исповѣмсе имени твоемꙋ, о млⷭ҇ти
твоеи и истинѣ твоеи. ꙗко възве
личилъ еси надъ вьсѣми име стое твое.
Въ нѥже дн҃ь аще призовꙋте, скоро ꙋслы
шиме. оумножишиме въ дꙋши моеи
силою твоею. да исповѣдетсе тебѣ
г҃и вьси царїе земльсции, ꙗко ꙋслы
шаше въсе гл҃ы оустъ твоих. и да въ
спою тъ въ пѣснехъ гн҃ихъ, ꙗко велїа слава
гн҃ѣа. ꙗко высокъ г҃ь, и смѣреная зри
ть, и высокаа издалече съвѣсть.
Аще поидꙋ посрѣ скръбы живишиме.
на гнѣвь врагь мои простръль еси
рꙋкꙋ свою, и спсе ме десница твоа.
Г҃ь въздасть за ме. г҃и млⷭ҇ть твоа
въ вѣкы, дѣла рꙋкꙋ твоею не прѣзри.

Въ конць ѱаломъ дв҃дꙋ, рли.

Г҃и искоуси ме и позна ме еси.
ты позна сѣданїе мое, и въстанїе
мое. ты разоумѣ помышлениа
моа издалече. стъзꙋ мою и потла
ченнꙋю мою ты еси и слѣдовалъ.

и въсе поути мое провидѣ • ꙗко нѣ
сть лъсти въ ѥзыцѣ моемь • се г҃и ты
разоумѣ въса послѣднѣꙗ и древнꙗꙗ •
Ты създа ме • и положи на мнѣ роукꙋ
твою • оудиви се разꙋмь твои ѿ ме
не • оукрѣпи се и не възмогꙋ к нѥ
мꙋ • камо идꙋ ѿ д҃ха твоего • и ѿ
лица твоего камо бѣжꙋ • аще възы
дꙋ на н҃бо • ты тꙋ еси • аще сънидꙋ
въ адь • тꙋ еси • аще възмꙋ крылѣ
мои рано • и въселю се въ послѣдныхь
мора • и тꙋ бо рꙋка твоа наставит ме •
и оудръжит ме десница твоа • и рех
ѥда тма попереть ме • и нощь просвѣ
щенїе въ пищи моеи • ꙗко тма не
помрачит се ѿ тебе • и нощь ꙗко днь
просвѣтит се • ꙗко тма ѥе • тако
и свѣть ѥе • ꙗко ты създа оутробꙋ
мою • прїеть ме из чрѣва матере моее •
Исповѣмь се тебѣ • ꙗко страшно оуди
ви се еси • чюдна дѣла твоа • и дꙋша
моа знаеть ꙗ ѕѣло • не оутаи се кость

моа ѿтебе, юже сътворилъеси въ
тайнѣ, исъставь мой въпрѣиспо
дны земли. несъдѣланное мое ви
дѣста очи твои, ивъкнізѣ твоеи
въси напишѫтсе, въдни съзиждѫ
тсе, инитоже вънихъ. мнѣже
ѕѣло чтны быше дроуѕи твои бже.
ѕѣло оутвръдишесе владычствіа их.
Исчьтѫ ихъ, ипаче пѣска оумноже
тсе, въстахъ иеще есмь стобою.
Аще избиеши грѣшникы бже, моу
жіе кръвы оуклонитесе ѿмене.
Ꙗко ревникы есте въпомышлении
пріимоутъ въсоуетѫ грады твое.
Не ненавидещееи тѐ гї възненави
дѣх, иоъ врагѣ твоихъ истаахъ:
Съвръшенною ненавистію възнена
видѣх ихъ, въврагы быше мнѣ.
Искоуси ме бже, иоувѣждь срце мое.
испытаи ме, иразоумѣи пѫти мое.
И виждь аще поуть безаконіа въ
мнѣ: инастави ме напѫть вѣчнь:

Въ конць • Ѱало двдꙋ • рлѳ

Измиме г҃и ѿ чловека лоукава, ѿ мꙋ
жа неправедна избавиме • иже
помыслише неправдꙋ в срци, вьсь
днь ополчахꙋ брани • изоѡстрише
езыкь свои iако змиинь, iадь аспи
дьн по оустнами ихь • съхрани
ме г҃и ѿ роукы грѣшничие, ѿ члкь
неправедны измиме • иже помыс
лише запети стопы мое, скрыше
грьды сѣть мнѣ • и южами прѣ
пеше сѣть ногама моима • прѣть
ѕи съблазнь положише мнѣ • рехь
г҃ви, бь мои еси ты, вноуши г҃и
гла мл҃ениа моего • г҃и г҃и сило спсе
ниа моего, осѣнильеси на главою
моею вь днь брани • не прѣдаждь
мене г҃и ѿ желаниа моего грѣшникꙋ •
помыслише на ме, не остави мене:
да не когда възнесꙋт се • глава о
крꙋжениа их, трꙋдь оустнь их покрые
ть их • падꙋть на них оуглиа огьни:

низложиши ихъ въ страсте. и непо
стоеть. моужь езычнь не исправи
тсе на земли. моужа неправедна зло
оуловить въ истлѣние. разоумѣхь іако
сътворить гь соудь нищи, и мьсть
оубогы. ѡбаче праведни исповѣ
детсе имени твоемоу. и въселетсе
правы съ лице твои. слава. ч҃алодв҃оу. рм
Ги възвахь к тебѣ, оуслыши ме. въ
нми гласъ млтвы моее, егда възовоу
к тебѣ. да се исправить млтва моа
іако кадило прѣ тобою. въздѣние
роукоу моею, жрьтва вечерниаа. по
ложи ги хранение оустомои. и две
рь ѡграждениа оустнахь моихь.
Не оуклони срдца моего въ словеса лоу
кавствиа, непщевати вины о грѣсѣх.
С члвкы творещими безаконие.
и не съчетаюсе съ избранными их.
Покажетме праведникь млтию, и о
бличит ме. елей же грѣшника да
не намастить главы моее. іако еще

и млтва моа въ бл҃говоленїи ихъ. по
кръти быше при камени сѫдїе ихъ.
Оуслышетсе гл҃ы мои, ꙗко възмогоше:
ꙗко тлъща земли просѣдесе на земли.
разсыпашесе кости ихъ при адѣ.
Ꙗко к тебѣ г҃и, г҃и ѻчи мои: на те
оупованиѥ ѿими дш҃у мою. съхрани
ме ѿ сѣти, юже съставише мнѣ: и
ѿ съблазнь творещих беззаконїе. въ
падутсе въ мрѣжу своюю грѣшници:
единь есмь азь дондеже прѣиду:—
разоумь дв҃ду, вь [illegible] и млтва. рма.
Гласомь моимь къ г҃у възвах, гласом
мои къ г҃у помлихсе. пролѣю прѣ
нимь млтву мою, и печаль мою прѣ
нимь възвѣщу. егда исчезааше
ѿ мене дх҃ь мои, и ты позна стьѕе
мое. на пути семь, по немже хо
ждаах, съкрыше сѣть мнѣ. съматрах
одеснѫю, и възглѣдах: и не бѣ знаеи
мене. погыбе бѣгство ѿ мене, и нѣ
сть възыскаеи дш҃у мою. възвахъ

к тебѣ г҃и, р҃е ты еси оупованїе мое,
честь моа еси на земли живы. въ
нми м҃лтвꙋ мою, іако смѣрих се ѕѣ
ло. избави ме ѿ гонещих ме. іако
оукрѣпишесе паче мене. изведи из
тьмницꙋ д҃шꙋ мою, исповѣдатисе
имени твоемꙋ. мене ждꙋть пра
ведници, дондеже въздаси мнѣ:~

ѱ҃ало дв҃дꙋ, егда гонѣше и авесалѡ с҃нь его. рм҃в

Г҃и оуслыши м҃лтвꙋ мою. вънꙋши
м҃ленїе мое въ истинꙋ твою, оуслы
ши ме въ правдꙋ твою. и не въниди
въсо(у)дь с рабо(м) твои, іако не опра
вдит се прѣ(д) тобою всакь живыи.
іако погна врагь д҃шꙋ мою, смѣриль
е҃ въ земли животь мои. посадил
ме е҃ въ тьмны іако мрътвые вѣкѣ.
и оуни въ мнѣ дх҃ь мои, въ мнѣ
смꙋтисе ср҃це мое. помѣнꙋх дни
древнее. поꙋчих се въ всѣ(х) дѣлѣх
твои(х), въ творенїи(х) роукꙋ твоею
поꙋчах се. въздѣхь к тебѣ рꙋцѣ

мои. дш҄а моа ıако земліа безводнаа
тебѣ. скоро оуслыши ме г҃и, иско
нчасе д҃хь мои. не ѿврати лица твое
го ѿ мене, и оуподоблю се нисходещим
вь ровь. слышаноу сътвори мнѣ
заоутра млт҃ь твою, ıако на те оупо
ва. скажи ми г҃и поуть вьнже по
идоу, ıако к тебѣ вьзех дш҄оу мою.
Изми ме ѿ врагь мои г҃и, к тебѣ при
бѣгох. наоучи ме творити волю
твою, ıако ты еси б҃ь мои. д҃хь кои
б҃гыи наставит ме на землю правоу.
И мени твоего ради г҃и живиши ме.
правдою твоею изведеши ѿ печали
дш҄оу мою. и млтію твоею потрѣби
ши враги мое, и погоубиши вьсе сто
жающее дш҄и моеи, ıако азь рабь твои
есьмь :~ Слава. Каѳісма, к҃.
Псалом д҃вдоу къ голіаѳоу, рме.
Бл҃гословень г҃ь б҃ь мои, наоучаеи роу
цѣ мои на ѡполчение, прьсты
мое на брань. млт҃ь моа и при

бл҃жище мое, застоупникъ мои
и избавитель мои, защититель
мои, и на нь оупова҃х. повинѹе люди
мое под мѧ. Г҃и, что е҆ чл҃къ, ꙗко
сказал се еси емѹ. или с҃нь члвечь,
ꙗко въменѣѥши и. чл҃къ соуетѣ
оуподоби се, дние его ꙗко сѣнь прѣ
ходеть. Г҃и прѣклони нб҃са и сни
ди. коснисе горамь и въздыме
тсе. бл҃сни млънию, и раждениши
ихъ. поусти стрѣлы твое, и смете
ши ихъ. посли роукѹ твою съ вы
ше. изми ме и избави ме ѿ водь
многь, ѿ роукы сн҃овь тѹждих.
Их же оуста глаше соуетѹ. и десни
ца и҃х, десница неправды. Б҃е пѣснь
новѹ въспою тебѣ. въ ѱалтыри
десетострѹннѣ пою тебѣ. дающо
мѹ спсение црем, избавлꙗющомѹ
Двда раба своего ѿ орѹжиа люта.
Избави ме и изми ме из рѹкы синов
тоуждыи. их же оуста глаше сѹетѹ.

и десницаи десница неправды. ихже
сн҃ове, ıако новосажденıа, въдроу
женнаа въ юности своеи. дъщере их
оудобрены, пре оукрашены ıако по
добие цр҃кве. хранилища их испълнь
ѿрыгающаа ѿ сею въ онъ. овце их
мнѡгоплѡдны, множещесе въ ис
ходищих своих. волове их тлъсты.
Нѣсть паденıа граде жи, ни прохода
ни въплıа въ стьгнах их. Оублажи
ше люди имже сıа суть. блажени
людие, имже г҃ь б҃ъ их. Хвала дв҃ду.
рмд Възнесу те б҃е мои, цр҃ю мои, и бл҃го
слю име твое въ вѣкы и въ вѣкь
вѣка. на всъждо дн҃ь бл҃влю те
и въсхвалю име твое въ вѣкы
и въ вѣкь вѣка. велеи г҃ь и хва
лнь ѕѣло, и величию его нѣсть ко
нца. родь и родъ въсхвалеть дѣла
твоа, и силу твою възвѣстеть.
Велико лѣпие славы ст҃ыние твоее
възглють, и чюдеса твоа повѣдет.

Паметь ѹмнѡженїа блгости твоее
ѿрыгнѹть, и правдою твоею възра
ютсе. щедрь и млстивь гь, длъготръ
пеливь и мнѡгомлстивь. блгь гь
въсачьскы, и щедроты его на въсѣх
дѣлех его. да исповѣдетсе тебѣ гѝ
въса дѣла твоа. и прпобни твои
да блвеⷮте. славѹ цртвїа твоего
рекѹть, и силѹ твою възглють.
Сказати снѡмь члчьскы силѹ твою,
и славѹ велелѣпоты цртвїа твоего.
Цртво твое цртво въсѣхь вѣкь, и
вльчьство твое въ вьсаком родѣ и родѣ.
Вѣрнь гь въ вьсѣх словесе своих, и
прпобнь въ вьсѣх дѣлех своих. под
ємлеть гь въсе низпадающее, и въ
зводить въсе низвръженные. Ѡчи
въсех на те ѹповають, и ты даеши
пищѹ имь въ блго врѣме. ѿврьзае
ши ты рѹкѹ твою, и насыщаеши
въсако животно блговоленїа. пра
веднь гь въ въсѣх пѹтех своихь,

и прпобнь въ всѣ дѣлех своих · Близь
гь въсѣ призывающимь его, въсѣмь
призывающимь его въ истинѣ · волю
боещихсе его сътворить, и млтвх их
оуслышить, и спсеть их · хранить гь
въсе любещее его, и въсе грѣшникы
потрѣбить · хвалу гню възглють
оуста моа, и да благвить въсака плъ
ть имѧ стое его въ вѣкы и въ вѣкь
вѣка :~ Слава · аллилуиа аггеа и захариа.

рме Хвали душе моа гга, въсхвалю гга
въ животѣ моемь · пою бгу моему
дондеже есмь · не надѣитесе на
кнезе на сны члчскые, въ нихже
нѣсть спсениа · изыдеть дхь его,
и възвратитсе въ землю свою · въ тъ
днь погыбнуть въса помышлениа его.
Блажень, емуже бъ иаковль помощник
его · оупованиѥ его на гга ба своего.
Сътворшаго нбо и землю, море и въса
иаже въ них · хранещаго истину въ
вѣкы, творещаго суд обидимы,

дающаго пищꙋ алчющим. Гь рѣшить
ѡкованные. Гь оумꙋдраеть слѣпце.
Гь възводить низвръженные. Гь лю
бить праведникы. Гь хранить при
шьлце, сира и вдовꙋ приемлеть, и пꙋ
ть грѣшных погꙋбить. Въцрить се Гь
въ вѣкы, Бъ твой Сїѡне въ родъ и
родъ:~ аллилоуиа. рмѕ.
Хвалите Га, ꙗко благь ѱаломь Бви
нашемꙋ, да насладить се хваление.
Зижде Ієрлима Гь, разсѣаниа Илева
събереть. Исцѣлаеи съкроушенные
срцемь, и ѡбезае съкроушениа их.
Исчитаеи множъство звѣздь, и въсѣ
имь имена нарицае. Велеи Гь нашь
и велиа крѣпость его, и разоумꙋ его
нѣсть числа. Приемле кроткые
Гь, смѣраеже грѣшникы до земле.
Начнѣте Гви въ исповѣдании, поите
Бви нашемꙋ въ гоусле. Одѣвающо
мꙋ нбо ѡблакы, готовающомꙋ
земли дъждь: прозебающомꙋ въ гора

сѣно, и травѹ на слоужбѹ чл҃комъ.
Дающомѹ скотомъ пищѹ ихъ, и птенцемь
врановѡмъ призывающимъ его. Не въ сı
лѣ коней въсхощеть, ни въ листехъ
моужьскыхъ бл҃говолить. Бл҃говоли
ть гь на боещеесе его, и на оуповающее
на млть его:~ Аллилѹиа, аггеа и захарїа.
рмз Похвали ıерлме га, хвали бга твоего
сıѡне. Iако оукрѣпи верѣе врат
твоихъ: блви сны твое въ тебѣ. По
ложивыи предѣлы твое миръ: и тукъ
ка пшенична насыщаете. Посилаеи
слово свое земли, до скоро стечеть
слово его. Дающаго снѣгъ свой ıако
вълнѹ, мьглѹ ıако пепель посыпающа
го. Метающаго голоть свой ıако
хлебы: противѹ лицѹ мраза его
кто постоить; послеть слово свое
и истаеть ıа. Дъхнеть дхъ его, и по
текѹть воды. Възвѣщаеи слово
свое ıаковѹ, ѡправданıа и соудбы
свое ıилю. Не сътвори тако всакомъ

єзыцѣх, и соудбы своє не сказа имъ :-
Слава. Аллилуиа аггеа и захаріа, рми.
Хвалите г҃а с нб҃съ, хвалите его
въ вышних. хвалите его въси
аггли его, хвалите его въсе си
ли его. хвалите его слнце и лу
на, хвалите его въсе ѕвѣзди и
свѣть. хвалите его нб҃са нб҃съ
и вода іаже прѣвыше нб҃съ, да въс
хвалеть име гн҃е. іако тъи рече, и
быше. тъи повелѣ, и създашесе.
Постави ие въ вѣкы и въ вѣкы вѣка.
повелѣніе положи, и не мимоидеть.
Хвалите г҃а ѿ земле, змієве и въсе
бездни. огнь, градь, снѣгь, голот
духъ бурнь, творещаа слово его.
Гори, и въси хлъми. дрѣва плодоно
снаа, и въси кедри. ѕвѣріе, и въси
скоти. гади, и птице пернатіи.
Цріе земльстіи и въси людіе. кнези
и въси соудіе земльстіи. юноше
и дѣви, старци съ юнотами. да въ

схвалеть име гн҃ѥ, ꙗко възнесесе
име того единого. исповѣданіе его
на земли и на нб҃си, и възнесеть рогь
людїи своихь. пѣснь въсѣмь прп҃обныⷨ
его, сн҃омь іи҃лєвомь, люде приближа
ющимсе ему:- аллилуиа. рм҃ѳ.

Въспоите гв҃и пѣснь нову, хвалєніе
его въ цр҃кви прп҃обныхь. да възвесе
литсе іи҃ль ѡ сътворшемь его, и сн҃ове
сїѡни да възрадуютсе ѡ цр҃и своемь.
Да въсхвалеть име его въ лицѣ, въ
тумпанѣ и ѱалтыри да поють ему.
Ꙗко благоволить гь въ людехь своихь, и въ
знесеть кроткые въ спсеніе. въс
хвалетсе прп҃обны въ славѣ, и въз
радуютсе на ложихь своихь. възноше
нїа бж҃їа въ грътаны ихь, и мьчы
ѡбоюду ѡстры въ рукахь ихь. сътво
рити ѿмщеніа въ езыцѣхь, ѡбличе
нїа въ людехь. свезати царе ихь путы
и славные ихь роучными ѡковы же
лѣзными. сътворити вь нихь суд

написанъ · слава сия̑ есть всѣмъ преподо
бнымъ его :~ аллилуиа, рн҃ ·
Хвалите бг҃а во ст҃ыхъ его, хвалите
его во оутвержденїи силы его ·
хвалите его на силахъ его · хвалите
его по множествоу величествїю
его · хвалите его во гласѣ трубнѣ,
хвалите его во ѱалтири и гуслехъ ·
хвалите его въ тумпанѣ и лицѣ,
хвалите его во струнахъ и органѣхъ ·
хвалите его въ кумвалехъ доброгла
сныхъ, хвалите его въ кумвалехъ во
склицанїа · всякое дыханїе да хва
литъ гд҃а :~ слава :·
Сїи ѱаломъ особь писанъ есть двд҃ъ, и внѣ числа
рн҃ ·хв· егда единъ брасѧ с голиаѳомъ ·
Мнїи бѣхъ въ братїи моей, и юнѣйшїи в домоу отца моего,
пасохъ овца отца моего · роуцѣ мои сотвористѣ органъ, и перъ
сты мои составистѣ ѱалтирь · и кто возвѣститъ гв҃и моемоу :
самъ гь҃, самъ оуслышитъ · самъ посла аггела своего, и поѧтъ мѧ
отъ овецъ отца моего, и помаза мѧ елеемъ помазанїя своего ·
братїя моя добри и велицы, и не благоволи въ нихъ гь҃ ·

рекоше мнѣ. и изыдох в срѣтенїе иноплеменникꙋ, и проклѧт мѧ
идолы своими. ѧзх же исъргъ мечь ѿ него, ѿсѣко
главꙋ его. и ѿѧх поношенїе ѿ сн҃ов їсраилевъ:

ПѢСНЬ МОѴСЕѠВА ѠИСХОДА! ГЛАВА, ЕІ. ПѢСНЬ ПРЪВАА.

Поимъ гв҃и славно бо прослависе
конѧ и въсадника въвръже
въ море. помощникъ и покро
витель бысть мнѣ въ спсенїе
сей бг҃ъ мой, и прославлю его:
бг҃ъ оц҃а моего, и възнесꙋ и.
гь҃ съкрꙋшаѧе браны гь҃ имѧ емꙋ. ко
лесницѧ фараѡновы и силꙋ его въ
връже въ море. избранные въса

днишы тристаты, потопи въчрьмнѣ
мори. поучинною покры их, погре
зоше въглѫбынѣ іако камень.
Десница твоа ги прослависе въкрѣпо
сти, деснаа ти рѫка ги съкрѫши
врагы, имножьство славы твоее
сътрьлеси съпостаты. посла гнѣвь
свои, поіасть и іако стьблїе, идхом
іарости твоее растоуписе вода.
Ѡгоустѣше іако стѣна воды, ѡгоу
стѣше ивлъны посрѣ мора. рече
врагь, гнавь постигну, раздѣлю ко
ристь, насыщу дшу мою, оутьну мьче
моимь, иоудолѣеть роука моа.
Посла дхъ свои, ипокры их море, по
грезоше іако олово въводѣ зѣлнѣ.
Кто подобнь тебѣ въбзѣ ги, кто
подобнь тебѣ. прославлень вьстых
дивнь въславах творей чюдеса.
Простръ десницу свою, пожре и землꙗ.
наставильеси правдою твоею люди
твое сїе, іаже избави. Утѣшильеси

крѣпостїю своею, въ ѡбитѣль стꙋю
твою. Слышаше ꙗзыци и прогнѣва
шесе, болѣзны прїеше живꙋщеи въ фили
стимѣ. Тогда потъщашесе влкы
едѡмскые, и кнезы моавитсции:
прїеть ихъ трепеть, растаашесе вьси
живꙋщеи въ хананѣ. Нападе на нїе
страхъ и трепеть, величїемь мышце
твоее, да ѡкаменетсе. Дондеже про
идѡше людїе твои гй, дондеже прои
дѡше людїе твои сїи ихже стежа.
Въведь насади ихъ въ горꙋ достоанїа
своего, въ готовое жилище свое, еже
съдѣла гй. стыню юже оуготова
ста рꙋцѣ твои. Гь црьствꙋеть вь вѣкы
и на вѣкъ, и еще: ꙗко вънииде конь
фараѡновь съ колесницами и въсад
никы въ море. И наведе на нихъ гь водꙋ
морскꙋю: снове же ӏилеви проидо
ше посоухꙋ посрѣдѣ мора:

Пѣснь втораа. Пѣснь моѵсеова
втораго закона. глава, лв.

Вонми нбо и възглаю, и да слышитъ
землıа глы оустъ моихъ. да чаетъ ıако
дъждь провѣщаніе мое. и снидѫтъ
ıако роса глы мои. ıако тѫча на тро
скотъ, и ıако иние на сѣно. ıако и мѣ
гніе призва, дадите величіе бѫ на
шемѫ. бъ, истинна дѣла его, и въси
поутіе его сѫдъ. бъ вѣрнъ, и нѣсть
неправды въ нıемъ. праведнъ и прпо
бнъ гъ. съгрѣшише не того чеда по
рочнаа. роде стрьптивъ и развраще
нъ, сіа ли гви въздаете; си людіе
боуи, и не моудры. не самъ ли сь оцъ
твои стежа те, и сътвори те и създа те.
Помѣнѣте дни вѣка, разумѣите же
лѣта рода родовъ. въпроси оца
твоего, и възвѣститъ тебѣ. старце
твое, и рекѫтъ тебѣ. егда раздѣ
лıаше вышнии езыкы, ıако разсѣа
сны адамовы. положи предѣлы
езыкомъ по числѫ аггль бжіих. и бысть
часть гніа людіе его ıаковъ, оуже

мѣрно наслѣдїа его ıиль. Оудовли
его въ поустыни, въ жежду зноа
къ безводнѣ. Обыде его и наказа
его, и съхрани его ıако ѕѣницу ѡка.
ıа Ико орль покрыти гнѣздо свое,
и на птенце свое въжделѣ. Простръ
крылѣ свои прїеть я, и подъеть я на
рамена своа. Гь единь вождааше их,
и не бѣ с ними бъ тоуждь. Възведе
е на силах земли, и насыти их жить
селных. Ссаше медь из камене, и
елеи ѿ тврьда камене. Масло кра
вїе, и млѣко овчее, с тукомь агньчи
и ѡвни, сынѡвь юнчих и козлих, с туком
пшеничьно, и кръвь гроздову пиа
ху вино. И яде ıаковь и насытишесе,
и ѿврьжесе възлюбленныи. Оуты
оутльстѣ и раширѣ, и остави ба с
творшаго и, и ѿступи ѿ ба спса свое
го. Прогнѣвашеме о тоуждых, и въ
мрьзостех своих огорчишеме. По
жрѣше бѣсѡм, а не бгу. Богѡм их же

невѣдѣше. новы и секраты прїидоше,
ихже невѣдѣше ѿци ихъ. Бга рожь
шаго те остави, и забы Бга питающа
го те. и види Бъ и възревнова, и раз
дражи се загнѣва сыновьи и дъщерен.
И рече, ѿвращу лице мое ѿ них, и покажу
что будеть имь напослѣдѣхъ. ıако родъ
развращень є, сынове ихже нѣсть
вѣры в них. ти разражишеме не
о бзѣ, прогнѣвашеме въ идолѣх свой,
и азъ раздражу их не о безыцѣ, о езы
цѣ хже неразумны прогнѣваю их.
Iако огнь възгорит се ѿ ıарости моее,
раждежет се до ада прѣисподниаго.
Поıасть землю и житание, и попалит
основаніа гωра. Съберу нание зла,
и стрѣлы мое скончаю на них. Тающе и
гладω и ıаденіемь птиць, и грьбь
неисцѣлань. Зоубы ѕвѣрїи послю
в ние, съ ıаростію прѣземникающих се
по земли. Ѡвьнѣ обезчедить их
мьчь, и ѿ храмьи страхъ. Юноша

съдѣвою, съсыи отроцѣ съ старце.
Рехъ, разсѣю их, оуставлю же ѿ чл҃къ
памет их. ты́мо загнѣвъ врагъ,
ꙗко да не длъголѣтствуютъ, и да не
налегутъ съпостаты. да не рекутъ:
рука наша высока, и не гь҃ сътвори
сіа въса. ꙗко ѥзыкъ погубль съвѣ
тъ ѥ, и нѣсть в нихъ художьства. не
съмыслише разумѣти, сіа въса да
пріимутъ въ грѧдущее врѣме. како
поженетъ единъ тысоущу, и два
двигнета тьмы: аще не бг҃ъ ѿдасть
ихъ, и гь҃ предасть их. нѣсуть бо бѕы
ихъ ꙗко бъ҃ нашь, враѕы же наши не
разумливы. ѿ винограда бо содомска
виноградъ их, и лоза их ѿ гоморы. гро
здъ их гроздъ жлъчи, гроздъ горести
ихъ. ꙗрость змиевъ вино ихъ, ꙗрость
аспідовъ неисцѣлна. не сіа ли въса
събрашесе оу мене, и запечатлѣшесе
въ съкровищих моих. въ днь ѿмъщеніа
въздамъ въ врѣме, егда съблазнитсе

нога их. ꙗко близь дьнь погыбѣли
их, и прѣсташе готоваа вамь. ꙗко
сѫдить гь люде свои, и о рабѣх своих
оумолень бѫдеть. видѣ бо их ослаб
бѣвшее, и стаавшии въ врѣме, и из
немогшии. и рече гь, где сѫть бози
их, в нихже оуповаше на не. их
же тѫкь жрътвь их ꙗдосте, и пиꙗ
сте вино трѣбь их; да въскрьнѫть,
и помогѫть вамь. и бѫдѫть ва по
кровителе. Видите видите ꙗко
азь есмь, и нѣсть бъ развѣ мене.
Азь оубию, и жити сътворѫ. поражѫ
и азь исцѣлю. и нѣсть иже изметь
отрѫкѫ моею. ꙗко възвигнѫ на нбо
рѫкѫ мою, и клънѫ се десницею моею.
и рекѫ, живѫ азь въ вѣкы. ꙗко по
ощрѫ ꙗко млънию мчь мои, и прии
меть сѫдь рѫка моа. и въздамь мьсть
врагомь, и ненавидещим ме въздамь.
Оупою стрѣлы мое отъ кръве, и мчь
мои снѣсть меса. от кръве ꙗзвьныи

иплѣнюенїа, ѿглавь кнеѕеи ѧзычь
скы. Възвеселитесе нбса кѹпно
сънимь, идапоклонетсе емѹ въси
агг҃лы б҃жїи. Възвеселитесе ѧзы
ци съ людми его, идаоукрѣпетсе
емѹ въси сн҃ове б҃жїи. Ꙗко кръвь
сн҃овь свой мъщаеть, иѿмьстить
ивъздасть мьсть врагѡ, иненави
дещи его въздасть. иочистить г҃ь
землю людїи свой:— Пѣснь, г҃.
пѣснь аннина, м҃ре самѹила пр҃рка.
Ѹтвръдисе ср҃це мое ѡ г҃и, възнесесе
рогь мой ѡ б҃зѣ моемь: разшири
шесе оуста моа на враги мое, възве
селихсе ѡ спасенїи твое. Ꙗко нѣсть
с҃ть ꙗко г҃ь, инѣсть праведнь ꙗко
б҃ь нашь, инѣсть с҃ть паче тебе.
Нехвалитесе инеглаголите высокаа въ
грьдыни, нидаизыдеть велеречїе
изъоусть вашихь. Ꙗко б҃ь разѹмомь
г҃ь, иб҃ь оуготова начинанїа своа.
Лоукь силны изнеможе, инемощны

прѣпоасашесе силою • исплъни хлѣба
лишишесе, и алчющеи населише зе
млю • іако неплоды роди седмь, и
мнѡгаа въ чедѣхь изнеможе • Гь мрь
твить и живить, низводить въ адь
и възводить • Гь оубожить и богати
ть, смѣраеть и высить. въставлıа
еть ѿ земле нища, и ѿ гноища възви
ѕаеть оубога • посадити его съ мо
гущими людıи, и прѣстоль славы на
слѣдуе ему • дае и мать оумлещом
се, и блвиль е лѣта праведнаго •
Іако не оукрѣпляетсе силнь мужь крѣ
постію своею, Гь немощна сътворит
съпостата ему, Гь сть • да не хвали
тсе прѣмудрыи прѣмудростію своею,
и да не хвалитсе силныи силою своею,
и да не хвалитсе богатыи богатьство
свои • нъ о семь да хвалитсе хва
лесе, еже разумѣти и знати Га,
и творити судь и правду посрѣ земле.
Гь възыде на небеса и възгрьме, и ть

соудить конце земли праведнъ сы.
И дасть крѣпость црем нашим, и въ
знесеть рогъ хрта своего :~ Слава.
Пѣ, д҃. Млтва аввакума прорка, г҃, г҃.
Г҃и оуслыша слоухъ твои и оубоахсе
г҃и разумѣ дѣла твоа и дивихсе.
посрѣ двою животноу познанъ бу де
ши, егда приближетсе лѣта познан
боудеши, егда приидеть врѣме яви
шисе, егда съмутитсе дша моа въ
гнѣвѣ мти помѣнеши. Бъ ѿ ю
га приидеть, и стыи из горы присѣ
нные чести. покры нбса добродѣте
ль его, и хвалы его испалънъ земля.
И сиание его яко свѣтъ будеть, роги
въ руках его. и положи любовь твръ
ду крѣпости своеи. прѣ лице его
прѣидеть слово, и изыдеть на поле
за петоу его. ста, и подвижесе зем
ля: призрѣ, и растааше езыци.
Сътрьшесе горы нуждею, растааше
хлъмы вѣчны. шьствиа вѣчнаа их

затрꙋдь видѣше. Села е҆ѳїѡпскаа
ѹбоетсе, и҆кровы землѥ мадїамскы.
Е҆да вьрѣка прогнѣваешисе гн҃и, и҆ли
вьрѣка ꙗ҆рость твоа. ли вьмори
ѹстрьмленїе твое. ꙗ҆ко вьсѣдеши
на конѥ свое, и҆ꙗжденїе твое спсенїе.
Налецае напрежеши лѫкь свои, наскꙋ
птры глѥть гь. рѣками разсѣде
тсе землꙗ, ѹзретьте и҆поболеть
людїе. растачае водꙑ шьствїа, да
сть безна гла свои, высота привидѣ
нїа своа. Вьзвижесе слнце, и лꙋна
ста вьчинꙋ своемь. вьсвѣтье стрѣлы
твое пойдꙋть, вьблистанїи млънїе
орꙋжїи твои. прѣщенїемь ѹмали
ши землю, и ꙗростїю низложиши
ѥзыкы. пришльеси наспсенїе людїи
свои, спти помазанные свое.
Вьложильеси вьглавы безаконныхь
съмрьть, вьзвиже ѹзы до вие къ
концꙋ. Съсѣкльеси ѹжасо главы
силны, сътресꙋтсе вьних, раврьзꙋт

оуз̑ы свое, ꙗко снѣдаеи нищіе таи.
И навель еси на море кониє свое, съмꙋща
ющее воды мнѡгы. Съхранихсе
оубоꙗсе срдце мое ѿ гласа мл҃твь оу
стнь мои. И вънидѐ трепеть въ ко
сти мое, и въ мнѣ смꙋтисе крѣпость
моа. почію въ днь печали моее, да въ
зыдꙋ въ люди пришьствіа моего.
Зание смоковнице плода не сътворетъ,
и не бꙋдеть рѡда въ виноградѣх. Слъ
жеть дѣло маслинно, и полꙗ не сътво
реть ꙗдьи. ѡскоудѣше ѡвце ѿ пи
ще, и не бꙋдеть воловь при ꙗслехь.
Азь же о гн҃и възрадꙋюсе, възвеселюсе о
бз҃ѣ спсѣ моемь. Гь бь мои сила
моа, и оучинить ноѕѣ мои на съврь
шеніе. И на высокаа наводит ме, да
побѣждꙋ въ пѣсни его :~ Пѣснь, е҃.
Пѣснь стго исаїе прр҃ка. глава, кѕ.
Ѡ нощи оутрьнюеть дх҃ь мои к тебѣ
бж҃е, зане свѣть повелѣніа твоа на
земли. правдѣ наоучитесе живꙋ

щеи на земли, прѣста бо нечьстиві
не наоучит се правдѣ, на земли истин
ну не сътворить. Да възмет се нечь
стивыи, да не видить славы г҃нѥ. Г҃и
высока твоа мышца и не вѣдѣше,
разумѣвше же постыдет се. Зависть
приимет люди ненаказанные, и нына
огнь съпостаты поѣсть. Г҃и б҃е
нашь миръ даждь намь, вьса бо въз
дал ѥси намь. Г҃и б҃е нашь стежи ны,
г҃и развѣ тебе иного не вѣмы, и име
твое именоуемь. Мрътвы живота
не имоуть видѣти, ниже врачеве въ
скрѣсеть. Сего ради наведе и погоу
билѥси, и възеть вьсакь моужьскь
полъ их. Приложи имь зла г҃и, при
ложи зла славны земли. Г҃и въ печа
ли помѣноухомь те, въ печали малѣи
наказаніе твое намь. И ꙗко болещіа
приближает се родити, и въ болѣзни
своеи въпиаше, тако быхомь възлю
бленномоу твоему. Страха ради

твоего г҃и въ чрѣвѣ прїехѡм и поболѣ
хѡм, и родихѡм дх҃ь спсенїа твоего,
егоже сътворихѡм на земли. Не па
демсе, нъ падутсе живущеи на зем
ли. въскрьснуть мрьтвы, и въстануть
иже въ гробѣх, и възвеселетсе иже
на земли. роса бо иаже ѿ тебе исцѣ
ленїе имь ѥсть, земля же нечьстивых
падеть:~ Ступаите людїе мои,
вьнидѣте въ клѣть свою, затво
рите двери свою. укритесе въ малѣ
елико елико, дондеже мимоидеть
гнѣвь г҃нь:~ пѣ҃. ѕ҃. мл҃ іѡни пррка. г҃. ѥ.
Възпихъ въ печали моеи къ г҃у б҃у
моему, и оуслыша ме. из чрѣва адо
ва въпль мои, оуслышаль еси глась
мои, ѿврьгль ме еси въ глѫбыни
срдца морскаго, и рѣкы ѡбыдоше ме.
Вьсе высоты твое, и влъны твое по
мнѣ прѣидѡше. и азь рех ѿриноусе
ѿ очію твоєю, приложу ли убо при
зрѣти къ црквь стѣи твоеи.

Възлїасе вода̂ до дше моее, бездна обы
деме последнаа • понреть глава̂
моа въпропады горскые, сънидох въ
землю юже верѣе изаклепы вѣчны •
И да възыдеть изь истлѣнїа живот
мой к тебѣ гѝ бе мои • ѥгда иско
нчаваше се ѿ мене дша моа, га помѣ
ну • И да прїидеть к тебѣ мл̃тва
моа, къ цр̃кви стѣи твоеи • хране
щеи соуетнаа и лъжу, мл̃ть свою ѿ
ставише • Азже съ гласо хвалениа
и исповѣданїа пожру тебѣ • елика
обѣщах се въздамь тебѣ, на спсе
нїе мое гѝ :— слава :— Пѣснь, з •
мл̃тва стыи трех ѿрокь • Прркь данїиль г г •
Благословень еси гѝ бе ѿць наших, и хва
лно и прославлено име твое въ вѣ
кы • іако праведнь еси о всех их
же сътворил еси намь, и вса дѣ
ла твоа истинна, и правы поу
тїе твои, и вси соуды твои исти
нны • и соудбы истинны сътворил

еси, по въсꙗ ꙗже наведе на ны, и на
градъ с҃тыи ѡ҃тцъ нашиⷯ і҆е҃рлимъ. ꙗко
и҆стиною и сѹдомъ наведе сїа въсꙗ на ны
грѣхъ ради нашиⷯ. ꙗко съгрѣши
хѡмъ и безаконовахѡмъ ѿступити ѿ
тебе, и прѣгрѣшихѡмъ въ вьсеⷨ, и запо
вѣди твои не послушахѡмъ. ни же съ
блюдохѡмъ, ни сътворихѡмъ ꙗко же за
повѣда намъ, да бл҃го намъ бѫдетъ.
И въсꙗ елико сътвори намъ, и въсꙗ
ꙗже наведе на ны, и҆стинны сѹдомъ
сътворилъ еси. и прѣдалъ еси на вьрѹ
кы врагъ безаконны, мръзкъ прѣстѹ
пникъ, и царю неправеднѹ и лѹкавнѣ
ишѹ паче въсее земли. и нынꙗ нѣстъ
намъ ѿврѣсти ѹстъ, студъ и поно
шеніе быхѡмъ рабѡ твои и чьтѹщиⷨ те.
Не прѣдаждь насъ до конца имени твое
го ради, и не разори завѣта твоего,
и не ѡ҆стави м҃лти твоее ѿ насъ. авраа
ма ради възлюбленнаго ѿ тебе,
и за ісаака раба твоего, і і҆илꙗ с҃тго

твоего. имже гла, оумножити
сѣме и, ꙗко звѣзды нбные, и ꙗко
пѣсокъ въскраи мора. ꙗко влко оу
малихомсе паче вьсѣ езыкъ, и ес
мы смѣрени повьсеи земли днь грѣ
хъ ради наши. и нѣсть въвреме се
кнеза, и прорка и вожда, ни вьсе съ
жеженїа, ни жрьтвы, ни приношенїа,
ни кадила, ни мѣста еже пожрѣти
прѣ тобою, и обрѣсти млть. нъ
дшею съкрушенною, и дхомь смѣре
но да прїети бѫде, ꙗко вьвьсе съже
женїи овнии юнчии. ꙗко въ тьмахъ
агньць тоучны. тако да боудеть
жрьтва наша прѣ тобою днь, и да
скончаетсе потебѣ, ꙗко нѣсть
стоуда оуповающи на те. и нынꙗ
вьслѣдь тебѣ гредемь вьсѣ срцемь,
и боимсе тебе. и ищемь лица твоего,
не посрами на. нъ сътвори с нами
по кротости твоеи, и по мнѡжьству
млти твоее. и избави на по чюдесем

твои, идаждь славѹ имени твоемѹ
г҃и. идапосраметсе въси ꙗвлꙗющеи
рабѡ твои зла. ипостыдетсе ѡвь
сакое силы, икрѣпость и҆ съкрѹши
тсе: иразѹмѣють ꙗкоты еси г҃ь
б҃ь единь, ислаѵнь повьсеи вьселеннѣи.
И непрѣсташе въвръгшеи ихь слоѹгы
царевы жегѹще пещь нафѳою исмо
лою иизгрѣбми илозїемь. иразли
вашесе пламень напещїю, налакть
м҃ѳ: иобыде ипожеже ꙗже обрѣ
те ѡпещи халдеисцѣи. агг҃лаже г҃нь
сьниде коупно съазарїиною чедїю
въпещь, иѿеть пламень ѡгньныи
ѿпещи. исътвори посрѣ пещи, ꙗко
дх҃ъ хладнь шѹмещь. инеприкоснѹсеи
ѿнихь ѡгнь, инеоскрьби ни стѹжи
имь. тогда ти трїе ꙗко единѣми
оу҆сты поахѹ, иславлꙗхѹ иславлꙗхѹ
б҃а въпещи г҃люще
Бл҃вень еси г҃и б҃е ѿць нашихь, ипрѣ
пѣть ипрѣвъзносимь въвѣкы.

и блⷭ҇вено име славы твоее ст҃ое, и прпѣ
то и прѣвъзносимое въ вѣкы .
Блⷭ҇вень еси въ цр҃кви ст҃ые славы т҃воее,
и прѣпѣтый и прѣвъзносимы в вѣкы .
Блⷭ҇вень еси видеи безны, седеи на херу
вимѣ, и прѣпѣть и прѣвъзносимь
въ вѣкы . Блⷭ҇вень еси на прѣстолѣ
славы цр҃твїа твоего, и прѣпѣть и
прѣвъзносимь въ вѣкы . Блⷭ҇вень еси
на твръды нб҃нѣи, и прѣпѣть и прѣ
възносимь въ вѣкы :— Пѣснь . и҃ .
Пѣнїе ст҃ыи трїех отрокъ, с вышнѣи . г҃ .
Блⷭ҇вите въса дѣла гн҃ѣа г҃а, поите
и прѣвъзносите его въ вѣкы . Блⷭ҇ви
те аггли гн҃и, нб҃са гн҃ѣа г҃а, поите
и прѣвъзносите его въ вѣкы .
Блⷭ҇вите воды въсе иаже прѣвыше
нб҃съ, и въсе силы гн҃ѣе г҃а, поите и пр
възносите его въ вѣкы . Блⷭ҇вите
слн҃це и лу҃ца, ѕвѣзди нб҃ныѥ г҃а, по
ите и прѣвъзносите его въ вѣкы .
Блⷭ҇вите въсакъ дъждь и роса, и вьси

доуси гⷭ҇а, поите и прѣвъзносите его
въвѣкы. Бл҃вите огнь и варъ, зи
ма и знои гⷭ҇а, поите и прѣвъзносите
его въвѣкы. Бл҃вите роси и инѥ,
ледь и мразь гⷭ҇а, поите и прѣвъзноси
те его въвѣкы. Бл҃вите слани и снѣ
зи, млънїе и облаци гⷭ҇а, поите и прѣ
възносите его въвѣкы. Бл҃вите
свѣть и тма, нощь и днїе гⷭ҇а, поите
и прѣвъзносите его въвѣкы. Бл҃ви
те землѧ, гори и хлъми, и въсѧ про
зѧбающаа на нѥи гⷭ҇а, поите и прѣвъ
зносите его въвѣкы. Бл҃вите исто
чници, морѧ и рѣки, кити, и въсѧ
движꙋщїасе въ водахъ гⷭ҇а, поите и прѣ
възносите его въвѣкы. Бл҃вите
въсе птице нбс҇ные, ѕвѣрїе и въси
скоти гⷭ҇а, поите и прѣвъзносите
его въвѣкы. Бл҃вите с҃нове ч҃лчъсціи,
да бл҃витъ иил҃ь гⷭ҇а, поите и прѣвъзно
сите его въвѣкы. Бл҃вите сщ҃енни
ци гн҃и, раби гн҃и гⷭ҇а, поите и прѣвъ

зносите его въвѣкы. Бл҃вите дси
идше праведныи, прпдбнии и смѣреннии
срцемь г҃а, поите и прѣвъзносите
его въвѣкы. Бл҃вите Ананіа, Азаріа,
Мисаиль г҃а, поите и прѣвъзносите его
въвѣкы. Бл҃вите ап҃ли, прр҃ци и мни
ци г҃ни г҃а, поите и прѣвъзносите его въвѣкы:
Блвимь оц҃а и сн҃а и ст҃го дх҃а г҃а. И нынѣ
и прно и въвѣкы вѣкомь. Аминь.
Хвалимь, блвимь, кланіаемсе г҃ви.
поемь и прѣвъзносимь его въвѣкы:
Пѣ҃, д҃. Пѣснь прст҃ые бце, ѿ лꙋ евлїа.
Величитъ дша моа г҃а, и възрадовасе
дхъ мои о бзѣ спсѣ моемь. Іако при
зрѣ на смѣреные рабы своее, се бо
ѿнинѣ блжетме вси роды. Іако
сътвори мнѣ величїе силный, и сто
име его. И млсть его въ роды и роды
боещимсе его. Сътвори дръжавꙋ
мышцею своею, расточи грьды мы
слїю срцаихъ. И низложи силные съ
прѣстоль, и вьзнесе смѣренные. Алчю

щеи исплъни блгь, и богатещее се
ѿпустить тще. Въсприеть іилꙗ о
трока своего, помѣнути млти
ꙗкоже гла къ ѿцемь нашим, аврамѹ
и сѣмени его до вѣка:~ Пѣснь ст
го прока захарие оца прѣтчева.

Благословень гъ бь іилвь, ꙗко посѣти и сь
твори избавлениє людемь своимь.
И въздвиже рогь спсениꙗ намь, в
домѹ двда отрока своего. ꙗкоже
гла оусты стыхь иже ѿвѣка прор
кь его, спсение ѿ врагь наших, и из
рукы вьсѣх ненавидещих на. Сътво
рити млть съ ѿци нашими, и по
мѣнути завѣть стыи свои. Клѧ
твѹ юже клетсе къ авраамѹ ѿцу
нашемѹ, дати намь. Безстраха
из рукы врагь наших избавльшемсе.
Слоужити емѹ прподобиемь и правдою
прѣд нимь вьсе дни живота нашего.
И ты отроче прркь вышнıаго нарече
шисе, прѣидеши бо прѣд лице гним

пимитее гсо хахо ниѥлко прѣи чо доине

оуготовати поути его. дати ра
зоумь спсениа людемь его, въсоста
вление грѣховь ихъ, млрдіа ради
мати бга нашего. въних же посѣ
ти на въстокь свыше, просвѣти
ти въ тмѣ и сѣни смрътнѣи сѣ
дещее. направити но
гы наше на поуть
мирнь:-

По съвръшении ѱалтыра и пѣсней,
и иже наединѣ. глемь, достоино е.
Та трисвтое и по очe нашь, тропаре гл
ѕ помлоуи нас гi сла гi помлоуи нас.
и нн҃ѣ млрдіа двери. гi помлоуи, м.
и метании, вi. та на стоещоую млтвоу.

Млтва по скончании ѱалтира.

Многомлтиве и прещедрыи гi. ре
кыи, просите и приимете. наз
надѣюсе томоу словеси, понудих се
прочлати ѱалтырь сьи. тѣмже
аще въи соемь ѱалмѣ прегрѣших
или съдроугомь глие, или въ помысле

неподобныи. всѐ оугодно боуди
твоемоу чл҃колюбїю. и спси ме пома
ти твоей. да прно хвалю те всѐ
дни живота моего. нн҃ѧ и прно
и въ вѣкы вѣкомь. аминь :~ Прⷭ҇
ч҃тнѣишѫю славаи нн҃ѧ г҃и помл҃ии. г҃.
г҃и бл҃ви. и ѿпоусть :~

Чинъ параклису прѣстые Бц҃е.

Начинаетъ с҃щенникъ. Бл҃вень Бъ, таже
тристое и по ѡнашь. Г҃и помилуи, в҃і. Сла
и нн҃ѣ. Прїидѣте поклони, г҃. Ѵало, рмв.
Г҃и услыши мл҃твꙋ мою. Та Бъ Гь и ја
висе намь. г҃. Тропарь гласъ, д҃.
Къ Бц҃и прилежно нн҃ѣ притецѣмь грѣ
шны. смѣренїемь припадѣмь. по
каанїемь въпїюще, из глꙋбины дꙋше в
ные. Вл҃це помоѕи намь, млрдовавши
наны. потъщи се јако изгыбаемь ѿ
множьства грѣховь. не ѡврати рабъ
свои тьщь. тебе бо единꙋ помощницꙋ
и мамы:~ Сла и нн҃ѣ. Не оумлъчимь
никогаже Бц҃е. въпїюще силы твое
и гл҃юще мы недостоини. аще бо не бы
ты прѣстоала млещи се за ны. кто бы
на избавиль ѿ толиць бѣдь. кто ли
бы ны съхраниль до нн҃ѣ свободны.
не ѿстꙋпимь ѿ тебе Вл҃це. своє рабы

избавлꙗи прно, и спсаи ѿ въсакое бѣ-
ды едина блвенаа :~ Та діаконска.

Помлуи на бже по велицѣи млти твоеи
млимти се оуслышии ны и помлуи ны.
Еще млимсе о рабѣ бжіемь и кл. о
мати, о животѣ, о здравіи, о спсеніи
и ѿпущеніи грѣховь его. и прости ти се
ему въсакое прѣгрѣшеніе волное и не
волное. рьцѣмь въси :~ Ги помлуи, м.
въз гла. Ꙗко млтивь и члколюбць
бь еси. и тебѣ славу възсилаа, оцу
и сну и стму дху. нинѣ и прно и вь вѣкы
вѣко :~ Та ѵало, н, Помлуимѧ бже :~

Канонь млбнь прѣстѣи бци. гла и
пѣ а ірмо, водупрошь ꙗко посоу :~

Многыми съдрьжимь напастми. к те
бѣ прибѣгаю спсеніа искыи. ѡ мти
слову и дво. ѿ лютыи и нужныхь ме спси :~
Страстеи ме смущають прилозы.
и многые печали испльнꙗют ми дшу.
оумири отроковице. тишиною сна и
бга твоего въсенепорочнаа :~ Слава.

Спса рождьшую тѧ нба, млю дѣвце. избa
вити мѧ ѿ лють. к тебѣ бо ныня при
бѣгаю, простирае и дшу и помышленіе:~ і н
Въ скрьбы мѧ сущаа и в тузѣ. посѣще
ніа бжтвнаго и промышлениа. иже
ѿ тебе сподоби, едина бгомти. јако
блгаа, блгому же родителница:~
Пѣ г ірмо, нбному кругу врьхо:~
Заступленіе и покровь, жизни моеи.
положи тѧ, бгородителнице дво.
ты мѧ окрмми к пристанищу своему.
блгы виновнаа, вѣрны оутвржде
ніе. Едина всепѣтаа:~ Млю се
двце, дшевное смущеніе. и печалы
боуру разорити ми. ты бо бгоневѣ
стнаа. начелника тишинѣ ха родила
еси, едина прчтаа:~ Благтлиа рождь Сла
ши добры вину. блгодѣаніа богать
ство всѣ источи. вса бо можеши,
јако сил на вкрѣпости. ха рождьши
бгоблаженнаа:~ Лютыми недугы, і н
и болѣзньными мѧ страстми, и стезаему

дво. ты ми помози. исцѣленїемъ бо
нескꙋдноте знаю скровище, неистрадо
мо и неиздаемо:~ катавасїа. Спси ѿ
бѣдъ раба своего, прѣстаа бце. ꙗко
вьси къ бꙋ и к тебѣ прибѣгаемъ. ꙗко
къ необоримѣи стѣнѣ и прѣстателниц:~
дїаконства. Помилꙋи на бже повели
цѣи млти твоеи, млимти се ꙋслыши~
Еще млимсе гꙋ бꙋ нашемꙋ, и прчтѣи
его мтри. избавити раба своего и мѧ.
ѿ въсакое скръбы, бѣды, гнѣва и
нꙋжде. и ѿ въсакое болѣзни дшевны
и тѣлесные, и ѿ сьмрьтоносные раны.
и простити се емꙋ въсако съгрѣшенїе
волное и неволное. рцѣмъ вьси. Ги помлꙋ.
Ꙗко блгъ и члколюбцъ бь еси. и тебѣ
славꙋ възсила, оцꙋ и снꙋ и стмꙋ дхꙋ.
и нинѣ и прно и вѣ:~ ѵпакои, гла в.
Млтва топла и оуптно стѣна необо
рима. мти источниче, мирови
прибѣжище. прилежно ти
въпїемь блце бце. прѣвари

и ѿ бѣдь избави на. едина вьсі творѣ
заступающи:~ пѣ҃ д҃ ірмо҃ оуслыша:~
Страстеи мои съмущеніе. іаже кръм
чію рожьши г҃а. и боурю оутиши
мои прѣгрѣшенеи б҃гоневѣсто:~
Мл҃рдіа бездну призывающіх твою пода
жьми. іаже мл҃рдаго рождьши г҃а, и
спса всѣ поющимь те:~ Надеждоу иоу
твръждеіе, и спсеніа стѣну недвижи
му. стежавше те всенепорочнаа. зло
лютны всѣх избавлıаемсе:~ ині
На одрѣ болѣзни моее, и грѣховнѣ сьле
жещаме. іако чл҃колюбива помоѕи
ми. б҃це м҃ти приснод҃во:~ пѣ҃ е҃ ірмо
просвѣти:~ Испльни ч҃таа веселіа жи
воть нашь. твою нетлѣнноую дающи
радость. веселіа рождьши е҃ущаго
сыну:~ Избави на ѿ бѣдь б҃це ч҃таа.
вѣчное рождьши избавленіе. и мир
вьсакь оумь прѣимущаго:~ слава,
Разрѣши мьглу прѣгрѣшенеи моих
б҃гоневѣсто. свѣто твоее свѣтлосіи.

ıаже свѣтъ рождьшиıа бж҃ьствныи и прѣ
і҃ нн. вѣчныи :~ Исцѣли чтаа дш҃е моее немо
женіе . посѣщеніемь сноу бѣждъшиисе .
и здравіе молбами си подаждьми :~
пѣ ѕ ірмо млтвꙋ сипр :~ Съмръти
и тлѣ ıако спль є . самсе издавь нась
мрьть . тлѣніемь и съмрътію моє єство
єто бывшее . двце мл҃и га҃ и спаса своєго .
вражіа злодѣиствіа избавити ме :~
Застоупницꙋ те животꙋ съвѣмми .
и хранителницꙋ твръдꙋ двце . и на
пастеи рѣшещꙋ млъвꙋ . и налогы бѣсо
ѿгонещꙋ . и мл҃юсе въсегда страстеи ме
избавити въсе непорочнаа :~ Слава
Ико стѣнꙋ прибѣжищꙋ те стежахѡ .
и дшамь съврьшенноє спсеніє . и простра
нство въ скрьбѣх отроковице . и свѣ
томь ти прно радоуемсе . ѡ влчце и ныа
і на ѿ страстеи и бѣдь спси :~ Наодрь
ниıа немощію низлежꙋ . и нѣсть исцѣ
ленія плъти моеи . нъ ıаже ба҃ и спса
мирꙋ и избавителıа недꙋгѡ рожьши .

тебѣ млⷭю се блгои. ѿ нестлѣниꙗ бол-
знеи въздвигни ме: ~ кⷣава. спеи ѿ бѣⷣ: ~
кⷣ гла ѕ. Застѹпнице хртїанѡ не
постыднаа. ходатаице къ творцѹ не
прѣложнаа. не прѣзри грѣшны молⷭ
бнаго гласа. нъ прѣвари ꙗко блгаа на по
мощь нашѹ. вѣрно въпїющих ти. ѹскѡ
ри на млⷭтвѹ, и потщи се на оумлнїе.
застѹпаи прно бце чтѹщих те: ~ дрѹ
Не имамы иное помощи. не имамы иное
надежде. развѣ тебе прчтаа дво. те
бе се надѣемь, и тобою се хвалимь.
твои бо есмы рабы, да не постыдим се
блще: ~ та. про гла д. Помѣнѹ име
твое въ всако родѣ и родѣ. с. слыши
дъщи и виждь. еѵⷢлїе ѿ лоѹкы.
Въ дни ѡни. въставши марїамь, иде
въ горнѧа съ тщанїемь въ градь їѹдов.
и вьниде въ домь захарїинь. и цѣлов
елисаветь. и бысть ꙗко оуслыша
елисаветь цѣлованїе марїино, вь
зыграсе младенць въ трѣбѣ ее.

и исплъни се дх҃а ст҃а елисавеѳь, и възъ
пи гла҃сѡ велиемь и рече. бл҃вена ты въ же
на҃х, и бл҃вень плодь оутробы твоее.
и ѿкоуд мнѣ се, да прїидеть мт҃и г҃а
моего къ мнѣ. се бо ıако бысть гл҃а
цѣлованїа твоего въ оуши моею, въ
зыгра се мл҃нць въ чрѣвѣ мое. и бл҃жена
вѣровавшїи, ıако бꙋдеть съвршенїе
гл҃анны еи ѿ г҃а. и рече мариамь. ве
личить д҃ша моа г҃а, и възрадова се дх҃ь
мои ѡ б҃зѣ сп҃сѣ мое. ıако призрѣ на
смѣренїе рабы своее, се бо ѿныниа
бл҃жеть ме вси роди. ıако сътвори
мнѣ величїе силныи, и ст҃о име его.
прѣбыст же мариамь съ нїею, ıако
три м҃сце. и възврати се въ до҃мь свои :~
сла҃въ, О҃тче слове д҃ше, тр҃це прѣст҃аа.
оцѣсти множьство грѣхъ наших :~
и нн҃ѣ з абие мл҃тва мл҃тивѣ. оцѣсти :~
тр҃а Помилꙋи на б҃е по велицѣи гл҃а ѕ.
Не остави мене въ чл҃чьское прѣстоанїе,
прст҃аа вл҃чце. нъ прїими мл҃енїа мо

лещитисе. скрьбы убо ѡдръжет ме.
трьпѣти не могу ѿ бѣсовьскаго стрѣ
ланіа. покрова не стежах нигдеже
прибѣгнути страстныи, всегда
побѣждаемь. оутѣшеніа не имам.
развѣ тебе влчце миру. оупованіе
и прѣстателнице вѣрны. не прѣзри
мленіа моего, невьршена сътвори:~
Никтоже притѣкаеи к тебѣ, посрам
лень ѿ тебе исходить пртаа влчце.
нъ просить блгть, и пріемлие дары
на полз͛у прошеніа:~ Тр͛ діаконства.
Спси бе люди свое. ги помлуи, вї. Съз
гламатїю и щедротами:~ Пѣ з ірмо.
Иже ѿ іуден:~ Наше спсеніе, якоже
въсхотѣ спсе оустроити. вь чрѣво
двые въселисе. юже миру застѹпни
цу показа. ѿць наших бе блвень еси:~
Волителя мати егоже роди, мти нниа
оумли. избавити ме прѣгрѣшенеи
и душевные скврьны. сну твоему зову
ща. ѿць наших бе блвень еси:~ Слава.

Сокровище спсенїа, и источникъ нетлѣнїа
тебе рождьшую. и стлъпъ оутвръжде
нїа. и двѣрь покаанїа въпїющим показа.
ін ѡць наших бже блвенъ еси:~ Тѣлесные
недугы, и дшевные грѣхы бгородительнице. любовїю приступающим въ
кровъ ти бжтвныи. двце исцѣлити
спсби. ıаже спса ха намъ плътїю
рождьши:~ пѣ н ирмо, црвнаго:~
Помощьюже ѿ тебе трѣбующее непрѣ
зри дво. поюще и прѣвъзносещее ха въ
вѣкы:~ Не моженїа дше моее исцѣ
лıаеши. и тѣлесные болѣзны дво. тѣ
мте поемь и прѣвъзноси въ вѣкы:~
лс Исцѣленїемь богатьство изливаеши.
вѣрно поющим те двце. и прѣвьзносещим
ін ха въ вѣкы:~ Напастные ты прилогы
ѿганıаеши. и страстем находы дво.
ıако да те пое и прѣвъзноси въ вѣкы:~
пѣ ѳ ирмо, воистину бцу:~ Тока слъза
мои не ѿвратисе. ıаже ѿ въсакого
лица, въсе слъзы ѿемшаго. двце ха

рождьши бг҃о блажена::~ Радости мое срⷣце испльни дв҃о. ꙗже радости прїемши исплънненїе. и грѣховнꙋю печаль потрѣбляющи::~ Свѣта твоего зарами просвѣти дв҃о. мракь невѣдѣнїа ѿгонещи. благовѣрно бц҃ꙋ те исповѣдающиⷯ::~ Вьмѣсто ѡзлобленїа немощи низлежещаго дв҃о исцѣли. из незравїа въздравїе прѣтварающи::~ катавасїа,

Ѡ прѣсвѣтлыи ѡблаче мт҃и бж҃їа. иже на побѣждающиⷯ побѣди. дръжавною си и въсесилною десницею. и иже въ скрьбеⷯ прѣстани, и неѡправданые застꙋпи. и грѣхы разрѣши мл҃тьвни ити. елика бо хощеши можеши::~

та Припѣласїа, гла з҃. Прѣвышшꙋю нб҃сь, и свѣтлѣишꙋю сїанїа слнъчнаго. избавльшꙋю на ѿ клетвы. влⷣцꙋ те мирꙋ величае::~ Златаа кадилнице. рꙋко нже въ зле, и свѣтилниче златыи. законе бж҃твныи. ꙗже слово бж҃їе прѣсто ѻч҃имь написасе. тебе величае::~

Даждь намъ помощь бц҃е. даждь намъ
помощь, вѣрны прибѣжище. избави
бѣдь рабы свое дв҃це. на тебо упованіе
вьси съ вѣмь възложихо:~ Влⷣчце мт҃и
избавителя. пріими мл҃еніе ѿ недос
тоиныⷯ рабъ своиⷯ. яко да мл҃ишесе за
ны къ из тебе рожденному. ѡ влⷣчце
миру, буди намъ избавителница:~
Иже радость ѿ агг҃ла пріемши. и рожⷣ
ши зиждителя своего. дв҃о спⷭи те
бе величающиⷯ:~ Влⷣчце пріими мол
бы рабъ своиⷯ. и избави на ѿ всякое
нужды и скрьбы, тебе величающиⷯ:~
пото стрⷯы сіе гла в҃. по егда ѿдр:~
За въсѣⷯ мл҃ишисе бл҃гаа. прибѣгающиⷯ
съ вѣрою въ державныи ти покровъ.
иного же не имамы грѣшни къ бу҃. вь бѣ
да и въ скрьбѣⷯ присно избавленіе. ѡбрѣ
мененни грѣхы многыми. мт҃и ба҃ вы
шняго. тѣм ти припадаѥ. избави
ѿ всякое скрьбы рабы твое:~ сп помѣ
ну имя твое:~ Въсѣмь скръбѧщим

радости. и ѡбидимы заступнице.
алчющи питателнице. странны утѣ
шителнице. ѡбуреваемы пристани
ще. болны посѣщеніе. немощны по
крове. жъзле старости и заступни
це. мти бга вышнаго. потъщисе спа
сти рабы свое :~ Слыши дъщи и :~
радуисе пречтаа дво. радуисе скѵптре
двдвь. радуисе прозябьшіа грозд
таиныи. радуисе двери нбнаа, и не
ѡпалимаа купино. радуисе въсеми
рныи свѣте. радуисе въсѣмь радост. радуи
ѡспеніе. радуисе заступнице въсѣмь
хртіаном, и прибѣжище влчце :~
Слава и нынѣ гла и. по ѡпрѣслав.
радуисе въселеннѣи похвало. радуисе
храме гнь. радуисе горо присѣннаа.
радуисе прибѣжище. радуисе свѣти
лниче златыи. радуисе славо право
славныхъ чтаа. радуисе маріе мти
ха бга. радуисе раю. радуисе бжтвна
трапезо слову. радуисе ручко въсезла

таа. радуисе въ всѣемь радости :~

гла. достоино е. стыи бе прѣестаа ро

ице оче нашь. Тропарь. Къ бци прилежно

славаниіа, не оумлъчимь ниіколиж

таже діаконсва помлуи на бе по ве

еще молимсе гу бу нашему, и прочаа

писана д пѣсни. ги помлуи, м.

възглашеніе, оуслышины бе спси

телю нашь :+

чтнѣишую,

славниѣ.

ги помлу

г. блви

и отпу

сть.

Роцѣ вышѣ седмые тысущи,

рмѕ. мца феврурія, и.

на памеать стго великомнка феодора

стратилата. кру слнцу ѕ. а лунѣ в.

въ пръвые седмици стго поста :+

M. A. M.

Пров. 1957 г.

LXII 19855

Пров. 1998 г.

ψάρης ελεησον

X

διὰ ἐνθύμησοι ἔχω να λαμβάνω δασκάλησου

ἀπὸ τοῦ ξανῶ — ἀς — 13 — ἤγουν

ξίκων θη ζιοι δεκαξία

ἔχω να λαμβάνω δάσκαλλησου

να ἀπὸ τοῦ ξαίτω — ας — 13 — ἤγουν

δεκαξία

7146

1638

...подобїе

...сипопь, нач...

...щи. ѕ҃. замл...

...тыи бе прѣ...

...е тропаре с...

...и помилуи на...

...тюще. сїюти...

...ны рабы пр...

..., помлоуи н...

...на, натебо...

...е наны ѕ҃вл...

...и наши. нъ...

...избави на...

...ъ нашь. им...

...роукътво...

...ь:~ инна, а...